

GMR GUARANTEE MY RENT.COM Up to 3 Months Rent In Advance

Guarantee Your Rent, Guarantee Your Peace Of Mind

RECOMMEND A PROPERTY AND EARN £250

FREE EPC

NO VOID PERIODS

NO AGENCY FEES

NO RENT ARREARS

Call now on 0207 993 2343 info@guaranteemyrent.com

Αγοράζουμε κυπριακά προϊόντα

Ταξιδεύουμε στην Κύπρο

Στηρίζουμε τον τόπο μας



Διαβάστε σήμερα:

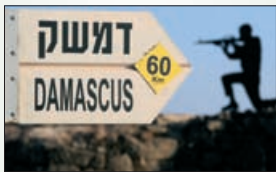
ΠΟΛΙΤΙΚΗ



Κάτω τα χέρια από τη Συρία

Σελ. 3

ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ



Η Βρετανία πούλησε χημικά στη Συρία

Σελ. 17

ΠΑΡΟΙΚΙΑ



Myddleton Road Street Party Διασκεδάσαν στη μέση του δρόμου

Σελ. 2

ΠΑΡΟΙΚΙΑ



Η είσοδος μας στη νέα σχολική χρονιά 2013-2014

Σελ. 7

Λαϊκή αντίσταση ενάντια στα δυσβάσταχτα μέτρα

ΛΕΥΚΩΣΙΑ – Ανταπόκριση ΠΕΤΡΟΣ ΠΑΣΙΑΣ

Χαρακτήρα λαϊκού ξεσηκωμού προσλαμβάνουν οι κινητοποιήσεις ενάντια στη φορομπηχτική πολιτική της Κυβέρνησης Αναστασιάδη. Το πότηρι ξεχείλισε για τον απλό κόσμο με τα αντιλαϊκής φιλοσοφίας φορολογικά μέτρα που υιοθέτησε το Υπουργικό Συμβούλιο κατά τη συνεδρία της στην εξοχική προεδρική κατοικία του Τροόδου.

Εξοντωτικές χαρακτηρίζονται οι αυξήσεις στο φόρο ακίνητης περιουσίας και στα τέλη αδειών κυκλοφορίας οχημάτων.

Έντονες αντιδράσεις εκδηλώνονται ταυτόχρονα από πλείστες άλλες κατηγορίες πολιτών που έχουν πληγεί από τα μνημονιακά μέτρα της Κυβέρνησης της Δεξιάς και ειδικότερα από τις περικοπές στις κοινωνικές παροχές, στην παιδεία και στην υγεία.

Εξοντωτικό εξάλλου είναι

για τους μικροεπιχειρηματίες η κατάργηση του ωραρίου λειτουργίας των καταστημάτων που πλήττει τόσο τους μικρομεσαίους όσο και τους εργαζομένους αφού παραβιά-

σονται από τη Βουλή των Αντιπροσώπων, όπου θα συζητηθούν στην Ολομέλεια τα φορολογικά μέτρα.

Οι εκδηλώσεις θα έχουν χαρακτήρα καταγγελίας των

από τη Βουλή των Αντιπροσώπων, όπου θα συζητηθούν στην Ολομέλεια τα φορολογικά μέτρα. Οι εκδηλώσεις θα έχουν χαρακτήρα καταγγελίας των

του, καλεί το λαό να αντισταθεί στις επιβουλές της Κυβέρνησης και των κομμάτων που την συναποτελούν για φορολόγηση της πρώτης κατοικίας, μέτρο το οποίο πλήττει τα μεσαία και ασθενέστερα στρώματα του πληθυσμού, καθώς και στην προωθούμενη αλλαγή του κοινωνικού χαρακτήρα και φυσιογνωμίας του Συνεργατισμού, ο οποίος για δεκαετίες έχει προσφέρει τα μέγιστα για την ικανοποίηση βασικών αναγκών των εργαζομένων και του λαού μας.

Και για τα δυο πιο πάνω θέματα η Κοινοβουλευτική Ομάδα του ΑΚΕΛ - Αριστερά - Νέες Δυνάμεις θα καταθέσει τροποποιήσεις για ριζική διαφοροποίηση προνοιών των κυβερνητικών νομοσχεδίων. Για τη φορολόγηση της ακίνητης περιουσίας, με τις τροποποιήσεις του ΑΚΕΛ, θα επιδιωχθεί η απαλλαγή από οποιαδήποτε φορολογία της πρώτης κατοικίας μέχρι και



ζονται κατά προκλητικό τρόπο οι όροι εργασίας και μισθοδοσίας τους.

Μεγάλες κινητοποιήσεις αναμένεται ότι θα πραγματοποιηθούν σήμερα Πέμπτη έξω

αντιλαϊκών μέτρων της κυβέρνησης αλλά ταυτόχρονα και στήριξης της τροπολογίας που θα καταθέσει το ΑΚΕΛ, η οποία θα έχει ως στόχο την απαλλαγή της πρώτης κατοικίας

λότερες αξίες ακινήτων.

Αντίσταση στις επιβουλές της Κυβέρνησης και των συγκυβερνώντων κομμάτων

Το ΑΚΕΛ, με ανακοίνωσή

• ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 10

«Πράσινο φως» για τη δεύτερη δόση

Το «πράσινο φως» για αποδέσμευση της δεύτερης δόσης προς την Κύπρο, ύψους 1.5 δις ευρώ, αποφάσισε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, ενόψει του Eurogroup στις 13 Σεπτεμβρίου.

Το ποσό δεν θα είναι σε μετρητά αλλά με τη μορφή ομολόγων, τα οποία θα χρησιμοποιηθούν για την ανακεφα-

λαιοποίηση του Συνεργατισμού, ενώ το ΔΝΤ θα καταβάλει ξεχωριστά το δικό του μερίδιο, ύψους 86 εκ. ευρώ.

Όπως αναφέρεται στο προσχέδιο της έκθεσης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, το οποίο αποκάλυψε το Reuters, το κλιμάκιο της Κομισιόν έμεινε ικανοποιημένο από τα μέτρα δημοσιονομικής εξυγίανσης και τον προϋπολογισμό του 2014, ενώ εκτιμά ότι οι αρχές έχουν λάβει αποφασιστικά μέτρα για τη σταθεροποίηση του χρηματοπιστωτικού τομέα και έχουν χαλαρώσει σταδιακά τους περιορισμούς ασφαλείας και ελέγχων στην κίνηση κεφαλαίων.

Προάγγελος για νέα μέτρα

Διαπιστώνει ωστόσο καθυστερήσεις όσον αφορά τις διαρθρωτικές μεταρρυθμί-

σεις, προαναγγέλλοντας ουσιαστικά νέα μέτρα ίσως και εντός του τρέχοντος έτους, καθώς η Κύπρος θα περάσει από μία ακόμη αξιολόγηση.

Σύμφωνα με την έκθεση της Κομισιόν, μέχρι στιγμής δεν υπάρχει οποιαδήποτε αλλαγή όσον αφορά τις βασικές μακροοικονομικές και δημοσιονομικές προβλέψεις, που θα μπορούσε να αλλάξει την αρχική υπόθεση ότι το κυπριακό χρέος θα κορυφωθεί γύρω στο 127% του ΑΕΠ το 2015, για να υποχωρήσει το 2016 στο 123%.

Αναλλοίωτες παραμένουν επίσης οι προβλέψεις της ΕΕ σχετικά με το ρυθμό ανάπτυξης της οικονομίας και το δημοσιονομικό έλλειμμα. Με βάση το Μνημόνιο, για φέτος υπολογίζεται ύφεση 8.7% και περαιτέρω συρρίκνωση ύψους 3.9% το 2014, ενώ εκτιμάται



ότι το 2015 η οικονομία θα επανέλθει σε θετικούς ρυθμούς, καταγράφοντας ανάπτυξη 1.1%.

Όσον αφορά το δημοσιονομικό έλλειμμα αναμένεται να ανέλθει φέτος στο 6.5%, να αυξηθεί στο 8.4% το 2014 και να μειωθεί στο 6.3% το

2015 και στο 2.9% το 2016.

Να υπενθυμίσουμε ότι το κυπριακό πρόγραμμα έχει χαρακτηριστεί ως ιδιαίτερα φιλόδοξο, τόσο από τους δανειστές όσο και από τον ίδιο τον Υπουργό Οικονομικών.

• ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 27

Smart housing group EST. 1980

incorporating **GORDON MATTHEWS** PROPERTY CONSULTANTS EST. 1980

Guaranteed contracts up to 5 years
Prices net per month with no fees, subject to viewing

CALL US NOW ON: 020 8482 5511
137 Tottenham Lane, Crouch End, London N8 9BJ

STAR ESTATES & LETTINGS

SALES ★ LETTINGS ★ MANAGEMENT

Η σωστή Επιλογή για τις Επενδύσεις σας

Tel: 020 8829 1414 / 8365 8877
400/402 WEST GREEN ROAD, LONDON N15 3PX

LANDLORDS WANTED URGENTLY

IN ALL THE BOROUGHES OF LONDON

0% COMMISSION

PROFESSIONAL TENANTS WITH REFERENCES

NO LETTING FEES
NO MANAGEMENT FEES
NO HIDDEN COSTS

ADVANCED PAYMENTS
GUARANTEED RENT PAYMENTS

For further details contact our friendly & experienced team

VAROSI ESTATES
176 TOLLINGTON PARK, LONDON N4 3AJ
T: 020 7263 8100 F: 020 7686 8080
E: info@varosimanagerment.com
www.varosilettings.com

Capital Homes
Estate Agents and Valuers

info@capitalhomesestates.co.uk www.capitalhomesestates.co.uk

0208 - 342 5555

Όνομα εμπιστοσύνης και σιγουριάς

ΠΛΑΙΣΙΩΜΕΝΟΙ ΑΠΟ 25Η ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΣΤΟΝ ΚΤΗΜΑΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΙΣ

• London, 1 Turnpike Lane, N8 OEP residential • commercial • sales • lettings • management
• Pafos, 1 Apostolou Pavlou Avenue (+35726930400) investments and developments • overseas property

ΠΑΡΟΙΚΙΑ

Myddleton Road Street Party

Διασκεδάσαν στη μέση του δρόμου

Πραγματοποιήθηκε με πολύ μεγάλη επιτυχία και φέτος το καθιερωμένο «Street Party», που διοργανώνει κάθε χρόνο το Myddleton Road Association στον ομώνυμο δρόμο.

Απώτερος σκοπός της συγκεκριμένης πρωτότυπης εκδήλωσης, που πραγματοποιήθηκε την Κυριακή 1 Σεπτεμβρίου, ήταν να «βγάλει» τους κατοίκους της περιοχής στο δρόμο και έτσι ο καθένας να γνωρίσει τους γείτονες του. Η διασκέδαση άρχισε χωρίς το απόγευμα, με τους παρόντες να απολαμβάνουν ζωντανή μουσική από όλο τον κόσμο.

Ωστόσο, το μουσικό όργανο που έκλεψε την παράσταση ήταν το μπουζούκι. Το «Zorba the Greek» ήταν αρκετό για να προσελκύσει κυριολεκτικά τους πάντες στους ρυθμούς του χορού και της διασκέδασης. Είναι απίστευτο το ότι αυτό το κομμάτι της μουσικής, μετά από τόσα χρόνια, προκαλεί τέτοιο πάθος στους ανθρώπους.

Ο Tony Παναγή ήταν ο άνθρωπος ο οποίος αφιλοκερδώς ζωντάνεψε όλο το δρόμο με τον ήχο του μπουζουκιού του.

Το «Street Party» υποστηρί-



χθηκε από τα περισσότερα καταστήματα που βρίσκονται κατά μήκος του Myddleton Road συμπεριλαμβανομένων

των Greek City, Mums Restaurant, The Garden of Saints, Paul Alexander Lettings, Property Zone London Ltd,

Anita Hair Fashions, Papercraft, Anemone Holidays, Built It Builders Merchants, Imperial Airtours, The Taste Sandwich Bar, Vrisaki Restaurant και άλλων τοπικών καταστημάτων.

Την εκδήλωση τίμησαν με την παρουσία τους η Δήμαρχος του Haringey **Sheila Peacock** (στη φωτογραφία αριστερά μαζί με την Αιμιλία και Θωμά Σάββα), ένας δημοσιογράφος του BBC καθώς και διάφοροι άλλοι περαστικοί που συμφώνησαν με την ιδέα της συγκεκριμένης εκδήλωσης και ενίσχυσαν την άποψη ότι οι κάτοικοι μιας περιοχής θα πρέπει να απολαμβάνουν την γειτονιά τους το καλοκαίρι, με την πραγματοποίηση ποικίλων δραστηριοτήτων.

Ο δρόμος του Myddleton έσφυζε από ζωή την περασμένη Κυριακή. Παιδιά και ενήλικες της γειτονιάς και όχι μόνο, χόρευαν, τραγουδούσαν, απόλαυσαν το φαγητό και μίλησαν με φίλους και γείτονες.

Ήταν μια πραγματικά πολύ όμορφη εκδήλωση. Ας ελπίσουμε ότι το επόμενο έτος περισσότερες τοπικές επιχειρήσεις θα λάβουν μέρος και θα μιλάμε για ένα ακόμη μεγαλύτερο γεγονός.



Στο αποκορύφωμά της η διασκέδαση του Myddleton Road

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΛΙΜΝΙΩΝ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΥ ΑΓΓΛΙΑΣ

Σουβλάκι για οικονομική ενίσχυση του Συνδέσμου

Ο Σύνδεσμος Λιμνίων Αμμοχώστου Αγγλίας διοργανώνει εκδήλωση Σουβλάκι για ενίσχυση του ταμείου του, την Κυριακή 15 Σεπτεμβρίου η ώρα 1.00μ.μ στους χώρους της εκκλησίας «Η Κοίμησης της Θεοτόκου», Trinity Road, Wood Green N22 8LB.

Ο Σύνδεσμος καλεί όλους τους λιμνιώτες αλλά και τους φίλους του όπως παρευρεθούν και διασκεδάσουν όλοι μαζί. Τα έσοδα της εκδήλω-

σης θα διατεθούν για τη βοήθεια άπορων χωριανών και συμπατριωτών μας.

Σας ευχαριστούμε εκ των προτέρων και ελπίζουμε να σας έχουμε μαζί μας. Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να καλέσετε τον Αντρέα Πέτρου στο 020 8889 0125 και τον Γιαννάκη Πέτρου στο 020 8889 1018.

Εκ μέρους του ΔΣ,
Αντρούλης Πέτρου
Γραμματέας

Πανηγύρι στην εκκλησία της Παναγίας του Camberwell

Οι ιερείς, οι κηδεμόνες, η Επιτροπή και η φιλόπρωχος Αδελφότητα Κυρίων, σας προσκαλούν στο ετήσιο πανηγύρι στον ιερό καθεδρικό ναό του Γενεσίου της Θεοτόκου, στην 305 Camberwell New Road, London SE5 0TF.

Την Κυριακή 8 Σεπτεμβρίου, θα πραγματοποιηθεί η Θεία Λειτουργία στις 9.30π.μ - 12.30π.μ και θα ακολουθήσει το πανηγύρι μέχρι τις 5.30π.μ. Στο χώρο θα υπάρχουν παραδοσιακά γλυκά και προϊόντα, σουβλάκια και λουκουμάδες. Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να καλέσετε στο 020 7703 0137.



ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΛΕΥΚΑΡΙΤΩΝ MB

Τακτική Συνεδρία Επιτροπής

Παρακαλούνται όλα τα μέλη της Επιτροπής του Συνδέσμου Λευκαριτών MB να είναι παρών στη συνάντηση που θα λάβει χώρα την Τετάρτη 25 Σεπτεμβρίου και

Grove, Wood Green, London N22.

Κοινοτικό Κέντρο, Earlham

Για περισσότερες πληροφορίες καλέστε στο τηλέφωνο 020 8807 7824 ή επισκεφτείτε την ιστοσελίδα του Συνδέσμου στο www.lefkaraassociation.org.uk



6-a-side μεταξύ των MME

Τα παροικιακά MME διαγωνίζονται μεταξύ τους σε αγώνα ποδοσφαίρου με φιλανθρωπικό σκοπό.

Το Σάββατο 21 Σεπτεμβρίου, οι εφημερίδες «Παροικιακή» και «Ελευθερία», ο ραδιοσταθμός LGR και ο τηλεοπτικός σταθμός Hellenic TV, διαγωνίζονται σε αγώνα πο-

δοσφαίρου 6-a-side στο Κέντρο του Ραδιομαραθωνίου στο Enfield, 188 Turkey street, EN1 4NW.

Στο χώρο θα προσφερθεί σουβλάκι προς £6.00.

Όλες οι εισπραξίες θα δοθούν για ενίσχυση του ταμείου των παιδιών με ειδικές ανάγκες.

radiomarathon

Entertainment Services

Dj's for all occasions, weddings, engagements, christenings, parties.
All types of music: Greek, English, Arabic, Latin



DJ Chris

Email: djc@hrs-entertainment.com
Website: www.hrs-entertainment.com

Tel: 020 8447 5821
Mbl: 07785 227 744

Μαθήματα A/S και A-Level στα ελληνικά

Διδάσκονται μαθήματα A/S και A-Level στα ελληνικά, από έμπειρους εκπαιδευτικούς κάθε Σάββατο από τις 9.00π.μ - 1.00μ.μ στο κέντρο του Συλλόγου Ελ-



λήνων Γονέων, 39 Winkfield Road, London N22 5RP. Δίδακτρα £75.00 ετησίως μόνο. Για πληροφορίες καλέστε στο 020 8889 1872 ή στο 07939 589 759.

Για φωτογραφίες Γάμων, Αρραβώνων, Parties και για οποιεσδήποτε άλλες εκδηλώσεις

ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Tel: 020 8482 1865 Mbl: 07956 165 237

MONTANA INTERNATIONAL MUSIC (M.I.M.)

Για επαγγελματικά μαθήματα στο μπουζούκι, κιθάρα και φωνητικά, επικοινωνήστε με τον έμπειρο καθηγητή

ΠΑΥΛΟ ΔΟΥΚΑΝΑΡΗ MMus (Lon)

για ενόρχηστρωση, live or recording, demo & master studio production work, η επιλογή είναι μία. Για χορούς και οποιαδήποτε εκδήλωση, η ορχήστρα του Παύλου Δουκανάρη, σας προσφέρει το καλύτερο ρεπερτόριο - από ρεμπέτικο μέχρι ευρωπαϊκό.

Tel: 07920 45 1111 / 07908 2500 49

Fax/Office: 020 8444 7774

Email: pdouka@hotmail.com

PAVLOS DOUKANARIS MMus (Lon)

PARIKIAKI
Cypriot Weekly Newspaper

- Διεύθυνση: 140 Falkland Road London N8 0NP
- Τηλ.: 020 8341 5853 - 020 8341 0751
- Fax Σύνταξης: 020 8341 9391
- Fax Διαφήμισης: 020 8347 8102
- Fax Τυπογραφείου: 020 8341 6642
- Email: greek.section@parikiaki.com
english.section@parikiaki.com
adverts@parikiaki.com
- Website: www.parikiaki.com
- Ιδιοκτησία: Parikiaki Haravgi (U.K.) Ltd
- Reg. at the P.O. as a newspaper

Διευθυντής: ΠΑΜΠΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ

MORELAND & Co
SOLICITORS

...going the extra mile

- Property Sales & Purchases
- Remortgages
- Immigration
- "No Win No Fee" Debt Collection
- Civil & Criminal Litigation
- Corporate & Personal Insolvency
- Matrimonial
- Wills & Probate
- Landlord & Tenant

For a Free No Obligation Quote Call
DIONYSIOS DIONISSIΟΥ
Tel: 020 8881 8833
Email: dnd@morelandlaw.co.uk
www.morelandsolicitorslondon.co.uk

MORELAND HOUSE
5, ST. MICHAEL'S TERRACE
ALEXANDRA PALACE
LONDON N22 7SJ

πολιτική

Κάτω τα χέρια από τη Συρία

Η υπόθεση εκδημοκρατικοποίησης της Συρίας είναι αποκλειστική υπόθεση του συριακού λαού, που πρέπει να λυθεί με ειρηνικά μέσα.

Αυτό διακήρυξε η ειρηνική συγκέντρωση, που διοργάνωσε την Τρίτη 3 Σεπτεμβρίου το ΑΚΕΛ Λεμεσού στην πλατεία Γρηγόρη Αυξεντίου για να εκφράσει τη στήριξη και αλληλεγγύη της προς το φίλο λαό της Συρίας και να ενώσει τη φωνή της με τους χιλιάδες φιλειρηνιστές όλου του κόσμου. Εμείς ως προοδευτικοί άνθρωποι, τόνισε ο Γ. Γεωργίου, ως άνθρωποι που έχουμε ζήσει και βιώνουμε τις συνέπειες ενός πολέμου, εκφράζουμε την αγωνιστική μας διάθεση να συνεχίσουμε να αντιστεκόμαστε σε οτιδήποτε προκαλεί όλεθρο, φρίκη και καταστροφή στην περιοχή μας.

Δεν πρέπει να επιτρέψουμε να περάσει ξανά η ζούγκλα και η βαρβαρότητα, διεμήνυσε. Και αυτοί οι κάποιοι, όπως είπε, είναι πολύ καλά γνωστοί σε όλους, γιατί είναι αυτοί οι ίδιοι, που προκάλεσαν τα δεινά και στη δική μας πατρίδα, είναι το αμερικανονατοϊκό συνδικάτο του πολέμου και του ολέθρου, όπως είπε.

Εξάλλου σε σχετικό ψήφισμα προς τον Υπουργό Εξωτερικών και τον Πρόεδρο της Βουλής οι διαμαρτυρόμενοι κάλεσαν την κυπριακή Κυβέρνηση να μην επιτρέψει καμιά συμμετοχή της Κυπριακής Δημοκρατίας ή παροχή διευκολύνσεων στην όποια στρατιωτική επίθεση κατά της Συρίας. Κάλεσαν επίσης τη Βουλή, τα κόμματα και τις οργανώσεις όπως εργαστούν με κάθε τρόπο και μέσο ώστε να αποτραπεί ο πόλεμος στην περιοχή μας.

Η Κύπρος πρέπει να δηλώνει υπέρμαχος της ειρηνικής επίλυσης των διαφορών, τονίζουν και δεν πρέπει να εμπλακεί σε μια παράνομη και επικίνδυνη περιπέτεια, που θα έχει τεράστιες αρνητικές συνέπειες για την περιοχή και την πατρίδα μας. Οι δεκάδες διαμαρτυρόμενοι κάλεσαν τέλος το φιλειρηνικό κίνημα της Κύπρου να είναι έτοιμο να αντιδράσει ενάντια στον επαπειλούμενο πόλεμο και στην όποια εμπλοκή της Κύπρου σ' αυτό.

Προσβλέπουμε, τονίζουν, στα φιλειρηνικά σας αισθήματα και προσδοκούμε στις ενέργειες, δράσεις και πρωτοβουλίες σας, ώστε να αποτραπεί ο όλεθρος και η καταστροφή στην περιοχή μας. Τέλος, εκφράζουν την ευχή

όπως πρυτανεύσει η λογική της σταθερότητας και ασφάλειας στην ήδη δοκιμαζόμενη περιοχή της Ανατολικής Μεσογείου. Στη συγκέντρωση παρευρέθηκαν Βουλευτές και στελέχη του ΑΚΕΛ Λεμεσού και όλων των λαϊκών οργανώσεων, εκπρόσωποι σωματείων και οργανωμένων φορέων, εργαζόμενοι, συνταξιούχοι, φοιτητές καθώς και Σύριοι κάτοικοι της Λεμεσού.

ΑΚΕΛ:

Όχι στον πόλεμο

Οι αποκαλύψεις Βρετανού

του συστήματος πληροφοριών στην Κύπρο, με θητεία, μάλιστα στο νησί βεβαιώνει ότι μόνο οι Βρετανοί μπορούσαν να υποκλέψουν αυτές τις πληροφορίες λόγω της θέσης τους στο Τρόδος. Από τη στιγμή που δεν κατέγραψαν τέτοιες κινήσεις από τον Άσσαντ, δεν μπορεί να ευσταθούν κατά τον ίδιο, οι αναφορές για υποκλοπή των πληροφοριών από τη Μοσάντ, η οποία δεν έχει τέτοια ικανότητα υποκλοπής».

Πρόσθεσε ακόμα πως «επιβεβαιώνεται ξανά ο ρόλος των Βρετανικών Βάσεων στην

Αντιπολεμική εκδήλωση από το ΠΣΕ

Το Παγκύπριο Συμβούλιο Ειρήνης (ΠΣΕ), καλεί τον κάθε προοδευτικό Κύπριο, τον κάθε αγωνιστή και φίλο της ειρήνης, να δώσει μαζικά το παρών του σε Μεγάλη Αντιπολεμική Εκδήλωση που διοργανώνει στη Λευκωσία τη Δευτέρα, 9 Σεπτεμβρίου.

«Η αντιπολεμική εκδήλωση γίνεται ενάντια στα εγκληματικά σχέδια των ιμπεριαλιστών στην Ανατολική Μεσόγειο και τη Μέση Ανατολή. Χθες ήταν οι λαοί του Ιράκ,



διπλωμάτη ότι ο Αντιπρόεδρος της Κυβέρνησης των ΗΠΑ, προφανώς χρησιμοποίησε παραπλανητικά στοιχεία, για να πείσει ότι το καθεστώς Άσσαντ προέβηκε σε χρήση χημικών κατά του λαού του, είναι μια ακόμα ένδειξη για τον πόλεμο προπαγάνδας που χρησιμοποιείται, για να πείσει τη διεθνή κοινή γνώμη ότι δικαιολογείται εξωτερική στρατιωτική επέμβαση στην Συρία, δήλωσε ο Επικεφαλής του Γραφείου Διεθνών και Ευρωπαϊκών Υποθέσεων του ΑΚΕΛ Κώστας Χριστοδουλίδης, ο οποίος κάλεσε τον κυπριακό λαό να διαδηλώσει την αντίθεση του στον πόλεμο και να συμμετέχει στην αντιπολεμική εκδήλωση του Παγκύπριου Συμβουλίου Ειρήνης, τη Δευτέρα 9 Σεπτεμβρίου.

Σε δηλώσεις του, με αφορμή τις εξελίξεις στη Συρία, ο κ. Χριστοδουλίδης είπε πως «η διεθνής κοινή γνώμη στην πλειοψηφία της αντιτίθεται στη στρατιωτική επέμβαση των ΗΠΑ ή του ΝΑΤΟ στη Συρία, η οποία θα οδηγήσει στο τέλος της ημέρας και σε έμμεση εμπλοκή και της Κύπρου σε αυτό το ληστρικό πόλεμο και σε αρνητικότερες επιπτώσεις στον κυπριακό λαό».

«Ο Βρετανός πρώην διπλωμάτης», πρόσθεσε, «γνώστης

Κύπρου, ως γιγαντιαίων διαστάσεων κατασκοπευτικού μηχανισμού ολόκληρης της περιοχής, που χρησιμοποιεί την Κύπρο για εξυπηρέτηση των συμφερόντων των ιμπεριαλιστικών κρατών και των Μυστικών τους Υπηρεσιών».

Με αφορμή τα δημοσιεύματα στο βρετανικό τύπο, για πώληση χημικών υλικών στη Συρία από την Αγγλία, ο κ. Χριστοδουλίδης είπε πως «πρέπει, επίσης, να υποδειχτεί το γεγονός ότι πρωτίστως οι ισχυρές δυνάμεις, κυρίως μέλη του ΝΑΤΟ έχουν τη δυνατότητα να κατασκευάζουν, να προωθούν και να πωλούν όπλα μαζικής καταστροφής στο βωμό του κέρδους και των συμφερόντων των μονοπωλίων και των στρατιωτικών και βιομηχανικών τους καρτέλ».

«Ας διερωτηθούν οι λαοί των χωρών τους λοιπόν που έχει οδηγήσει αυτή η πολιτική υποκρισία των κυβερνήσεων τους. Τίθεται, επίσης, το ερώτημα ως προς το πόσο γειτονικές χώρες της Συρίας έχουν τη δυνατότητα χρήσης χημικών ή προμήθειες σε στρατούς, των δολοφονικών αυτών εργαλείων, που σήμερα χρησιμοποιούνται ως αφορμή για να θέσουν στις φλόγες τη γείτονα περιοχή», συνέχισε.

της Λιβύης, σήμερα ο λαός της Συρίας, αύριο του Ιράν και άραγε ποιος άλλος ακολουθεί», αναφέρει η ανακοίνωση.

Το Συμβούλιο αναφέρεται σε άδικους πολέμους καμουφλαρισμένους «με το πέπλο της Δημοκρατίας, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και της παγκόσμιας δήθεν ασφάλειας, που στοχεύουν στο να τεθεί ολόκληρη η υψίστης γεωστρατηγικής σημασίας ενεργειακά χρυσοφόρα περιοχή μας, στη σφαίρα της απόλυτης επιρροής των ΗΠΑ και των συμμάχων της».

Το Συμβούλιο αναφέρει στην ανακοίνωσή του ότι αντιστέκεται και καταδικάζει την εμπλοκή της δικής μας, «φιλονατοϊκής», όπως την χαρακτηρίζει, Κυβέρνησης στα εγκληματικά σχέδια κατά του λαού της Συρίας.

«Η διευκόλυνση αυτών που επιτίθενται στη Συρία καθιστά και την Κύπρο συνεργό στο έγκλημα, περιφρονώντας το φιλειρηνικό αίσθημα του λαού μας και υποσκάπτοντας την ειρήνη και την ασφάλεια της χώρας μας», αναφέρει στην ανακοίνωση του το ΠΣΕ, καλώντας, τέλος, όλα τα οργανωμένα προοδευτικά σύνολα να στηρίξουν και να συμμετάσχουν σε αυτή την εκδήλωση ενάντια στον πόλεμο.

Οι απόψεις μας

Όταν όλοι οι Ευρωπαίοι το τονίζουν, η Κυβέρνηση αρνείται να το παραδεχθεί

Όλοι οι Ευρωπαίοι τον έχουν δηλώσει ευθαρσώς και το επαναλαμβάνουν συνεχώς πως στην Κύπρο δεν υπήρχε κρίση χρέους ούτε και αφορούσε δημοσιονομικά προβλήματα η προσφυγή στο μηχανισμό στήριξης, αλλά το πρόβλημα οφειλόταν στον τραπεζικό τομέα. Ακόμα και ο ανθυποψήφιος της Γερμανίδας Καγκελάρου Πέερ Στάινμπρουκ, υποψήφιος των Σοσιαλδημοκρατών (SPD), στο ντιμπέι της Κυριακής ήταν κατηγορηματικός: «Στην Κύπρο και στην Ισπανία δεν υπήρχε κρίση χρέους (δηλαδή δημοσιονομικό πρόβλημα), αλλά τραπεζική κρίση», υπογράμμισε απευθυνόμενος προς τη Γερμανίδα Καγκελάρου Άγκελα Μέρκελ την οποία και κατηγορήσε ως υπεύθυνη για τα εξοντωτικά μέτρα λιτότητας και την έλλειψη αλληλεγγύης. Ο Στάινμπρουκ υπέδειξε πως δεν υπήρξε ενιαία διαχείριση της κρίσης στην Ευρωζώνη, καθώς όπως είπε «δεν είναι σε όλες τις χώρες το ίδιο πρόβλημα» και έφερε ως παράδειγμα την Κύπρο και την Ισπανία που η τραπεζική κρίση τις οδήγησε στο μηχανισμό.

Όταν Ευρωπαίοι αξιωματούχοι όπως ο Όλι Ρεν και άλλοι Ευρωπαίοι ηγέτες κρατών και κομμάτων το δήλωσαν εδώ και καιρό και το επαναλαμβάνουν πως την Κύπρο την οδήγησε στο μηχανισμό η τραπεζική κρίση, διερωτόμαστε γιατί η Κυβέρνηση του Ν. Αναστασιάδη και τα στελέχη των συγκυβερνώντων κομμάτων εμμένουν φορτικά και επιρρίπτουν τις ευθύνες στα δημοσιονομικά προβλήματα και στην ολιγωρία της προηγούμενης Κυβέρνησης να πάρει μέτρα.

Είναι αυταπόδεικτο πλέον πως τα κίνητρα και οι στοχεύσεις της Κυβέρνησης ΔΗΣΥ, ΔΗΚΟ και ΕΥΡΩΚΟ είναι αλλότρια και βριθούν σκοπιμότητας. Να ενοχοποιήσουν την προηγούμενη Κυβέρνηση και να απαλλάξουν τους κύριους ενόχους για την οικονομική χρεοκοπία. Μέχρι τότε θα συντηρούν ερευνητικές επιτροπές που έχουν απολέσει την καλή έξωθεν μαρτυρία για να αποδείξουν αυτά που βολεύουν την πολιτική των κυβερνήσεων;

Γιατί το Υπουργικό Συμβούλιο, το οποίο παράνομα αποφάσισε να συστήσει την Ερευνητική Επιτροπή Πική, δεν ανακαλεί το διορισμό της; Μέχρι τότε θα παραπληροφορούν και θα φορτώνουν ακόμα και για τα δικά τους λάθη, ή τις αντινομίες στους προηγούμενους; Πότε επίτελους θα εμπεδώσουν τα αυτονόητα που όλοι λένε στην ΕΕ, αλλά αυτοί αρνούνται να παραδεχθούν τις πικρές αλήθειες;

Άλλο Συνεργατισμός, άλλο τράπεζες

Ο Συνεργατισμός στην Κύπρο εμφανίστηκε από τις αρχές του 20ού αιώνα και έχει πολύ βαθιές ρίζες μέσα στην κοινωνία. Μετρά 105 χρόνια ζωής, προσφοράς και στήριξης των μικρομεσαίων και όχι μόνο, εισοδηματικών στρωμάτων σ' όλους τους τομείς οικονομικής και κοινωνικής δραστηριότητας. Ο κόσμος εμπιστεύτηκε το Συνεργατισμό και αποτελεί μια σημαντική κοινωνικο-οικονομική κατάκτηση του κυπριακού λαού. Δεν είναι τυχαία που κατά καιρούς βρέθηκε στο στόχαστρο των διάφορων αντιδραστικών κύκλων που ήθελαν να τον ποδηγήσουν ή να τον καταστρέψουν. Άντεξε και κτυπήματα και υπόγειες «δολιοφθορές» και κατάφερε να αναδειχθεί ένας σημαντικός παράγοντας του κυπριακού χρηματοπιστωτικού τομέα.

Το Συνεργατικό Κίνημα στη διάρκεια της μακράς ζωής και πορείας του ενδυναμώθηκε, διατήρησε τον κοινωνικό και ανθρωποκεντρικό του χαρακτήρα, ενώ ταυτόχρονα ενίσχυε και εκσυγχρόνιζε τις δομές του όταν η Κύπρος εντάχθηκε στην ΕΕ και στην Ευρωζώνη. Τώρα με την πρόσφατη προκαταρκτική συμφωνία μεταξύ Κυβέρνησης και Τρόικα, προωθείται κατά τρόπο εκβιαστικό και βίαιο η αλλοίωση του ανθρωποκεντρικού του χαρακτήρα.

Το ΑΚΕΛ από τις πρώτες μέρες εξέφρασε την έντονη διαφωνία του με την προκαταρκτική συμφωνία Κυβέρνησης - Τρόικα, το περιεχόμενο της οποίας είναι εκτός των συμφωνηθέντων με τους εκπροσώπους του Συνεργατισμού, καθότι αλλοιώνει το χαρακτήρα του Κινήματος και καταργεί την αυτονομία των Συνεργατικών Πιστωτικών Ιδρυμάτων. Τώρα οι κυβερνώντες και οι τρoικανοί λένε στον κυπριακό λαό να ξεχάσει το Συνεργατικό Κίνημα όπως το γνώριζε εδώ και πάνω από ένα αιώνα. Και να αποδεχθούμε πως ο Συνεργατισμός θα γίνει μια άλλη τράπεζα όπως οι άλλες. Ο λαός, ωστόσο, δεν μπορεί να ξεχάσει πως για δεκαετίες ο Συνεργατισμός ήταν το αποκούμπι του και ο αρωγός στις ανάγκες του για στέγασση, για μόρφωση των παιδιών του και για κοινωνική προσφορά σε πόλεις και χωριά.

Αυτή η λαϊκή κατάκτηση δεν μπορεί να παραδοθεί αμαχητί. Ο λαός να σταθεί μπροστάρης και να προσπαίσει τις κατακτήσεις του. Ο Συνεργατισμός είναι συνηφασμένος με την προσφορά στην κοινωνία και δεν μπορεί να γίνει ένα κερδοσκοπικό τραπεζικό ίδρυμα όπως οι άλλες τράπεζες, η πολιτική των οποίων μας οδήγησε εδώ που μας οδήγησε.

YVA
SOLICITORS

call us on 020 8445 9898

or by fax on 020 8445 9199

or visit us online at:

www.yvasolicitors.com

YVA House 811 High Road North Finchley London N12 8JT

... at your service for all your legal requirements

παροικια

Επαναρχίζει η λειτουργία των ελληνικών παροικιακών σχολείων

Τα ελληνικά παροικιακά σχολεία του Συλλόγου Ελλήνων Γονέων (ΣΕΓ), του Ελληνικού Εκπαιδευτικού Συλλόγου Βορείου Λονδίνου (ΕΕΣΒΛ), του Συνδέσμου Κυπρίων Έμφιλτ (ΣΚΕ) και του Συνδέσμου Κυπρίων Μπρεντ και Χάρου (ΣΚΜΧ), έκλεισαν για τις καλοκαιρινές διακοπές και ανοίγουν πάλι τον ερχόμενο μήνα. Παρακάτω παραθέτουμε τις ώρες λειτουργίας, τις διευθύνσεις και τις ημερομηνίες επανέναρξης των σχολείων των πιο πάνω Συλλόγων και Συνδέσμων, που ανήκουν στην Ομοσπονδία Εκπαιδευτικών Συλλόγων Ελλήνων Κυπρίων Αγγλίας (ΟΕΣΣΕΚΑ).



7 Σεπτεμβρίου (ημέρα Σάββατο)

- Επαναλειτουργούν τα πιο κάτω σχολεία:
- Το Oakthorpe του ΕΕΣΒΛ, που συνέρχεται κάθε Σάββατο στις 2.30μ.μ - 5.30μ.μ, στην Kiln Lane, London N13.
 - Το Eversley/Huxley του ΕΕΣΒΛ, που συνέρχεται κάθε Σάββατο στις 10.00π.μ - 1.00μ.μ, στη Chaseville Park Road, London N21.
 - Το Goffs του ΣΕΓ, που συνέρχεται κάθε Σάββατο στις 9.30π.μ - 1.00μ.μ, στη Goffs Lane, Cheshunt.
 - Το Queenswell του ΣΕΓ, που συνέρχεται κάθε Σάββατο στις 9.30π.μ - 1.00μ.μ, στο σχολείο Finchley County Catholic School, στη Woodside Lane, London N12.
 - Το Hazelwood του ΣΕΓ, που συνέρχεται κάθε Σάββατο στις 10.00π.μ - 1.00μ.μ, στη Hazelwood Lane, London N13.
 - Το Hazelwood του ΣΕΓ (απογευματινό), που συνέρχεται κάθε Σάββατο στις 2.15μ.μ - 5.15μ.μ, στη Hazelwood Lane, London N13.
 - Το Grearries του ΣΕΓ, που συνέρχεται κάθε Σάββατο στις 10.00π.μ - 1.00μ.μ, στη Gants Hill Crescent, Ilford.
 - Το Bowes του ΣΚΕ, που συνέρχεται κάθε Σάββατο στις 9.30π.μ - 1.30μ.μ, στην Bowes Road, London N11.
 - Το Kingsbury του ΣΚΜΧ, που συνέρχεται κάθε Σάββατο στις 9.00π.μ - 1.00μ.μ, στο σχολείο Kingsbury High, στην Princes Avenue NW9.
 - Το Ashmole του ΣΕΓ, που συνέρχεται κάθε Σάββατο στις 10.00π.μ - 1.00μ.μ, στη Cecil Road, London N14.

10 Σεπτεμβρίου (ημέρα Τρίτη)

- Επαναλειτουργεί το πιο κάτω σχολείο:
- Το Walker του ΕΕΣΒΛ, που συνέρχεται κάθε Τρίτη και Πέμπτη στις 6.00μ.μ - 8.00μ.μ, στη Waterfall Road, N14.

11 Σεπτεμβρίου (ημέρα Τετάρτη)

- Επαναλειτουργούν τα πιο κάτω σχολεία:
- Το Hazelwood του ΣΕΓ, που συνέρχεται κάθε Τετάρτη στις 6.00μ.μ - 8.30μ.μ, στη Hazelwood Lane, London N13.
 - Το Ελληνικό Παροικιακό Σχολείο Rushcroft του ΣΕΓ, που συνέρχεται κάθε Τετάρτη στις 6.00μ.μ - 8.30μ.μ, στη Rushcroft Road, Chingford, London E4.

Αντώνης Αντωνιάδης

ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ ΕΠΙΘΕΩΡΗΤΡΙΑΣ - ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΗΣ ΚΕΑ

Έναρξη νέας σχολικής χρονιάς

Η νέα Επιθεωρήτρια - Προϊσταμένη της ΚΕΑ Μαρία Π. Παπαλουκά, με αφορμή την έναρξη του νέου σχολικού έτους 2013 - 2014, στέλλει το δικό της μήνυμα στους Διευθυντές, τους εκπαιδευτικούς, τις σχολικές Επιτροπές, τους γονείς, τους μαθητές και τις μαθήτριες των ελληνικών παροικιακών σχολείων.

«Τα ελληνικά παροικιακά σχολεία είναι έτοιμα να δεχθούν και πάλι τα παιδιά μας και να συνεχίσουν την προσφορά τους για ελληνοχριστιανική διαπαιδαγώγηση τους. Εδώ τα παιδιά θα διδα-

χθούν την ελληνική γλώσσα και τις αρχές της ορθόδοξης χριστιανικής πίστης μας, θα μάθουν στοιχεία της ιστορίας και γεωγραφίας της Κύπρου και της Ελλάδας και θα βιώσουν ήθη και έθιμα της πατρίδας μας, απολαμβάνοντας τους χορούς και τα τραγούδια του τόπου μας.

Ο ρόλος του σχολείου είναι πολύπλευρος, αφού με τις γνώσεις που μεταδίδει στα παιδιά και την ευκαιρία που τους προσφέρει για συμμετοχή τους σε διάφορες εκδηλώσεις, τους δίνει τα εφόδια να αντισταθούν στις προκλήσεις που συναντούν στην πολυπο-

λιτισμική χώρα όπου ζούμε και να αποφεύγουν τον κίνδυνο αφομοίωσης τους στο ευρύτερο κοινωνικό περιβάλλον. Βοηθά τα παιδιά, παράλληλα με την ενεργό συμμετοχή τους στα κοινά της αγγλικής κοινωνίας, να διατηρήσουν την εθνική τους ταυτότητα και να νιώθουν περήφανοι για την ελληνική τους καταγωγή.

Το Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού, παρά το οικονομικό πρόβλημα που υπάρχει στην Κύπρο, συνεχίζει να παρέχει την πολύτιμη βοήθεια του σε εκπαιδευτικό προσωπικό, βιβλία, γραφική ύλη και εκπαιδευτικά μέσα.



Ως δασκάλα και Διευθύντρια για αρκετά χρόνια στα ΕΠΣ, έχω δεθεί άμεσα με την παροικιακή εκπαίδευση. Από τη νέα μου θέση σαν Επιθεωρήτρια - Προϊσταμένη της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής θα χρησιμοποιήσω την προηγούμενη πείρα και γνώσεις μου και θα συνεχίσω να προσφέρω τις υπηρεσίες μου για την ομαλή λειτουργία των σχολείων μας και το καλό των παιδιών μας.

Θα ήθελα να συγχαρώ όλους όσους καταναλώνουν χρόνο για να προσφέρουν βοήθεια με τον ένα ή τον άλλο τρόπο στα ελληνικά σχολεία. Συγχαίρω ιδιαίτερα τους γονείς γιατί δεν παραλείπουν να παίρνουν τα παιδιά τους για να φοιτούν στα ΕΠΣ. Τους προτρέπω, συνάμα, να μιλούν ελληνικά στο σπίτι και να ενθαρρύνουν έτσι τα παιδιά στην προσπάθειά τους.

Το «μιλώ ελληνικά» ας γίνει σύνθημα μας για τη φετινή χρονιά. Εύχομαι η σχολική χρονιά 2013 - 14 να είναι αποδοτική και καρποφόρα για όλα τα σχολεία».

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ HIGH BARNET

Με αισιοδοξία ξεκινά η έναρξη μαθημάτων



Το ελληνικό σχολείο του High Barnet ανακοινώνει την έναρξη των μαθημάτων για τη νέα σχολική χρονιά το Σάββατο 7 Σεπτεμβρίου.

Το High Barnet είναι ένα από τα μεγαλύτερα και καλύτερα ελληνικά παροικιακά σχολεία του Λονδίνου. Στεγάζεται στο καινούργιο κτίριο του «East Barnet School» (Chestnut Grove, East Barnet, Herts EN4 8PU) που προσφέρει μοντέρνες εγκαταστάσεις και αίθουσες διδασκαλίας εξοπλισμένες με την τελευταία λέξη της τεχνολογίας και διαδραστικούς πίνακες.

Το σχολείο λειτουργεί κάθε Τετάρτη 6.10μ.μ - 7.40μ.μ και κάθε Σάββατο πρωί 9.30π.μ - 1.00μ.μ με τάξεις από νηπιαγωγείο μέχρι GCSE και AL. Μέρος του προγράμματος των σπουδών, περιλαμβάνει ελληνική μουσική και χορό για όλα τα παιδιά.

Σκοπός του σχολείου δεν είναι να διδάξει στα παιδιά μόνο την ελληνική γλώσσα, αλλά και να εμπλουτίσει τις γνώσεις τους με τον ελληνικό και κυπριακό τρόπο ζωής. Το σχολείο δηλώνει περήφανο για τα εξαιρετικά αποτελέσματα των εξετάσεων GCSE και AL.

Για περισσότερες πληροφορίες, οι ενδιαφερόμενοι γονείς μπορούν να επικοινωνήσουν με τον Διευθυντή του σχολείου στο 0759 5 191 775 ή να επισκεφτούν το σχολείο κατά τη διάρκεια της σχολικής περιόδου κάθε Σάββατο πρωί και κάθε Τετάρτη βράδυ.

Επίσης, μπορείτε να αποταθείτε στην Επιτροπή στο 020 860 1 6740 και να επισκεφθείτε την ιστοσελίδα του σχολείου στο www.hshb.org.uk

DINOS & SONS
CONTINENTAL FOODS
55 Millmead Industrial Centre,
Millmead Rd., London, N17 9QU

Μπορείτε να εξοικονομήσετε πάρα πολλά χρήματα αγοράζοντας έξυπνα

**ΠΡΟΣ ΟΛΑ ΤΑ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ,
ΜΑΓΑΖΙΑ και ΣΠΙΤΙΑ**

Η Εταιρεία μας **DINOS & SONS** κατασκευάζει στο εργοστάσιό μας ο,τιδήποτε από κρέας χοιρινό, βοδινό:- Λουκάνικα, παστοურμά, λούντζα, χοιρομέρια, χαμ, σαλάμια, σιεφταλιά και πολλά άλλα.

Εισάγουμε κατ' ευθείαν από Κύπρο, Ελλάδα, Δανία, Ιταλία, χαλλούμια, φέττα, τυριά, γιαούρτι, καφέ, κρασιά, ταχίνη, τουρισιά, ελιές, λάδι και μπαχαρικά.



ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΤΕ ΜΑΣ - ΣΑΣ ΣΥΜΦΕΡΕΙ

Τηλ: 020 8808 2427 Φαξ: 020 8808 7515

BORN FREE
WORLDWIDE TRAVEL
HOLIDAYS

Flights, Holidays to **CYPRUS & GREECE**
For best prices and many more offers

Call Panayiotis, Adonis or Antonio
Tel: 020 8886 2688

58 Hoppers Road, Winchmore Hill,
London N21 3LH

Email: info@bornfreeholidays.com



ΕΝΑ ΚΑΘΕ ΒΔΟΜΑΔΑ



ΙΑΚΟΒΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ

...ΤΑ ΣΧΟΛΕΙΑ ΜΑΣ...

Για μέναν ένεν πρόβλημα, ούτε τζαι δυσκολία, για να χουμίσω τζαι να πω, κάτι για τα σχολεία... Μιάλον το γρέος που 'χουμεν, ούλλοι για τα μωρά μας, να 'ν' βαρετή η γνώμη μας, τζι' η συμπεριφορά μας, Γιατί όπι τζι' αν κάμουμεν, φίλο μεσ' την ζωήν μας, αν μεν κρατήσουμεν γερά, την γλώσσαν, την φυλήν μας, σάστα ούλλα τζι' εγείρασιν, ούλλοι εν να χαθούμεν, έθθα 'χουμεν περήφανοι, μιαν γην για να σταθούμεν... Ξένο σε κάθε Ξένην γην, Ξένο τζαι στην δικήν μας, Ξεποστασιάν τζαι νεπαμόν, κάτι για την ψυσιήν μας... Απού καρκιάς θαυμάζω τους, τούτους που προσπαθούσιν, τζι' εν 'φήννουσιν τα έθιμα, την γλώσσαν να χαθούσιν, ούτε την Ιστοριάν μας, τζαι τον πολιτισμόν μας, θρησκείαν, την ταυτότηταν, τον πατριωτισμόν μας, γιατί τούτα που ρίζουμεν, πρέπει να κρατηθούσιν, γιατί όσπου Ξηχάνουμεν, σίουρα ννα χαθούσιν... Μισιέ συμπατριώτη μου, γερές έσεις τες βάσεις, τζιαμέ που μόρες να μιλάς, ν' ακούσεις, να δκιεβάσεις, κάμε το, τζι' ούλους οι ευτζές, πάντα εν να 'ν' μπά σου, τζαι οι γεννιές που ννα 'ρτουσιν, ννα 'ναι στα βήματά σου....

EXPERIENCED FISH FRYER
required

for Fish & Chip Shop in Billericay (Essex)

- GOOD PAY FOR THE RIGHT PERSON -

Call George on 01277 623 368

DEMOS & SONS LTD

HEATING & PLUMBERS MERCHANTS
& SPARES SUPPLIERS,
COMBI BOILERS MERCHANTS

VAILLANT - BAXI - MAIN - PRO -
POTTERTON, KESTON, ARISTON

568 LORDSHIP LANE,
WOOD GREEN, LONDON N22 5BY

Tel: 020 8888 6051 / 020 8889 6476

Spares: 020 8365 7384 Fax: 020 8888 1284

παροικια



Αγιασμός στα γραφεία της ΚΕΑ

Οι εκπαιδευτικοί της Κυπριακής Αποστολής ανέλαβαν καθήκοντα τη Δευτέρα 2 Σεπτεμβρίου στα γραφεία της Αποστολής, όπου είχαν και την πρώτη τους συνεδρίαση με την νέα τους Προϊσταμένη κα. Μαρία Παπαλούκα. Ακολούθησε Αγιασμός που τέλεσε ο Θεοφιλέστατος Επίσκοπος Τροπαιίου Αθανάσιος. Στο χαιρετισμό του προς τους εκπαιδευτικούς, ο Θεοφιλέστατος εξέφρασε τις ευχές του για τη νέα σχολική χρονιά και τις ευχαριστίες του προς το Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού της Κύπρου για την πολύτιμη βοήθεια του τόσο σε εκπαιδευτικούς, όσο και σε βιβλία.

Επαναρχίζει το Ελληνικό Κολλέγιο Αγίου Παντελεήμονος

Το ελληνικό παροικιακό σχολείο - Κολλέγιο του Αγίου Παντελεήμονος Harrow στο ΒΔ Λονδίνο (660 Kenton Road, Harrow, Middx. HA3 9QN, τηλ. 020 8732 2833), ενημερώνει την Ομογένεια μας για τα παρακάτω:

Έναρξη της νέας σχολικής χρονιάς

Το ελληνικό σχολείο - κολλέγιο, το οποίο διευθύνει ο Πρωτοπρ. Αναστάσιος Δ. Σαλαπάτας, ξεκινάει και πάλι τη λειτουργία του ως εξής:

- Τετάρτη (1η ημέρα 11 Σεπτεμβρίου), 5.30μ.μ - 7.00 μ.μ: Σχολική Λέσχη, Παραδοσιακοί Χοροί.

- Παρασκευή (1η ημέρα 13 Σεπτεμβρίου), 6.00μ.μ - 9.00μ.μ: ΣΤ', Γυμνασιακή, Pre-G.C.S.E., G.C.S.E., A' Level (3 τάξεις).
- Σάββατο (1η ημέρα 14 Σεπτεμβρίου), 10.00π.μ - 5.00μ.μ: Νηπιαγωγείο, Προδημοτική, Δημοτικό (Α'-Ε'), Παραδοσιακοί Χοροί.
- Σάββατο, 5.00μ.μ - 7.00μ.μ: Μαθήματα Βυζαντινής Μουσικής και ο Λαμπαδάριος του ιερού ναού Αγ. Παντελεήμονος και Αγ. Παρασκευής Δρ. Παναγιώτης Προκοπίου.

Το Κολλέγιο λειτουργεί ολόκληρο σε νεόδημες και ιδιόκτητες αίθουσες διδασκαλίας. Έτσι τα παιδιά θα έχουν τη δυνατότητα να κάνουν μάθημα σε καινούργιες αίθουσες, ευάερες, ευήλικες και με κεντρική θέρμανση.



Αποτελέσματα εξετάσεων

Αξίζει να σημειωθεί ότι πολλά παιδιά του Κολλεγίου έδωσαν φέτος το καλοκαίρι εξετάσεις G.C.S.E. και A' Level, με θαυμάσια αποτελέσματα. Στα επιμελέστατα παιδιά, στους αφοσιωμένους εκπαιδευτικούς και στις καλές οικογένειες οφείλουμε οπωσδήποτε θερμά συγχαρητήρια.

Προσφορές - Υποτροφίες του Κολλεγίου

Τα μαθήματα Παραδοσιακών Χορών θα προσφέρονται και φέτος τελείως δωρεάν. Το Νηπιαγωγείο του Σαββάτου, καθώς και η πρώτη τάξη Α' Level, λόγω και των οικονομικών δυσκολιών της εποχής μας, θα έχουν κατά πολύ μειωμένα διδάκτρα.

Ευγενική σύσταση

Παρακαλούνται οι γονείς και κηδεμόνες να εγγραφούν τα παιδιά τους στο ελληνικό παροικιακό σχολείο από την αρχή του νέου σχολικού έτους, για να μην χάσουν μαθήματα.

Γραφείο Ελληνικού Κολλεγίου Αγίου Παντελεήμονος

MYRISTIS BED LINEN STORE
 257 WEST GREEN ROAD, HARRINGAY, N15 5EG
Telephone: 020 8800 7767
 (EASY PARKING)
 ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ

Παπλώματα, Κεντητά Quilt Covers, Πατανίες, Μάλινα Σεντόνια (Flanellette), Μαξιλάρια, Στρώσεις, Κεντητά Τραπεζομάντηλα, Είδη Προίκας, Βαλίτσες.

Σακκάκια για όλη την οικογένεια και πολλά άλλα είδη για το σπίτι σας.
 Δώρα για: Αραβώνες, Γάμους και Βαπτίσεις.

ΕΙΔΙΚΑ ΣΑΚΚΑΚΙΑ και ΠΑΝΤΕΛΟΝΙΑ για ΚΥΝΗΓΙ

ΕΛΑΤΕ ΚΟΝΤΑ ΜΑΣ ΓΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΑΣ

Διαφημίζετε στην ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ

ΠΡΟΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΣΑΣ

- ♦ 13 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2013: Μονοήμερη εκδρομή στο Birmingham (για τα λείψανα του Αποστόλου Λουκά)
- ♦ 26-27 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2013: Στο Blackpool για τον ωραίο φωτισμό του.

- και πολλές άλλες εκδρομές -

Για πληροφορίες τηλεφώνηστε και ζητήστε την ΟΛΓΑ - 020 8368 0880 07956 377 558 (Mobile)

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ «ΑΓΙΟΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ», LEYTON
 Εγγραφές και έναρξη μαθημάτων

Μετά από μία επιτυχημένη και δραστήρια περσινή σχολική χρονιά γεμάτη γνώσεις και δημιουργικότητα, το ελληνικό παροικιακό σχολείο της κοινότητας του Αγίου Ελευθερίου στο Leyton ανακοινώνει και φέτος την έναρξη των μαθημάτων του, με τη νέα σχολική χρονιά 2013 - 2014 να ξεκινάει το ερχόμενο Σάββατο 7 Σεπτεμβρίου στις 11.00π.μ.

Επίσης, την ίδια μέρα θα γίνονται εγγραφές και για καινούριους μαθητές, ενώ από την ερχόμενη εβδομάδα το σχολείο θα λειτουργεί κανονικά από τις 9.00π.μ - 1.00μ.μ.

Το ελληνικό σχολείο «Άγιος Ελευθέριος» στο Leyton του ανατολικού Λονδίνου, ανοίγει και πάλι τις πόρτες του κι είναι έτοιμο να δεχθεί παλαιότερους αλλά και καινούριους μαθητές. Στο σχολείο τα παιδιά μαθαίνουν μέσα από τη δημιουργικότητα την ελληνική γλώσσα, κουλτούρα και παράδοση καθώς και παραδοσιακούς χορούς και τραγούδια.

Το σχολείο επισκέπτονται θεατρικές ομάδες και τα παιδιά έχουν την ευκαιρία να πραγματοποιούν εκπαιδευτικά ταξίδια τα οποία συμβάλουν στη μάθηση τους. Κατά τη περσινή σχολική χρονιά, οι μαθητές σημείωσαν μεγάλη επιτυχία στις εξετάσεις GCSE και A' Levels.

Στο σχολείο θα συνεχίζονται κανονικά και τα μαθήματα για ενήλικες, για όσους ενδιαφέρονται. Επιπρόσθετα, η Επιτροπή του σχολείου διοργανώνει δύο φορές το χρόνο μπάρμπεκιου, φέρνοντας κοντά τους γονείς, τα παιδιά και την κοινότητα του Αγίου Ελευθερίου.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε στο 07775 560 218 ή στο 07563 374 615 ή στην ηλεκτρονική διεύθυνση GRSchool.Leyton@googlemail.com

Το «Πάσχα του Καλοκαιριού» στο Islington

Σε κατανυκτική ατμόσφαιρα και με στη συμμετοχή πλήθους πιστών εορτάστηκε και φέτος η Κοίμηση της Θεοτόκου στην κοινότητα των Αγίων Αντωνίου του Μεγάλου και Ιωάννου του Τιμίου Προδρόμου, στο Islington του βορείου Λονδίνου.

Την παραμονή της γιορτής, το απόγευμα της 14ης Αυγούστου, τελέστηκε ο Μέγας Πανηγυρικός Εσπερινός μετ' Αρτοκλασίας και Θείου Κηρύγματος, προεξάρχοντας του Αρχιμανδρίτη Θεοφάνη Πέτρου και με τη συμμετοχή του Οικονόμου Πατρός Θωμά Αρτέμη.

Μετά το πέρας της ακολουθίας του Εσπερινού, τελέστηκε η ακολουθία των εγκωμίων της Κοιμήσεως της Παναγίας ενώπιον του επιταφίου της και στη συνέχεια πραγματοποιήθηκε η περιφορά του επιταφίου γύρω από το ναό, με τη συνοδεία κλήρου και λαού.

Ανήμερα της γιορτής τελέστηκε Όρθρος, Θεία Λειτουργία και Θείο Κήρυγμα.



ANEMONE HOLIDAYS
 BOOK ON LINE www.anemoneholidays.co.uk

ANEMONE HOLIDAYS
 Flights, Holidays to CYPRUS,
 For best prices and many more offers
 (Save money and book your flights on line)
 - BEST CAR HIRE RATES -

RESERVATIONS: 020 8889 9207

Anemone House, 109 Myddleton Rd, London N22 8NE

PAT FREIGHT LTD

119 TURNPIKE LANE LONDON N8 0DU
 TEL: 020 8340 4395 FAX: 020 8348 8036

MOVING YOUR HOME... HOME

WE COLLECT FROM YOUR PREMISES IN THE U.K. AND DELIVER TO ANY DESTINATION IN CYPRUS, GREECE, UNITED KINGDOM AND EUROPE

- Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα το πακετάρισμα οικοσκευών και μηχανημάτων.
- Ασφαλίζουμε τα πράγματά σας από το σπίτι ή το εργοστάσιο μέχρι τον προορισμό τους.
- Μεταφορά αυτοκινήτων και άλλων μηχανοκινήτων.

www.patfreight.co.uk

αρθρα

Οι εγγυητικές θεωρούνται ως χρήματα μετρητά

«Η εγγυητική επιστολή αποτελεί ανέκκλητη επιβεβαίωση ότι θα πληρωθεί στη βάση των όρων της»

Η εγγυητική επιστολή δεν είναι μια συνηθισμένη εγγύηση που δίνει ένα πρόσωπο σ' άλλο με βάση την οποία εγγυάται τις υποχρεώσεις του οφειλέτη, αλλά αποτελεί ανέκκλητη εγγύηση τραπεζικού ή πιστωτικού ιδρύματος να πληρώσει τον δικαιούχο σύμφωνα με τους όρους που περιλαμβάνονται σ' αυτή, ανεξάρτητα από τις όποιες τυχόν ενστάσεις ή εντολές του πελάτη προς το ίδρυμα για να μην πληρώσει.

Οι υποχρεώσεις που το τραπεζικό ίδρυμα αναλαμβάνει από την έκδοση μιας εγγυητικής επιστολής θεωρούνται αυστηρής μορφής και γι' αυτό οφείλει να συμμορφώνεται επακριβώς σ' αυτές, χωρίς να το ενδιαφέρει ούτε κατ' ελάχιστο η σχέση μεταξύ του πελάτη του και του άλλου συμβαλλόμενου. Καθήκον του τραπεζικού ιδρύματος είναι να ασκεί πάντοτε κάθε δυνατή επιμέλεια ώστε να τηρεί επακριβώς τους όρους που διαλαμβάνονται στη εγγυητική επιστολή, αφού οποιαδήποτε παρέκκλιση ή παράλειψη είναι δυνατό να βρει το τραπεζικό ίδρυμα υπόλογο και υπεύθυνο προς τον πελάτη του για παράβαση, οπότε θα έχει και τις ανάλογες συνέπειες και επιπτώσεις.

Οι όροι που συνήθως τίθενται σε μια εγγυητική επιστολή αφορούν την υποχρέωση πληρωμής συγκεκριμένου ποσού χρημάτων στον δικαιούχο εφόσον υποβάλει στο τραπεζικό ίδρυμα έγγραφη πρώτη απαίτηση πληρωμής του ποσού με αναφορά ότι μεσολάβησε το γεγονός που αναφέρεται στην εγγυητική και ότι παρήλθε η συμφωνηθείσα ημερομηνία πληρωμής.

Όπως το έθεσε ο μέχρι πρόσφατα Πρόεδρος του Ανώτατου Δικαστηρίου κ. Π. Αρτέμης στην απόφαση που εξέδωσε στην Π.Ε. 145/2011, ημερ. 13.6.2013, οι εγγυητικές επιστολές στο εμπόριο ουσιαστικά θεωρούνται ως μετρητά χρήματα και στην απουσία ισχυρότατου λόγου προς το αντίθετο δεν νοείται η μη εκτέλεση της εγγυητικής. Ως τέτοιος λόγος, αναφέρει, έχει νομολογιακά αναγνωρισθεί μόνο η ύπαρξη δόλου που θα πρέπει να βαρύνει τον δικαιούχο της εγγυητικής και να είναι ταυτόχρονα και στη γνώση της τράπεζας.

Έχει δε λεχθεί ότι ο ισχυρισμός δόλου πρέπει όχι μόνο να τίθεται από τον ένα των διαδίκων, αλλά και να υποστη-

ριζεται από πλήρη και επαρκή στοιχεία ώστε το δικαστήριο να μπορεί να τον αξιολογήσει, έστω σε πρωταρχικό στάδιο, όταν ασχολείται με τη δυνατότητα έκδοσης προσωρινού απαγορευτικού διατάγματος. Όπως αναφέρει, μια εγγυητική επιστολή που εκδίδεται από τραπεζικό ίδρυμα αποτελεί ανέκκλητη επιβεβαίωση ότι θα πληρωθεί στη βάση των όρων της και γι' αυτό τα δικαστήρια σπανίως επεμβαίνουν με την έκδοση απαγορευτικών διαταγμάτων ώστε η εγγυητική να μην πληρωθεί ή να μην εκτελεστεί.

Η εγγυητική επιστολή έχει τη δική της αυτοτέλεια και οι υποχρεώσεις που απορρέουν από αυτή είναι ανεξάρτητες από τις μεταξύ των μερών ή των εμπορευόμενων διαφορές, τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις τους. Είναι γι' αυτό το λόγο που τα δικαστήρια δεν επεμβαίνουν στις εγγυητικές επιστολές στην απουσία εμφανούς δόλου.

Η περίπτωση αφορούσε προσωρινό διάταγμα που εξέδωσε το πρωτόδικο δικαστήριο και το οριστικοποίησε απαγορεύοντας την ανάληψη του ποσού της εγγυητικής και την πληρωμή του. Το Ανώτατο Δικαστήριο όμως παρενέβη και το ακύρωσε στη βάση των ανωτέρω νομικών αρχών, επαναλαμβάνοντας ότι εάν αντικειμενικά από τα δικόγραφα προκύπτει η ύπαρξη καλής αιτίας αγωγής, τότε αυτό είναι αρκετό για ικανοποίηση της πρώτης προϋπόθεσης και προχωρεί να εξετάσει την ύπαρξη πιθανότητας επιτυχίας του ενάγοντα.

Στο γενικώς οπισθογραφημένο κλητήριο ένταλμα της αγωγής καίτοι ο ενάγων απαιτούσε δήλωση του δικαστηρίου ότι η εγγυητική αποτελεί πράξη δόλου και απάτης, εντούτοις στα πλαίσια της προώθησης της αίτησης για την έκδοση του απαγορευτικού διατάγματος απέτυχε να παρουσιάσει πλήρη και επαρκή στοιχεία ώστε το δικαστήριο να εξετάζε κατά πόσο υπήρχαν πράγματι εκείνα τα στοιχεία δόλου στη γνώση μάλιστα και της τράπεζας, πριν αποφασίσει κατά πόσο θα εξέδιδε ή όχι το προσωρινό διάταγμα.

Το λόγο της πιο πάνω απόφασης υιοθέτησε και εφάρμοσε ο ανώτερος επαρχιακός δικαστής κ. Μ. Παπαμιχαήλ στην απόφαση που εξέδωσε την 29.8.2013 σε παρόμοια υπόθεση που άλλος δικαστής στο Επαρχιακό Δικαστήριο Λευκωσίας εξέδωσε προσωρινό διάταγμα που απαγόρευε στο δικαιούχο της εγγυητικής να αξιώσει την πληρωμή της και το ακύρωσε.

Ο ισχυρισμός περί δόλου και απάτης απορρίφθηκε διότι δεν συμπεριλήφθηκε στο δικόγραφο της αγωγής αλλά εκ των υστέρων σε συμπληρωματική ένορκη δήλωση που καταχωρήθηκε χωρίς την άδεια του δικαστηρίου και δεν περιείχε τις αναγκαίες λεπτομέρειες.

Απέρριψε επίσης και την εισήγηση ότι η γραπτή ένσταση του εναγόμενου ήταν παράτυπη και άκυρη επειδή δεν συμπεριλήφθηκε στον τίτλο της ένστασης το τραπεζικό ίδρυμα που εκ του περισσού προστέθηκε, ενώ δεν ήταν διάδικος και οι ζητούμενες θεραπείες εναντίον του αποσύρθηκαν.

Απέρριψε επίσης και την εισήγηση ότι η γραπτή ένσταση του εναγόμενου ήταν παράτυπη και άκυρη επειδή δεν συμπεριλήφθηκε στον τίτλο της ένστασης το τραπεζικό ίδρυμα που εκ του περισσού προστέθηκε, ενώ δεν ήταν διάδικος και οι ζητούμενες θεραπείες εναντίον του αποσύρθηκαν.

ΕΙΝΑΙ Η ΩΡΑ ΝΑ ΤΟΥΣ ΣΤΑΜΑΤΗΣΟΥΜΕ

Είναι η ώρα να ξεσηκωθεί η κοινωνία

Η ανεργία αυξάνεται κατακόρυφα, λουκέτα στα μαγαζιά, το επίπεδο φτώχειας αυξάνεται μέρα με τη μέρα, ένας στους τρεις νέους μεταναστεύει στο εξωτερικό, κόβουν συντάξεις, κόβουν κοινωνικά επιδόματα, επιδόματα ολικής ανικανότητας, φοιτητές δεν μπορούν να ολοκληρώσουν ή να σπουδάσουν, οι φορολογίες έρχονται ή μια μετά την άλλη. Με λίγα λόγια επιβεβαιώνεται καθημερινά ότι όσο πολύ φτωχαίνουμε ως λαός τόσο περισσότερο χρεωνόμαστε ως χώρα.

Οι κυβερνώντες συνεχίζουν ακάθεκτοι υπηρετώντας τα δικά τους ταξικά συμφέροντα, εφαρμόζοντας το Μνημόνιο για να αντιμετωπίσουν τάχατες την οικονομική κρίση. Για να αντιμετωπίσουν τη χαμηλή ανταγωνιστικότητα, λένε. Το γνωρίζουν πολύ καλά ότι αυτός ο φαύλος κύκλος λιτότητας - ύφεσης - ελλείμματος θα ενταθεί. Οι κυβερνώντες λένε στο λαό ότι άλλη εναλλακτική λύση δεν υπάρχει, αυτή είναι και αυτή θα πάρετε. Η απάντηση είναι απλή: Όταν εσύ δεν θέλεις να υπάρξει άλλη λύση, απλά δεν υπάρχει. Ας μας πουν σε ποια χώρα που βρίσκεται στο Μνημόνιο ξαναβγήκε στις αγορές, μειώθηκε το έλλειμμα της και αυτή τη στιγμή είναι σε ανάπτυξη;

Ας συνειδητοποιήσουμε ότι στην Κύπρο διαπράχθηκε η μεγαλύτερη ληστεία που δεν περιγράφεται. Η ληστεία που οι τραπεζίτες και οι συνοδοιπόροι τους πολιτικοί και μη τους συγκάλυπταν για να κερδοσκοπούν έναντι του λαού. Από ότι φαίνεται τα ψέματα θα φουσκώνουν, η πλύση εγκεφάλου θα μεγαλώνει και το νάρκωμα του κυπριακού λαού με ψευδαισθήσεις θα γίνει μέρος της ζωής μας και όλα αυτά για να του δίνει, του λαού, η Κυβέρνηση Αναστασιάδη το θανατηφόρο φάρμακο της μνημονιακής λιτότητας.

Η ποδοπάτηση κάθε έννοιας δημόσιου συμφέροντος (βλ. ιδιωτικοποιήσεις), η βίαιη υποτίμηση εργασίας, ο φόβος, η τρομοκρατία και οι εκβιασμοί θα επιδεινώνονται για να περουνόνα νέα μέτρα, που η Τρόικα θα έρχεται στην Κύπρο. Το ερώτημα είναι ότι σε αυτό τον παγκόσμιο πόλεμο που βρισκόμαστε τώρα, σε αυτή τη νεοφιλελεύθερη ηγεμονία εμείς τι κάνουμε;

Γνωρίζουμε πολύ καλά ότι από τη μια μεριά βρίσκονται τα συμφέροντα του μεγάλου κεφαλαίου και από την άλλη οι εργαζόμενοι. Και εμείς έχουμε χρέος να σταθούμε δίπλα σε αυτούς τους εργαζόμενους στηρίζοντας τα δικά τους ταξικά συμφέροντα. Κανένας δεν μπορεί από μόνος του να ξεπεράσει την κρίση. Δεν μπορεί κανείς μόνος του να αντιμετωπίσει τον αυταρχισμό και τις αυθαίρετες αποφάσεις που λαμβάνει η Κυβέρνηση. Τα ψέματα τελειώσαν, το κουβάρι ξεκίνησε να ξετυλίγεται και οφείλουμε προτού αυτή η Κυβέρνηση ξεπουλήσει τα πάντα, προτού μας καταστρέψει ολοκληρωτικά, να απαντήσουμε οργανωμένα σπάζοντας το φαύλο κύκλο της ύφεσης και ανοίγοντας ξανά την κοινωνική προοπτική.

Ας το αντιληφθούμε ότι η δύναμη της οικονομίας είναι οι εργαζόμενοι και η δύναμη τους βρίσκεται στην ενότητα και την αλληλεγγύη. Γι' αυτό με υψηλό αίσθημα ευθύνης να σταθούμε ανάχωμα στην ανθρωπιστική κρίση που πυροδοτεί το Μνημόνιο. Ο αγώνας μας πρέπει να είναι διαρκείς για να μην περάσουν άλλα νέα μέτρα που θα είναι η χαρακτηριστική βολή στον κυπριακό λαό. Να μην συνεχιστούν οι θυσίες χωρίς αντίκρισμα για να κερδίσει μια μικρή και άπληστη ολιγαρχία του πλούτου.

Όλες και όλοι μαζί: Σταματάμε την καταστροφή, σηκώνουμε ανίστημα στην εκμετάλλευση, την αδικία, την καταπίεση, την πλύση εγκεφάλου. Δεν πρόκειται να υποταχούμε όσο δύσκολος και αν είναι αυτός ο δρόμος, όσο και αν προσπαθούν κάποιοι να γονατίσουν το λαό με τις πολιτικές τους, όσο κι αν θέλουν να μην μιλάμε, να μην λέμε τις θέσεις μας, όσο κι αν τους χαλάμε τα προμελετημένα τους κτυπήματα.

Είναι η ώρα να τους σταματήσουμε. Είναι η ώρα να ξεσηκωθεί η κοινωνία. Είναι η ώρα για τη σωτηρία του λαού μας από την πείνα και την εξαθλίωση, αυτή είναι η ώρα της απελευθέρωσης της χώρα από οικονομικούς ζυγούς, για κοινωνική δικαιοσύνη και προκοπή. Ας οργανώσουμε τους δικούς μας αγώνες και τη δική μας φωνή, τον εναλλακτικό δρόμο απέναντι στην κρίση.

Η Αριστερά έχει να παίξει πρωταγωνιστικό ρόλο σε αυτά τα μνημονιακά δεινά που καταστρέφουν τον άνθρωπο. Οφείλουμε να ανταποκριθούμε στις απαιτήσεις των καιρών και να πρωτοστατήσουμε δίπλα σε κάθε εργαζόμενο, δίπλα στον άνεργο, τον συνταξιούχο, τον πτωχευμένο, τον ανήμπορο που δεν μπορεί να σηκώσει τα νέα βάρη της κρίσης.

έμμετροι στίχοι

Χιροσίμα

Δεκάδες χρόνια πέσαν και δεν θα ξεχαστούν
το πλήγμα ήταν τραγικό, όσοι χάθηκαν δεν θα ξαναρθούν.
Χιλιάδες τα θύματα ατομικών βομβών
περίπατο πήγαν διακηρύξεις των εθνών.
Βόμβες αμερικάνικες πλήττουν την Χιροσίμα
το Ναγκασάκι ακολουθεί, πέφτει κι αυτό το θύμα.
Με ενωμένη τη φωνή απαντούν να γίνει
όχι νέα εγκλήματα αλλά παντοτινή ειρήνη.



ριζεται από πλήρη και επαρκή στοιχεία ώστε το δικαστήριο να μπορεί να τον αξιολογήσει, έστω σε πρωταρχικό στάδιο, όταν ασχολείται με τη δυνατότητα έκδοσης προσωρινού απαγορευτικού διατάγματος. Όπως αναφέρει, μια εγγυητική επιστολή που εκδίδεται από τραπεζικό ίδρυμα αποτελεί ανέκκλητη επιβεβαίωση ότι θα πληρωθεί στη βάση των όρων της και γι' αυτό τα δικαστήρια σπανίως επεμβαίνουν με την έκδοση απαγορευτικών διαταγμάτων ώστε η εγγυητική να μην πληρωθεί ή να μην εκτελεστεί.



Η εγγυητική επιστολή έχει τη δική της αυτοτέλεια και οι υποχρεώσεις που απορρέουν από αυτή είναι ανεξάρτητες από τις μεταξύ των μερών ή των εμπορευόμενων διαφορές, τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις τους. Είναι γι' αυτό το λόγο που τα δικαστήρια δεν επεμβαίνουν στις εγγυητικές επιστολές στην απουσία εμφανούς δόλου.

Η περίπτωση αφορούσε προσωρινό διάταγμα που εξέδωσε το πρωτόδικο δικαστήριο και το οριστικοποίησε απαγορεύοντας την ανάληψη του ποσού της εγγυητικής και την πληρωμή του. Το Ανώτατο Δικαστήριο όμως παρενέβη και το ακύρωσε στη βάση των ανωτέρω νομικών αρχών, επαναλαμβάνοντας ότι εάν αντικειμενικά από τα δικόγραφα προκύπτει η ύπαρξη καλής αιτίας αγωγής, τότε αυτό είναι αρκετό για ικανοποίηση της πρώτης προϋπόθεσης και προχωρεί να εξετάσει την ύπαρξη πιθανότητας επιτυχίας του ενάγοντα.

Η περίπτωση αφορούσε προσωρινό διάταγμα που εξέδωσε το πρωτόδικο δικαστήριο και το οριστικοποίησε απαγορεύοντας την ανάληψη του ποσού της εγγυητικής και την πληρωμή του. Το Ανώτατο Δικαστήριο όμως παρενέβη και το ακύρωσε στη βάση των ανωτέρω νομικών αρχών, επαναλαμβάνοντας ότι εάν αντικειμενικά από τα δικόγραφα προκύπτει η ύπαρξη καλής αιτίας αγωγής, τότε αυτό είναι αρκετό για ικανοποίηση της πρώτης προϋπόθεσης και προχωρεί να εξετάσει την ύπαρξη πιθανότητας επιτυχίας του ενάγοντα.



S. Aspris and Son

Troodos Wines - Cash & Carry
Wines, Beer & Spirits Merchants



Από το 1965 βρισκόμαστε στην υπηρεσία της Παροικίας προσφέροντας πάντα το καλύτερο.

ΔΙΑΘΕΤΟΥΜΕ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΕΟ.

Κρασιά, Μπύρες, Χυμούς και το καλύτερο κωνευτικό νερό ST. NICHOLAS

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ,
ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ ΚΟΥΡΤΑΚΗ,

ΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ ΚΑΛΛΙΓΓΑ

Στην S. ASPRIS & SON LTD θα βρείτε το φημισμένο ΚΟΝΙΑΚ 31 και ΚΟΝΙΑΚ 32.

* ΕΠΙΣΗΣ: ΟΥΖΟ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΙΣ και ΖΙΒΑΝΙΑ ΠΕΤΡΙΔΗ *

* Ειδικό για Off-Licences, Γάμους, Πάρτυ, Εστιατόρια, Clubs.

• Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές.

Καταπληκτικά ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ, γνήσια αίγας και προβάτου συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα.

• Εξαιρετικό EXTRA VIRGIN ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ (Ελληνικό και Κυπριακό) και ελιές, εισαγόμενες κατ' ευθεία από Κύπρο.

- ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ σε πολύ χαμηλές τιμές -

47 TURNPIKE LANE, N8 TEL: 020 8340 7899 - ΧΟΝΔΡΙΚΕΣ & ΛΙΑΝΙΚΕΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ

19 FERDINAND STREET, NW1 TEL: 020 7485 9733/0563 - ΧΟΝΔΡΙΚΕΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ

Website: www.aspris.co.uk

ΕΓΚΥΚΛΙΟΙ ΤΟΥ ΣΕΒΑΣΜΙΩΤΑΤΟΥ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ κκ. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ

Η είσοδος μας στη νέα σχολική χρονιά 2013-14

Αγαπητοί μας εν Κυρίω,

Με την είσοδό μας εις την νέα Σχολική Χρονιά 2013-14, απευθύνω τούτο το γράμμα για να ευχηθώ σε όλους τους εμπλεκόμενους εις το Ιερό Κεφάλαιο της Παιδείας, θερμόν και εγκάρδιον χαιρετισμό. Θέλω να ευχηθώ όπως έχουμε ευλογημένα και πλούσια Χρονιά σε αγαθά – πνευματικά, ηθικά, κοινωνικά και εκπαιδευτικά – για τα παιδιά μας.

Το μέλλον της Κοινωνίας, το μέλλον της Ανθρωπότητας εξαρτάται από την Παιδεία, και την μόρφωση που δίνουμε στα παιδιά μας. Όλες οι πολιτισμένες κοινωνίες διαθέτουν τεράστια ποσά για τα Σχολεία, εκπαιδεύουν διδασκάλους, επιστρατεύουν όλα τα σύγχρονα τεχνικά και επιστημονικά μέσα για να εξασφαλίσουν τα καλύτερα εφόδια για την μαθητιώσαν και σπουδάζουσα Νεολαία, η οποία κατά χιλιάδες και από τις πλέον μακρινές χώρες κατακλύζει κυριολεκτικά τα Πανεπιστήμια και τα άλλα Εκπαιδευτήρια για να σπουδάσει.

Επανερχόμενος στα δικά μας Σχολεία, θέλω να δώσω μία εικόνα στις δικές μας προσπάθειες για να στηρίξουμε τις οικογένειες που έχουν παιδιά σχολικής ηλικίας και φοιτούν εις τα Ημερήσια Σχολεία της Χώρας που ζούμε. Η Κυβέρνηση της φιλοξενούσας Χώρας, ύστερα από δική μας αίτηση προέβη εις την ίδρυση του Πρώτου Ομογενειακού Δημοτικού Σχολείου «Άγιος Κυπριανός», Croydon, το έτος 2000-2001. Το Σχολείο τούτο λειτουργεί με επιτυχία και αδιάκοπα μέχρι σήμερα και έχει στις τάξεις του πέραν των 400 μαθητών και μαθητριών, παιδιά Χριστιανών από πολλές Χώρες.

Ύστερα από διαβουλεύσεις και πολλές προσπάθειες, από τούτη τη σχολική Χρονιά 2013-2014, θα λειτουργήσει το πρώτο Ελληνορθόδοξο Σχολείο Μέσης Εκπαίδευσης «Απόστολος Ανδρέας» εις το Βόρειο Λονδίνο, στην Δημαρχία Barnet. Το Υπουργείο Παιδείας ανέλαβε όλη την δαπάνη για την ίδρυση τούτου του Νέου Σχολείου -εξασφάλιση κτιρίου, διδασκάλων, συντήρηση και ομαλή λειτουργία του.

Είμαστε βέβαιοι ότι η Ομογένεια θα το αγκαλιάσει με ενθουσιασμό, θα το υποστηρίξει και θα εμπιστευθεί σ' αυτό τα παιδιά της. (Για το Επίσημο Άνοιγμα τούτου του Σχολείου θα επανέλθομεν σε άλλο γράμμα μας). Ενδεικτικά αναφέρω και καθηκόντως υπογραμμίζω την εύρυθμη λειτουργία και πρόοδο του Ελληνικού Δημοτικού, Γυμνασίου και Λυκείου, το οποίον ιδρύθηκε το έτος 1983 και συντηρείται από το Ελληνικό Κράτος. Από την περυσι-

νή δε χρονιά το Γυμνάσιο και Λύκειο λειτουργεί στους χώρους του Καθεδρικού Ναού Κοιμήσεως της Θεοτόκου, Wood Green Βορείου Λονδίνου.

Όπως γνωρίζετε, αγαπητοί Ομογενείς, παράλληλα προς τα ως άνω Ημερήσια Σχολεία, λειτουργούν στο Λονδίνο και στις διάφορες πόλεις του Ηνωμένου Βασιλείου και στο Δουβλίνο Ιρλανδίας, Νυχτερινά και Σαββατιανά Σχολεία, τα οποία ίδρυσεν η Αποδημία. Τα μεν Ημερήσια Σχολεία παρέχουν ολοκληρωμένη μορφή παιδείας και μόρφωσης των παιδιών, της Νεολαίας. Τα δε βραδυνά και Σαββατιανά Σχολεία έχουν περιορισμένους ορίζοντες. Σκοπός τους είναι η μετάδοση του πολιτιστισμού, της γλώσσας, της θρησκείας, του ελληνορθόδοξου Χριστιανικού ήθους και των οικογενειακών παραδόσεών μας.

Η οικογένεια, οι διαχρονικές αξίες, ο σεβασμός προς τους Γονείς, και η αγάπη προς την Πατρίδα, την Δικαιοσύνη, την Ελευθερία, τους συνανθρώπους μας -σαν εικόνες του Θεού του αοράτου- όλα αυτά είναι βασικά στοιχεία στις επιδιώξεις της Παιδείας. Η ιστορία της Αποδημίας, γνώση και η συμμετοχή μας στην κοινή πρόοδο και την ανάπτυξη του Τόπου Υποδοχής, όλα αυτά τα ιερά μαθήματα αρετής και ανθρωπιάς καλλιεργεί με ενθουσιασμό το Νυκτερινό και Σαββατιανό Σχολείο της Διασποράς.

Αυτά αποτελούν τα βασικά στοιχεία της μόρφωσης της Νεότητος, τα οποία όλες οι πολιτισμένες χώρες προσφέρουν στους πολίτες τους, ιδιαίτερα στη νέα Γενεά. Σ' αυτή την ιερή σταυροφορία, οι Ορθόδοξοι Χριστιανοί, καλούνται να προσφέρουν από τα περισεύματα της μακραίωνης ιστορικής τους παράδοσης για να εμπλουτιστεί ο πολιτισμός, η Ανθρώπινη οικογένεια, ανεξάρτητα φυλής και γλώσσας, πέραν από τα στενά όρια του εθνικισμού, του κράτους και των πολιτιστικών καταβολών κάθε ομάδος που ζει και προσδεύει σ' αυτήν την ευλογημένη και ευνομούμενη χώρα.

Με αυτές τις ιερές σκέψεις και με αυτές τις προσδοκίες απευθύνομε τούτο το Εγκύκλιο Γράμμα προς όλα τα Σχολεία μας, τα Ημερήσια, τα Σαββατιανά και τα Νυκτερινά Χαιρετίζουμε τα νέα παιδιά, αγόρια και κορίτσια, που για πρώτη φορά πηγαίνουν στα σχολεία. Χαιρετίζουμε μετά βαθείας εκτίμησας τους Γονείς και τους συγγαίρους από καρδιάς για το ενδιαφέρον τους και τις θυσίες για την μόρφωση των παιδιών τους.

Υπενθυμίζουμε στους Γονείς ότι εσείς είστε οι πρώτοι και οι τελευταίοι Δάσκαλοι των παιδιών σας. Είστε

οι καλύτεροι εκπαιδευτικοί γιατί πρώτοι εφοδιάζετε τα παιδιά σας με ό,τι καλύτερο έχετε στην ψυχή σας. Γι' αυτό ζητούμε την προσευχή σας, ζητούμε την σύμπραξη και την ενεργούμενη βοήθεια και υποστήριξή σας για την ομαλή λειτουργία και την πρόοδο των Σχολείων της Αποδημίας.

Σε τελευταία ανάλυση το ζητούμενον είναι η παιδεία των παιδιών μας, η κατά Θεόν και άνθρωπον μόρφωσή τους για να μπορέσουν να καταξιώσουν τη ζωή τους με βάση τα δεδομένα, την παράδοση, τη θρησκεία, την οικογένεια, την επιστήμη, την τεχνολογία και τις απαιτήσεις της σύγχρονης κοινωνίας. Οι Κυβερνήσεις της Ελλάδος και Κύπρου -παρά την οικονομική κρίση που τις μαστιάζει- συνεχίζουν να ενισχύουν με βιβλία και διδακτικό προσωπικό (η Κύπρος επίσης και με χρηματική βοήθεια). Γι' αυτό η Αποδημία του Ηνωμένου Βασιλείου είναι βαθύτατα ευγνώμων προς αυτές για την συνεχιζόμενη από μέρους τους φροντίδα για την Αποδημία.

Όταν εμείς οι Γονείς μας Αδελφοί επιτυγχάνονται και ευλογούνται από τον Θεόν, όταν εμείς οι Γονείς εκκλησιαζόμαστε τακτικά, μετέχουμε με ευλάβεια και πίστη στην μυστηριακή ζωή της Εκκλησίας, με ταπεινωση και με φόβο Θεού μελετούμε το Ιερόν Ευαγγέλιον και την ζωή των Αγίων, παρακαλούμε θερμά τον Κύριον ημών Ιησούν Χριστόν για την φώτιση και την προκοπή των παιδιών μας.

Όταν εμείς οι Γονείς με το παράδειγμά μας διδάσκουμε τα παιδιά μας την ταπεινωση, την αλληλεγγύη, την ελεημοσύνη, την φιλανθρωπία, την συνεργασία, την συγγνώμη και την συγχώρηση και την αγάπη προς τους άλλους ανθρώπους.

Με τούτες τις σκέψεις και τις προσδοκίες χαιρετίζουμε όλους και όλες σας, τους Γονείς, τους Δασκάλους, τους Επιτρόπους των Εκκλησιών και των Σχολείων, τους φίλους και τους υποστηρικτές των Σχολείων μας. Με την Χάρη του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού, τις πρεσβείες της Υπεραγίας Θεοτόκου και τις μεσιτείες των προστανών της Παιδείας, των Μεγάλων Ιεραρχών και Οικουμενικών Διδασκάλων, Βασιλείου του Μεγάλου, Γρηγορίου του Θεολόγου και Ιωάννου του Χρυσοστόμου, εναποθέτουμε και φέτος τα Σχολεία μας εις την φιλανθρωπία και την αγάπη του εν Τριάδι Προσκυνομένου και Δεδοξαμένου Θεού, και διατελούμε μετά θερμών ευχών και της εν Κυρίω αγάπης και τιμής.

Ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας Γρηγόριος

Σχολή Βυζαντινής Μουσικής

Αγαπητοί μας,

Με την έναρξη των μαθημάτων της νέας χρονιάς 2013-2014, της Σχολής Βυζαντινής Μουσικής και Ψαλμωδίας της εκκλησίας μας, απευθύνω θερμό και εγκάρδιο πατρικό χαιρετισμό προς τους δασκάλους, την Επιτροπή, τους μαθητές και τις μαθήτριες, τους φίλους και τους υποστηρικτές της Σχολής.

Εγγραφές - Αγιασμός

Οι εγγραφές και τα μαθήματα θα αρχίσουν τη Δευτέρα 9 Σεπτεμβρίου. Ο Αγιασμός για την έναρξη των μαθημάτων θα πραγματοποιηθεί τη Δευτέρα, 30 Σεπτεμβρίου, στις 7.00μ.μ στον καθεδρικό ναό της Κοιμήσεως της Θεοτόκου, 21 Trinity Road, London N22 4LB., υπό του Σεβασμιωτάτου Αρχιεπισκόπου κκ. Γρηγορίου.

Μέρες και ώρες διδασκαλίας

Τα μαθήματα θα διδάσκονται κάθε βράδυ, Δευτέρα, Τρίτη, Τετάρτη και Πέμπτη μεταξύ 6.30μ.μ - 9.00μ.μ, στους χώρους του καθεδρικού ναού της Κοιμήσεως της Θεοτόκου. Παρακαλούνται όσοι επιθυμούν να παρακολουθήσουν τα μαθήματα να περάσουν από το γραφείο της Σχολής ή να τηλεφωνήσουν στην Γραμματέα της Σχολής κα. Γεωργία Λαζάρου στο τηλέφωνο 020 8881 4740, για να δώσουν τα στοιχεία τους και να πάρουν περισσότερες πληροφορίες.

Μαθήματα θα διδάσκονται και στους πιο κάτω ναούς:

- Καθεδρικός ναός Αγίων Πάντων, Camden Town.
- Καθεδρικός ναός Αποστόλου Ανδρέου, Kentish Town.
- Ιερός ναός Αγίων Δώδεκα Αποστόλων, Hertfordshire.
- Ιερός ναός Αγίου Παντελεήμονος, Harrow.
- Ιερός ναός Αγίου Νεκταρίου, Battersea.
- Καθεδρικός ναός Κοιμήσεως της Θεοτόκου και Αποστόλου Ανδρέου, Birmingham.
- Ιερός ναός Αγίας Τριάδας και Αποστόλου Λουκά, Birmingham.
- Ιερός ναός Αγίας Μαρίας της Μαγδαληνής, Hastings.
- Ιερός ναός Παναγίας Ελεούσης, Nottingham.

Είναι περιττό να τονίσουμε τη μεγάλη αξία της βυζαντινής μουσικής και ψαλμωδίας και την παιδαγωγική της σπουδαιότητα για την ανάπτυξη του χαρακτήρα του ανθρώπου και μάλιστα των παιδιών. Γι' αυτό και η Εκκλησία εισήγαγε τη μουσική στη Θεία Λατρεία. Επένευσε μεγάλους μνογράφους και ανέδειξε σπουδαίους διδασκάλους της βυζαντινής μουσικής, οι οποίοι με ενθουσιασμό διερμήνευσαν την πίστη και παράδοση μας και συνεχίζουν μέχρι τούτη την ώρα να διδάσκουν και να συγκινούν τον άνθρωπο κάθε ηλικίας και τάξεως. Είμαστε βέβαιοι ότι οι κληρικοί και οι δάσκαλοι των ελληνικών και κατηχητικών σχολείων θα ενθαρρύνουν τα παιδιά και τους νέους να παρακολουθήσουν τα μαθήματα βυζαντινής μουσικής για την πνευματική τους αναψυχή και ωφέλεια. Οι δε γονείς, οι Επίτροποι και οι φίλοι της βυζαντινής μουσικής και ψαλμωδίας καλούνται να στηρίξουν και να βοηθήσουν ηθικά και υλικά το έργο της Σχολής.

Διεύθυνση

Όπως και πέρυσι, τη Διεύθυνση της Σχολής θα έχει ο Αιδεσιμολογίωτατος Πρωτοπρεσβύτερος Ιωσήφ Παλιούρας, πλαισιούμενος από ομάδα μουσικοδιδασκάλων, οι οποίοι θα διδάσκουν τα μαθήματα. Επίσης, ο π. Ιωσήφ έχει τη Διεύθυνση των δύο χορωδιών, βυζαντινής και δημοτικής μουσικής στις οποίες καλούνται να συμμετάσχουν όσοι το επιθυμούν.

Εύχομαι στους μαθητές υγεία και δύναμη για να παρακολουθήσετε με ενθουσιασμό τα μαθήματα και στους δασκάλους φώτιση και ενίσχυση από τον Κύριον ημών Ιησούν Χριστόν, για να εμπνεύσουν στους μαθητές και μαθήτριες την αγάπη για τη βυζαντινή μουσική και ψαλμωδία. Και διατελώ μετά θερμών ευχών και της εν Κυρίω αγάπης και τιμής.

Ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας Γρηγόριος




MONDIAL FORWARDING LTD

- ESTABLISHED IN 1974 -

SPECIALIST EXPRESS GROUPAGE OPERATORS TO GREECE & CYPRUS

ΕΛΛΑΔΑ:

- Καθημερινές αναχωρήσεις για Αθήνα και Θεσσαλονίκη.
- Διάρκεια μεταφοράς 5-7 ημέρες.
- Παραλαμβάνουμε από σπίτι, πακετάρουμε, ασφαλίζουμε και παραδίδουμε στον προορισμό του.
- Τα φορτωτικά έξοδα μπορούν να πληρωθούν στην Αγγλία ή και στην Ελλάδα.
- Για τιμές ολόκληρου φορτίου για ο,πουδήποτε στην Ελλάδα, αποταθείτε κοντά μας.



ΚΥΠΡΟΣ:

- Αναχωρήσεις από Λονδίνο-Λεμεσό, δύο φορές τη βδομάδα.
- Διάρκεια μεταφοράς 7 ημέρες.
- Ειδικεύομαστε στη μεταφορά κρεμμαστών φορεμάτων από εργοστάσιο σε εργοστάσιο. Επίσης, παραλαμβάνουμε, πακετάρουμε και ασφαλίζουμε προσωπικά αντικείμενα και έπιπλα.
- Για ο,τιδήποτε άλλα φορτία για την Κύπρο αποταθείτε κοντά μας.

<p style="margin: 0;"><i>Head Office:</i> 46 LOCKFIELD AVE, BRIMSDOWN, ENFIELD, MIDDLESEX EN3 7PX TEL: 020 8805 3344 (8 Lines) FAX: 020 8805 2299</p>	<p style="margin: 0;">MONDIAL FORWARDING (HELLAS) LTD 20th KLM NATIONAL ROAD ATHENS - KORINTHOS 19200 ELEFSINA, GREECE TEL: 0030 210 5540907 FAX: 0030 210 5561697</p>	<p style="margin: 0;">MONDIAL FORWARDING (HELLAS) LTD P.O. BOX 153 57009 KALOHORI THESSALONIKI, GREECE TEL: 00302310 753 221/2 FAX: 00302310 753223</p>	<p style="margin: 0;">MONDIAL TRANSPORT Ltd ISHIRON 24, MONOVOLIKOS 2, KATO POLEMIDHIA, LIMASSOL-CYPRUS TEL: 00357 2 5713 386 / 7 / 9 FAX: 00357 2 5713 391</p>
---	--	---	---

παροικια

† ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΑ ΠΕΝΘΗ †

Σε βαθύ κοινοτικό πένθος η κηδεία της Σταυρούλλας Κυριάκου

Μέσα σε βαθύ κοινοτικό πένθος και με κατάμεστη την εκκλησία της Παναγίας στο Wood Green, τελέστηκε την περασμένη Παρασκευή 30 Αυγούστου, προϊσταμένου του Επισκόπου Τροπαιίου Αθανασίου, η κηδεία της Σταυρούλλας Κυριάκου από τα Λύμπια.

Στον επικήδειο της λόγο, η Πρόεδρος του Συνδέσμου Λύμπια Πόλα Τσιούπρα αναφέρθηκε στα ωραία χρόνια που πέρασαν σαν συμμαθήτριες στο Δημοτικό σχολείο του χωριού και στον ξενιτεμό που η εκλιπούσα μαζί με τους γονείς και όλα τα αδελφια της ακολούθησε.

«Ήλθε εδώς», είπε, «με όνειρα σαν ένα δεκαεξάχρονο κορίτσι. Με το επάγγελμα της μηχανικούδασ ξεκινούσε η ζωή σου στη ξενιτιά. Όλοι μαζί, γονείς και αδελφια, στον αγώνα της ζωής αγαπημένοι. Θέλω να τονίσω αυτό που μου είπαν: "Ποτέ δεν μαλλώσαμε, ποτέ δεν αφήσαμε τις σχέσεις μας να διαταραχθούν".

Τώρα πονούν τ' αδελφια σου πολύ γιατί χάνουν ένα κομμάτι από τον εαυτό τους. Ήσουν ένα πρόσωπο αγαπητό με μόνιμο το χαμόγελο,

έτοιμη πάντα να δώσεις σε άλλους από τη μεγάλη δύναμη και την υπομονή που είχες. Ποτέ δεν παραπονιέσουν ούτε ακόμη και στα τελευταία χρόνια της αρρώστιας σου.

Ήταν το 1962 που στο κεφάλαιο της ζωής σου άλλαξε σελίδα. Πα-

ντρευσουν τον αγαπημένο σου Νίκο, αρχίζεις τη δική σου οικογένεια. Στέκεσαι και εδώς άξια και δυνατή. Αποκτάτε τρία παιδιά, τον Κίκη, τον Αναστάση και την Σούλλα. Δουλεύεις στο σπίτι, στη μηχανή, για να είσαι δίπλα τους και για να τα μεγαλώσεις όπως ήξερες με καλοσύνη και αγάπη. Χάρηκες και πέντε εγγόνια.

Φεύγοντας αφήνεις πίσω σου τον αγαπημένο σου Νίκο, τα παιδιά, τα εγγόνια σου, την νύφη σου Ελένη, τον γαμπρό σου Ηρακλή, τα αδελφια σου, τους άλλους συγγενείς και χωριανούς σου, το Σύνδεσμο

Λυμπιανών που σε όλες του τις εκδηλώσεις ήσουν πάντα παρούσα. Θα σε θυμάμαι πάντα με το γλυκό χαμόγελο και μια ποδιά στη μέση έτοιμη να κάνεις αυτό που έπρεπε.

Σ' ευχαριστούμε Λούλλα μας, που στο διάβα της ζωής σου μας άφησες μια μεγάλη κληρονομιά. Ποτέ δεν θα σε ξεχάσουμε.

Αιώνια σου η μνήμη και ελαφρό ας είναι το ξένο χώμα που θα σε σκεπάζει».

Τα εγγόνια της εκλιπούσας αποχαιρέτησαν τη γιαγιά τους με τα δικά τους συγκινητικά λόγια. Ο Επίσκοπος Τροπαιίου έδωσε την εκκλησιαστική ερμηνεία του θανάτου τονίζοντας την πνευματικότητα με την οποία πρέπει να προσεγγίζεται το οδυνηρό αυτό γεγονός.

Η Πόλα Τσιούπρα, επίσης, διάβασε το ακόλουθο ποίημα αφιερωμένο στην εκλιπούσα από την αδελφή της, Θεοδώρα:

Μου 'λεγες ήσουν άρρωστη και πως εννα πεθάνεις και σου 'λεγα αδελφι μου, σιγά σιγά θα γιάνεις.

Μα πέθανες αδελφι μου και πήγες μακριά μας και μαύρισε το σπίτι μας και τη φτωχή καρδιά μας.

Πόσο θα ήθελα, αδελφι, να μου κτυπάς τις πόρτες και να μου λες πως έγιναν ούλλες σου οι αρρώστιες.

Τα φάρμακα σου τα 'δωκα όλα στα φαρμακεία τώρα δεν θα χρειάζεσαι γιατρούς, νοσοκομεία.

Να 'ρχεσαι με τον άνδρα μου, Λουλλού μου, κάθε βράδυ να μου κρατάτε συντροφιά, φοβάμαι το σκοτάδι.

Να πας Λουλλού μας στο καλό και να 'σαι ευτυχισμένη στον άλλο κόσμο που θα πας να 'σαι ευχαριστημένη.

Με ήντα καρδιά, ήντα ψυχή να σ' αποχαιρέτησω μονάχη μες τη μαύρη γη να φύγω να σ' αφήσω μα να 'ρχομαι στον τάφο σου συχνά να σε καπνίζω.



Καλλιτεχνικά

Με τον Βασίλη Παναγή

«Δείξε μου το ταλέντο σου!»

Οι τελευταίες προετοιμασίες για τον ημιτελικό του διαγωνισμού «Δείξε μου το ταλέντο σου!» είναι γεγονός. Όπως είναι γνωστό το ΗΤV οργανώνει το διαγωνισμό «Show me your talent», για να δώσει την ευκαιρία σε ταλαντούχους όλων των ηλικιών να αναδειχθούν.

Έγιναν ήδη ακροάσεις και ο ημιτελικός θα πραγματοποιηθεί στις 14 Σεπτεμβρίου στο Dugdale Centre, στο Enfield. Στο διαγωνισμό λαμβάνουν μέρος τραγουδιστές, χορευτές και οργανοπαίχτες. Η κριτική επιτροπή θα έχει το 60% της ψηφοφορίας και το υπόλοιπο 40% θα το έχει το ακροατήριο που θα είναι παρών στον ημιτελικό, καθώς το ίδιο και στον τελικό. Το άτομο που θα πάρει το πρώτο βραβείο θα κερδίσει διακοπές και προβολή σε ραδιόφωνο και τηλεόραση. Υποστηρίξτε τους φίλους σας ή τους συγγενείς σας που λαμβάνουν μέρος στο διαγωνισμό. Κρατήστε τα εισιτήρια σας για να μπορέσετε έτσι να ψηφίσετε για το ποιος θα περάσει στον τελικό του διαγωνισμού που θα γίνει στο Millfield Theatre, στις 13 Οκτωβρίου. Κρατήστε θέσεις μέσω της ιστοσελίδας www.dugdalecentre.co.uk

Για περισσότερες πληροφορίες αποταθείτε στην ηλεκτρονική διεύθυνση vasilis1@hellenictv.net ή στο τηλέφωνο 07956 903 827.

Η άλλη πλευρά της Ελλάδας The Other Side of Greece

Ενα ασυνήθιστο και πολύ ενδιαφέρον πολιτιστικό event φέρνει στο Λονδίνο ο δημοφιλέστατος τραγουδοποιός Φίλιππος Πλιάτσικας. Με guests τους Ελεονώρα Ζουγανέλη, Μπάμπη Στόκα, Γεωργία Νταγάκη, Πετρολουκά Χαλκιά, Gautier και τον διεθνή Gordon Gano από το θρυλικό post-punk συγκρότημα Violent Femmes, ο Φίλιππος Πλιάτσικας ξεκινά το φθινόπωρο την ευρωπαϊκή του περιοδεία με θέμα την άλλη πλευρά της Ελλάδας (The Other Side of Greece). Τον Οκτώβριο και το Νοέμβριο του 2013 θα γίνει μια σειρά από συναυλίες σε πολλές χώρες της Ευρώπης. Παράλληλα δε με τις συναυλίες αυτές θα πραγματοποιούνται εκθέσεις ζωγραφικής και video art προβολές, ενώ ένας Έλληνας ηθοποιός θα διαβάζει ποιήση. Σκοπός να προβληθεί μια Ελλάδα που εξακολουθεί να παράγει σκέψη, τέχνη και πολιτισμό.

Να αναφέρουμε πως ο Gordon Gano θα παρουσιάσει αποσπάσματα από το προσεχές άλμπουμ του, όπου αποδίδει φόρο τιμής στον μεγάλο Έλληνα ποιητή Κωνσταντίνο Καβάφη. Η συναυλία θα πραγματοποιηθεί στις 30 Οκτωβρίου στο The Forum, 9-17 Highgate Road, NW5 1JY. Οι πόρτες ανοίγουν στις 7.00μ.μ και εμείς θα είμαστε εκεί!

Τιμές εισιτηρίων: £10.00 και £14.00. Εισιτήρια μπορείτε να τα προμηθευτείτε από τις ιστοσελίδες www.mythopolis.co.uk, www.ticketmaster.co.uk, mamacolive.com/the-forum/listings/date/2013/10/30. Χορηγοί επικοινωνίας: Mythopolis, LGR, ANT1 Europe. Promotion: Anasa Production.

Στις 19 Οκτωβρίου το GALA του Ραδιομαραθώνιου

Όπως κάθε χρόνο, έτσι και φέτος η επιτροπή του Ραδιομαραθώνιου οργανώνει το GALA, τη χοροεσπερίδα που προηγείται των δύο ημερών εκστρατείας στο ραδιόφωνο για περισυλλογή χρημάτων για ενίσχυση του ταμείου του οργανισμού για τους ανθρώπους με ειδικές ικανότητες. Η εκδήλωση θα γίνει στο γνωστό London Marriott στις 19 Οκτωβρίου. Οι δύο μέρες στο ραδιόφωνο που γίνονται πάντα με τη συνεργασία του LGR θα ανακινωθούν αργότερα.

Andrews Travel



1st Floor, Unit 26, Riverwalk
Business Park, Riverwalk Road,
(Off Jeffreys Rd.), Enfield EN3 7QN
Tel: 020 8805 5588/020 8882 7153
Fax: 020 8344 4250



Worldwide Flights booked with all Major Airlines,
Honeymoons, Package Holidays, City Breaks,
Cruises, Car Hire, Travel Insurance,
Hotel Reservations.

Call our specialist staff, who will be happy
to help you with your travel requirements.



CALL NOW ON 020 8805 5588
or Email: sales@andrewsevents.co.uk

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Διακοπή στο Κανάλι του ΠΙΚ SAT

στο HELLAS SAT 39°
από το Νοέμβριο 2013

Για βοήθεια τηλεφωνείστε στο
07956 609 992

Are you having problems with the RIK channel
which will stop transmitting on HELLAS SAT?
Call us now for all your needs
regarding all TV requirements.

LA SATELLITE TV SERVICES

07956 609 992

Head Office

Also receiving address for cars

Unit 26
RIVERWALK BUSINESS PARK
RIVERWALK ROAD (off Jeffreys Rd)
ENFIELD EN3 7QN

- Regular Worldwide Service by Air, Sea & Road
- Excess Baggage and Household Effects
- Specialist Packing Service on & Off Site
- Storage Facilities
- Full Insurance Service - All Risk
- Door to Door Service
- Motor Vehicles, Bikes and Boats
- Commercial Cargo



THE MARKET LEADERS

andrewsshipping
& forwarding co.

THE COMPANY WITH OVER 40 YEARS
OF KNOWLEDGE AND EXPERIENCE

Tel: 020 8805 5588 / 020 8882 8763

Fax: 020 8805 8855 / 020 8344 4250

sales@andrewsshipping.co.uk • www.andrewsshipping.co.uk

Receiving address for Goods

UNIT 15
RIVERWALK BUSINESS PARK
RIVERWALK ROAD
(Off Jeffreys Road)
ENFIELD EN3 7QN

- Παγκόσμια Τακτική Εξυπηρέτηση από Αέρα, Θάλασσα και Ξηρά
- Εκτέλεση Έξτρα Αποσκευών για το Νοικοκυριό σας
- Ειδικό Πακετάρισμα στο Σπίτι σας ή οπουδήποτε αλλού
- Ειδικοί χώροι για Πακετάρισμα
- Πλήρης Ασφάλεια (All Risk)
- Εξυπηρέτηση από Πόρτα σε Πόρτα
- Αυτοκίνητα, Ποδήλατα και Πλοία
- Εμπορικό Φορτίο

Warehouses: LONDON * BIRMINGHAM * MANCHESTER * SOUTHAMPTON



REACH YOUR CUSTOMERS THROUGH THE POWER OF LOCAL RADIO

Phone: 020 8349 6950 or email: sales@lgr.co.uk

London Greek Radio is the only Radio Broadcaster in Europe to air in Greek and English 24/7. 300,000 listeners, another 100,000 worldwide online.

Presenting a variety of programmes, documentaries, news, music, interviews, comedy and showbiz gossip.

The heartbeat of the Greek Community



103.3FM or online at www.lgr.co.uk

London Greek Radio on Facebook / Follow on Twitter @LGR1033
Download the app for Android or iPad/iPod/iPhone



Sales | Lettings | Management

To celebrate the opening of our new branch we are offering a ...

**FREE*
HD TV**

with every new property instructed to sell or rent!

*TV issued on completion terms and conditions apply. Call for further details.

Visit our website: www.moreandco.co.uk



Call us on: **020 8881 3287**

Find us at: 13 Green Lanes Palmers Green N13 4TT

Palmers Green • Bounds Green • Wood Green • Turnpike Lane • New Southgate • Winchmore Hill • Southgate • Oakwood • Cockfosters

➔ (Συνέχεια από την 1η σελ.)

€40.000 και η επαναφορά των τελών στο επίπεδο που προβλεπόταν στο νομοσχέδιο που κατέθεσε η προηγούμενη Κυβέρνηση.

Όσον αφορά το Συνεργατισμό, το ΑΚΕΛ θα επιμείνει στην κατοχύρωση της αυτονομίας και της φυσιογνωμίας του, καθώς και στη συνέχιση από το Συνεργατικό Κίνημα, της εκλογής από το ίδιο της ηγεσίας και των μελών των Τοπικών Επιτροπών. Επίσης, μέσα από τη νομοθεσία θα πρέπει απαραίτητα να διασφαλίζεται ότι το κράτος δεν θα μπορεί να πωλήσει τις μετοχές που θα αποκτήσει σε ιδιώτες και ότι αυτές οι μετοχές θα επιστραφούν στο Συνεργατισμό με λογικούς όρους.

Κόντρα στις αντιλαϊκές πολιτικές

Σε κινητοποίηση έξω από τη Βουλή, όπου θα συζητούνται τα αντιλαϊκά νομοσχέδια που κατέθεσε η Κυβέρνηση ως απόρροια των δεσμεύσεων της έναντι στην Τρόικα, καλεί με ανακοίνωση της και η ΠΕΟ.

Όπως σημειώνει, σε περίπτωση που τα νομοσχέδια αυτά ψηφιστούν ως έχουν τότε οριστικοποιείται η εξοπωλική φορολογία της ακίνητης ιδιοκτησίας για όλους, ώστε να ελαφρυνθούν ο πλούτος και οι μεγαλοϊδιοκτήτες και ολοκληρώνεται η αλλοίωση του Συνεργατισμού με το δρόμο να ανοίγει διάπλατα για παράδοσή του στα μεγάλα συμφέροντα.

Εξάλλου, το Κεντρικό Συμβούλιο της ΕΚΑ καλεί τον αγροτικό κόσμο και τους κατοίκους της υπαίθρου να δώσουν μαζικά το «παρών» τους έξω από τη Βουλή «για να συνενώσουμε τη φωνή μας με άλλα κοινωνικά στρώματα και να διαδηλώσουμε την κάθετη αντίθεση μας στα φορομπηχτικά νομοσχέδια για την ακίνητη ιδιοκτησία, καθώς επίσης και στα νομοσχέδια διάλυσης και ξεπουλήματος του Συνεργατισμού».

Η ΕΚΑ καλεί ακόμα «να διεκδικήσουμε απαλλαγή όλης της γεωργικής γης, αλλά και της πρώτης κατοικίας από τη φορολογία ακίνητης περιουσίας και να στηρίξουμε με σθένος τη λαϊκή κατάκτηση, που λέγεται Συνεργατισμός...».

ΕΔΟΝ: Όχι στα μέτρα που φτωχοποιούν το λαό

Τη νεολαία να δώσει μαζικά το παρών της έξω από τη Βουλή των Αντιπροσώπων, για να βροντοφωνάξει ενάντια στα αντιλαϊκά μέτρα που φτωχοποιούν το λαό και τον οδηγούν στην εξαθλίωση, καλεί επίσης η ΕΔΟΝ.

Όπως αναφέρει η ανακοίνωση, «μέσα σε 6 μήνες η Κυβέρνηση Αναστασιάδη, ως υπάκουο παιδί της Τρόικα προχώρησε σε σειρά μέτρων και αποφάσεων, που κτυπούν τη νέα γενιά και το λαό μας. Μέσα σε αυτό το πλαίσιο, έχει ξεκινήσει μια άνευ προηγούμενου επίθεση στα κερτιμένα της νεολαίας όπως:

- Κατάργηση της δωρεάν ιατροφαρμακευτικής περίθαλψης
- Επιβολή κομίστρων στα λεωφορεία
- Αύξηση μαθητών ανά τάξη
- Περικοπές των προϋπολογισμών για τα ζητήματα παιδείας και υγείας
- Φορολόγηση της μικρής ακίνητης ιδιοκτησίας και της πρώτης κατοικίας
- Πάγωμα των στεγαστικών προγραμμάτων και το κλείσιμο του Οργανισμού Ανάπτυξης Γης, γεγονός που πλήττει τα νεαρά ζευγάρια
- Κατάργηση του ΙΔΑΒΕΠ και αγορά υπηρεσιών στην εκπαίδευση
- Φιλελευθεροποίηση των ωραρίων σε ολόκληρη την Κύπρο
- Προσπάθεια για κομματικό έλεγχο των ΔΣ των Δημοσίων Πανεπιστημίων
- Ξεπούλημα του Συνεργατισμού
- Ιδιωτικοποιήσεις κερδοφόρων

Λαϊκή αντίσταση ενάντια στα δυσβάσταχτα μέτρα

Ημικρατικών Οργανισμών

• Ραγδαία αύξηση της ανεργίας και κύμα μετανάστευσης νέων στο εξωτερικό

Είναι ξεκάθαρο σε όλους ότι, η εκλογή Αναστασιάδη άνοιξε διάπλατα τις πόρτες στις επιδιώξεις των μεγάλων οικονομικών συμφερόντων και οδήγησε στην πλήρη υποταγή της Κυπριακής Δημοκρατίας στην Τρόικα.

Το μόνο που μπορεί να αναμένει η κυπριακή νεολαία μέσα από την εμμονή της κυβέρνησης στο Μνημόνιο, είναι η χειροτέρευση της θέσης της και οι συνεχείς εξαγγελίες νέων αντινεανικών μέτρων, αφού θα γεννά και αναγεννά νέες απαιτήσεις και εκβιαστικά δилήματα.

Σε αυτό το δύσκολο δρόμο έχουμε χρέος όλες οι προοδευτικές και δημοκρατικές δυνάμεις να δουλέψουμε σκληρά, υπερασπιζοντας τη νεολαία του τόπου ενάντια στο νεοφιλελευθερισμό και τις πολιτικές λιτότητας της Κυβέρνησης Αναστασιάδη».

Το ποτήρι ξεχείλησε και για τους φοιτητές

Το ποτήρι... ξεχείλισε, όπως ξεχειλίζει και η οργή του λαού για τα αντιλαϊκά μέτρα, που προωθούν η κυπριακή Κυβέρνηση σε συνεργασία με την Τρόικα και τα οποία οδηγούν τον κυπριακό λαό στη μίζερια και την εξαθλίωση.

Η Φοιτητική Ένωση του Τεχνολογικού Πανεπιστημίου Κύπρου (ΦΕΤΕΠΑΚ) εκφράζει την έντονη ανησυχία της για την ανακοίνωση της Κυβέρνησης για την αποκοπή των 700 εκατομμυρίων ευρώ από τις κοινωνικές παροχές από τον κρατικό προϋπολογισμό. Είναι αδιανόητο, όπως τονίζει σε ανακοίνωση της η φοιτητική οργάνωση, με δικαιολογία την οικονομική κρίση, Κυβέρνηση και Τρόικα να προχωρούν ακάθεκτοι με αντιλαϊκά μέτρα τα οποία έχουν άμεσο στόχο της ελάττωσης ομάδες πληθυσμού όπως οι συνταξιούχοι, μαθητές και φοιτητές.

Σε δυσμενή μοίρα, προσθέτει, βρίσκεται η δημόσια δωρεάν παιδεία και υγεία, όπως επίσης και τα δικαιώματα των εργαζομένων, με μέτρα που ανααιρούν δικαιώματα που αποκτήθηκαν με αγώνες και θυσίες. Για άλλη μια φορά, επισημαίνει η ΦΕΤΕΠΑΚ, το κυβερνών σχήμα επιλέγει συνειδητά να πληρώσουν οι ευπαθείς ομάδες πληθυσμού την κρίση με αποτέλεσμα το χάσμα μεταξύ πλουσίων και φτωχών να μεγαλώνει οδηγώντας την κυπριακή οικονομία σε βαθύτερη κρίση χωρίς να υπάρχει δείγμα γραφής για ανάπτυξη.

Με αυτές τις σκέψεις οι οργανωμένοι φοιτητές του ΤΕΠΑΚ καλούν σε μαζική συστράτευση σήμερα το απόγευμα στην παλλαϊκή συγκέντρωση διαμαρτυρίας έξω από τη Βουλή, όπου θα συζητούνται τα μνημονιακά νομοσχέδια και η τροπολογία που θα κατατεθεί για το φόρο ακίνητης ιδιοκτησίας.

Η ΦΕΤΕΠΑΚ καλεί όλους τους φοιτητές να δώσουν μαζικά το «παρών» τους, ενώ το ίδιο κάλεσμα απευθύνει και προς τους ακαδημαϊκούς και διοικητικούς του Πανεπιστημίου, δείχνοντας έτσι τον κοινωνικό προσανατολισμό ενός εκπαιδευτικού ιδρύματος που θέλει φοιτητές με άποψη και ενεργό συμμετοχή στην κοινωνία και τα κοινά. Η φοιτητική οργάνωση καλεί επίσης κάθε νέο, φοιτητή, μαθητή, εργαζόμενο, άνεργο και συνταξιούχο να συμπορευτούν ενάντια στα μέτρα που εξαθλιώνουν το λαό, με το κοινό σύνθημα «Δούλοι του 21ου αιώνα δεν θα γίνουμε!».

Προειδοποιεί το ΑΚΕΛ ότι θα καταψηφίσει τα νομοσχέδια για το Συνεργατισμό

Εάν οι πρόνοιες των νομοσχεδίων για το Συνεργατισμό παραμείνουν ως έχουν, το ΑΚΕΛ κατά τη σημερινή ψηφοφορία στην Ολομέλεια της Βουλής θα τα καταψηφίσει ανακόινωσε ο ΓΓ της ΚΕ του κόμματος Αντρος Κυπριανού, ο οποίος κατάγγειλε τις στοχευμένες επιθέσεις και αφόρητες πιέσεις στα ΔΣ των προς ιδιωτικοποίηση ημικρατικών οργανισμών για να διευκολυνθεί η ιδιωτικοποίηση.

Ο ΓΓ του ΑΚΕΛ απηύθυνε επίσης έκκληση για τερματισμό των παρεμβάσεων από πολιτικά κόμματα και άλλους ώστε να ελέγξουν τα ΔΣ των τραπεζών και να λειτουργήσουν με γνώμονα την καλύτερη εξυπηρέτηση των συμφερόντων της κυπριακής οικονομίας και τα συμφέροντα των ιδίων των οργανισμών. Πρόσθεσε ότι «πρέπει να σταματήσουν τα όποια παιχνίδια εξουσίας, όσοι επιχειρούν να παίξουν τέτοια παιχνίδια».

Απαντώντας σε ερωτήσεις δημοσιογράφων μετά από συνάντηση με το Εκτελεστικό Συμβούλιο του Σωματείου «Ελεύθερη Ενιαία Καρπασία», ο ΓΓ του ΑΚΕΛ ανέφερε ότι «προκαλεί πάρα πολλά ερωτηματικά ο στοχευμένος τρόπος με τον οποίο γίνονται επιθέσεις ενάντια σε ημικρατικούς οργανισμούς, οι οποίοι έχουν να διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο στην κυπριακή κοινωνία και των οποίων η ιδιωτικοποίηση είναι υπό συζήτηση.

«Οι επιθέσεις ενάντια στη ΣΥΤΑ και την ΑΗΚ γίνονται πάρα πολύ στοχευμένα, χωρίς να παραγνωρίζεται ότι υπάρχουν ζητήματα τα οποία πρέπει να συζητηθούν», είπε προσθέτοντας ότι επιμένει πως το κάθε τι πρέπει πρώτα να διερευνείται και μετά να συζητείται με υπεύθυνο τρόπο και όχι ανεύθυνα».

Συνεχίζοντας είπε ότι επιχειρείται η εφαρμογή αφόρητης πίεσης, η οποία κατά την άποψη του στοχεύει να εξυπηρετήσει το στόχο της προώθησης της ιδιωτικοποίησης αυτών των ημικρατικών οργανισμών και ξεκαθάρισε ότι «εμείς θα αντισταθούμε σε αυτές τις μεθοδεύσεις».

Σε ό,τι αφορά τον Συνεργατισμό, ο κ. Κυπριανού είπε ότι το ΑΚΕΛ θα επιμείνει σε μερικές προϋποθέσεις που πρέπει να περιληφθούν στη νομοθεσία η οποία θα εγκριθεί.

Διευκρίνισε ότι το ΑΚΕΛ διαφωνεί με την αξιολόγηση που έγινε επί των περιουσιακών στοιχείων του Συνεργατισμού και την κατάληξη ότι η αναλογία στο μετοχικό κεφάλαιο του Συνεργατισμού θα είναι 99 προς 1.

«Θεωρούμε ότι πρέπει να γίνει σωστή αξιολόγηση ώστε να υπάρξει και σωστός καταμερισμός του μεριδίου που θα υπάρχει», είπε προσθέτοντας ότι το ΑΚΕΛ διαφωνεί ριζικά με την προοπτική διορισμού Διοικητικών Συμβούλων από την Κυβέρνηση και επιμένει ότι θα πρέπει να εξασφαλισθεί ότι με την πάροδο του χρόνου ο Συνεργατισμός θα επιστρέψει στα χέρια των μελών του και ότι το κράτος δεν θα μπορεί να μεταβιβάσει τις μετοχές που θα έχει στους όποιους ιδιώτες μεγαλοεπιχειρηματίες, είτε από την Κύπρο, είτε από το εξωτερικό.

Συνοψίζοντας ανέφερε ότι το ΑΚΕΛ επιμένει ότι ο Συνεργατισμός πρέπει να διατηρήσει τον κοινωνικό χαρακτήρα το οποίο διαθέτει μέχρι σήμερα και δήλωσε βέβαιος ότι με το περιεχόμενο που έχουν προοδώςει η Κυβέρνηση και η Τρόικα στα συγκεκριμένα νομοσχέδια ο Συνεργατισμός θα χάσει το χαρακτήρα του και θα μετατραπεί σε άλλες 18 εμπορικές τράπεζες.

Ερωτηθείς πως θα τοποθετηθεί το κόμμα του στην αυριανή, επί των νο-

μοσχεδίων ψηφοφορία, στη Βουλή, ο κ. Κυπριανού είπε ότι «εάν επιμείνουν στο περιεχόμενο των νομοσχεδίων όπως έχουν ετοιμασθεί εμείς θα τα καταψηφίσουμε».

Σε κίνδυνο το Συνεργατικό Κίνημα

Χρέος και υποχρέωση των αξιωματούχων, στελεχών, λειτουργών και μελών του Συνεργατικού Κινήματος είναι να διαφυλάξουν και να υπερασπιστούν το Κίνημα, καλώντας την Κυβέρνηση:

1. Να προχωρήσει αμέσως στην επαναδιαπραγμάτευση με την Τρόικα, ώστε να κατοχυρωθεί η αυτονομία, η φυσιογνωμία και ο χαρακτήρας του Συνεργατισμού,

2. Να θεσμοθετήσει την απαγόρευση της πώλησης των μετοχών, που θα αποκτηθούν από το Κράτος σε ιδιώτες,

3. Να διασφαλίσει την επιστροφή των μετοχών στο Συνεργατισμό χωρίς δυσβάστακτα οικονομικά βαρίδια,

4. Να κατοχυρώσει και διασφαλίσει τα αυτονόητα – την εκλογή της ηγεσίας και των μελών των Επιτροπών των Συνεργατικών Πιστωτικών Ιδρυμάτων από το ίδιο το Κίνημα.

Καταγράφοντας τις πιο πάνω υποχρεώσεις των Συνεργατιστών ο επικεφαλής του Γραφείου του Συνεργατισμού της ΚΕ ΑΚΕΛ Νίκος Κουζουπής υπενθύμισε ότι το ΑΚΕΛ από τις πρώτες μέρες προειδοποιούσε ότι:

• Η προτεινόμενη ανακεφαλαιοποίηση του Συνεργατισμού αλλάζει τη φυσιογνωμία και το χαρακτήρα του Κινήματος,

• Η αποτίμηση των περιουσιακών στοιχείων του Συνεργατισμού όπως έγινε πλήττει το ιδιοκτησιακό καθεστώς του Κινήματος και αποβαίνει σε βάρος των μελών του που είναι και οι μόνοι νόμιμοι ιδιοκτήτες του,

• Η επιστροφή στο διοριστικό σύστημα από το κράτος καταργεί την αυτονομία και τις δημοκρατικές διαδικασίες στο Κίνημα και αφαιρεί αυτονόητα μέχρι σήμερα τα δημοκρατικά δικαιώματα του εκλέγειν και εκλέγεσθαι για τα μέλη του Συνεργατισμού,

• Θα καταψηφίσει στη Βουλή των Αντιπροσώπων οποιαδήποτε Νομοσχέδια προωθούν το ξεπούλημα, την κατάργηση ή την αλλοίωση του χαρακτήρα και φυσιογνωμίας του Συνεργατισμού.

Εκτός των συμφωνηθέντων με τους εκπροσώπους του Συνεργατισμού

Ο Ν. Κουζουπής υπενθύμισε ότι το ΑΚΕΛ διαφώνησε έντονα με την προκαταρκτική συμφωνία Κυβέρνησης - Τρόικα, το περιεχόμενο της οποίας είναι εκτός των συμφωνηθέντων με τους εκπροσώπους του Συνεργατισμού, αλλοιώνει το χαρακτήρα του Κινήματος και καταργεί την αυτονομία των Συνεργατικών Πιστωτικών Ιδρυμάτων. Ουσιαστικά με την πιθανή υλοποίηση της συμφωνίας ως έχει, ο κυπριακός λαός πρέπει να ξεχάσει το Συνεργατικό Κίνημα όπως το γνωρίζει εδώ και ένα αιώνα.

Ο επικεφαλής του Γραφείου του Συνεργατισμού υπογράμμισε ότι ο Συνεργατισμός στην Κύπρο ως μια βασική κατάκτηση του κυπριακού λαού θα πρέπει να συνεχίσει να δραστηριοποιείται και να στηρίζει τις εκατοντάδες χιλιάδες μέλη του, στη βάση των αρχών και των δημοκρατικών θεσμών, που εδώ και ένα αιώνα πρεσβεύει, συμβάλλοντας στην ανόρθωση και στήριξη της εθνικής οικονομίας.

Σημείωσε ότι ο Συνεργατισμός μετρά πάνω από 100 χρόνια προσφοράς και στήριξης των μικρομεσαίων, και όχι μόνο, εισοδηματικών στρω-

μάτων της πόλης και της υπαίθρου σ' όλους τους τομείς οικονομικής και κοινωνικής δραστηριότητας. Γι' αυτό και δεν είναι τυχαίο το γεγονός ότι εκατοντάδες χιλιάδες πολίτες, ανεξάρτητα πολιτικής ή κομματικής τοποθέτησης, εμπιστεύονται το Συνεργατικό Κίνημα.

Ο Συνεργατισμός αναμφίβολα αποτελεί μια σοβαρή κοινωνικο-οικονομική κατάκτηση του λαού μας, η εμπιστοσύνη του οποίου ανέδειξε το Κίνημα σε σημαντικό παράγοντα του κυπριακού χρηματοπιστωτικού τομέα. Το Γραφείο Συνεργατισμού του ΑΚΕΛ, όπως επεσήμανε ο Ν. Κουζουπής, παρακολουθούσε τα τελευταία χρόνια ενεργά όλες τις προγραμματισμένες προσπάθειες των Συνεργατιστών να δημιουργήσουν όλες εκείνες τις προϋποθέσεις ώστε το Συνεργατικό Κίνημα να ενδυναμωθεί, διατηρώντας τον κοινωνικό και ανθρωποκεντρικό του χαρακτήρα, ενισχύοντας και εκσυγχρονίζοντας δομές και θεσμούς και να συνεχίσει, σε συνθήκες ένταξης στην ΕΕ και στην Ευρωζώνη, τη δυναμική παρέμβαση του στα χρηματοπιστωτικά δρώμενα της πατρίδας μας.

Ο Ν. Κουζουπής σημείωσε ότι σ' αυτή την πορεία σημειώθηκε σημαντική πρόοδος, πλην όμως αυτή η πορεία ουσιαστικά τερματίστηκε με την πρόσφατη προκαταρκτική συμφωνία μεταξύ Κυβέρνησης και Τρόικα, συμφωνία η οποία άρχισε να προωθείται με εκβιαστικό τρόπο προς τα μέλη του Συνεργατισμού.

Αυξήθηκαν

τα δανειστικά επιτόκια

Στα χαρτιά έμεινε τελικά η προσδοκία πως η μείωση των καταθετικών επιτοκίων θα μείνουν σταδιακά και τα δανειστικά επιτόκια των νοικοκυριών και επιχειρήσεων. Σύμφωνα με νέα στοιχεία της ΕΚΤ, τα δανειστικά επιτόκια αυξάνονται και μάλιστα παραμένουν τα ψηλότερα στην Ευρωζώνη παρά τις εξαγγελίες των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων για μειώσεις των επιτοκίων τους.

Συγκεκριμένα, τα επιτόκια των επιχειρηματικών δανείων στην Κύπρο αυξήθηκαν τον Ιούλιο του 2013 στο 6.48% σε σχέση με 6.35% τον Ιούνιο και 6.61% τον Ιούλιο του 2012. Τα επιτόκια των επιχειρηματικών δανείων στην Κύπρο είναι τα ψηλότερα στην ευρωζώνη, αρκετά πιο ψηλά και από την Ελλάδα. Τα δεύτερα ψηλότερα επιτόκια επιχειρηματικών δανείων έχει η Ελλάδα. Διαμορφώθηκαν στο 5.79% από 5.84% τον προηγούμενο μήνα.

Στην Ευρωζώνη, το επιτόκιο για επιχειρηματικά δάνεια δεν παρουσίασε μεταβολή σε σχέση με τον προηγούμενο μήνα παραμένοντας στο 3.28%. Όσον αφορά τα επιτόκια των στεγαστικών δανείων στην Κύπρο αυξήθηκαν τον Ιούλιο στο 5.58% από 5.37% τον Ιούνιο και 5.41% τον Ιούλιο του 2012. Στην Ευρωζώνη το επιτόκιο στεγαστικών δανείων αυξήθηκε στο 3.28% από 3.25%.

Το επιτόκιο για τα νέα στεγαστικά δάνεια στην Ελλάδα μειώθηκε στο 2.97% από 2.98%. Η αύξηση των δανειστικών επιτοκίων σημειώνεται την ίδια ώρα που τα καταθετικά επιτόκια συνεχίζουν την πτωτική τους πορεία μετά την παρέμβαση της Κεντρικής Τράπεζας προς τις τράπεζες τον Απρίλιο, με την επιβολή κεφαλαικού πέναλτι σε όσες καταθέσεις προσφέρουν ψηλά επιτόκια.

Τα επιτόκια για νέες καταθέσεις στην Κύπρο μειώθηκαν στο 2.24% από 2.34% τον Ιούνιο και 4.41% τον περσιό Ιούλιο. Είναι το χαμηλότερο επίπεδο από το 2008 που υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία. Στην Ελλάδα το κόστος άντλησης καταθέσεων μειώθηκε στο 3.46% έναντι 3.89% τον προηγούμενο μήνα και είναι το ψηλότερο στην Ευρωζώνη. Στην Ισπανία τα καταθετικά επιτόκια βρίσκονται στο 1.44% ενώ στη Γερμανία σε 0.74%. Τα πιο χαμηλά καταθετικά επιτόκια έχει η Εσθονία και ανέρχονται σε 0.36%. Στην Ευρωζώνη το κόστος άντλησης καταθέσεων παρέμεινε στο 1,88% όσο ήταν και τον προηγούμενο μήνα



Support our island

Buy Cypriot products

Travel to Cyprus



British travel agents vouch for Cyprus' safety amid Syrian crisis

The Association of British Travel Agents (ABTA) has reassured British tourists over Cyprus' safety amid the international debate regarding a potential military action against Syria.

"Cyprus is a popular winter sun destination, offering guaranteed sunshine and golden beaches. It's business as usual in all the Cypriot resorts," said ABTA, echoing reassurances given by Foreign Minister Ioannis Kasoulides.

The Foreign Office has updated its travel advice for Cyprus stating that "there may be an increased risk of demonstrations, linked to the possibility of military action in Syria."

It advises UK nationals to keep up to date with developments, be vigilant and avoid any protests or demonstrations. ABTA clarifies that there are no travel restrictions in place.

At the same time, Prime Minister David Cameron's spokesman said that UK officials had not received any requests from allies for the use of bases in Cyprus nor were they expecting any.

On Tuesday, Minister of Justice and Public Order Ionas Nicolaou assured that Cyprus is safe from the possibility of



an attack from Syria, adding that the police have taken all necessary security measures.

In statements he made to the press during his visit at the Emergency Response Unit headquarters, in Nicosia, Nicolaou explained that the police have put in place all necessary planning, so that specific action plans on possible targets or areas in need of extra protection will be implemented.

These include embassies and other areas frequented by people who come from Arab countries and areas, which are connected to the west and countries which have stated their support to a possible operation in Syria.

Replying to a question as to whether there has been any communication with the British

bases on the island he pointed out that the ministry is in touch with all necessary people or bodies who can contribute to the country's and the people's safety.

"On the part of the police all necessary measures are being taken", he Nicolaou said, adding that the police has coordinated with all relevant government departments so that any action taken on managing an influx of people fleeing Syria as well as in relation to facing other possible dangers can be timely and effective.

He continued to say that the whole situation has been reviewed and it seems that there is no particular cause for concern.

An operation in Syria is not expected to create problems

for Cyprus, he concluded.

On Saturday, Foreign Minister Ioannis Kasoulides said that Cyprus is ready to undertake the responsibility of acting as a shelter in the evacuation of foreign nationals from the Middle East region.

"This is the capacity that we want to safeguard and we have received assurances that its territory will not be used as a launching pad", he stressed.

Earlier this week, Communications and Works Minister Tasos Mitsopoulos said that the Republic of Cyprus has already set in place a contingency plan, dubbed "Estia", to respond to problems that will possibly emerge due to the crisis in Syria.

He added that Greece has already expressed readiness in aiding Cyprus to perform mass evacuation operations of third nationals, mainly from Lebanon, as well as Syria.

Speaking after a meeting with high ranking Greek officials, the Minister noted that he exchanged views with Patroclus Georgiades from the Greek Ministry of Public Order and Angelos Syrigos from the Greek Ministry of Interior, in the framework of coordinating actions to address the humanitarian crisis in Syria.

The two Greek officials had a series of contacts in Nicosia on Tuesday, aiming, according to Mitsopoulos "to better coordinate efforts by the two countries to deal with problems that may possibly arise from the eruption of the crisis in Syria".

The aim, he went on, is to manage an eventual mass evacuation of refugees, either from Syria or Lebanon.

AKEL call to join demos

Opposition party AKEL is today calling on the people to meet outside parliament at 4pm to protest the unpopular measures which have been implemented by the government and Troika.

In a party statement, AKEL called on the public to resist moves by the government and other political parties that have come up with new legislation to tax first homes.

"It is a measure that affects the middle and lower classes, as well as the proposed changes to the cooperatives, which for decades have done their utmost to meet basic needs of workers and people," the statement said.

The party is also calling on the people to rise up and take part in a demonstration to protest the potential war against Syria.

Speaking to reporters on Tuesday, head of the party's office of international and



European affairs, Costas Christodoulides called on the public to take part in an anti-war rally with the Pancyprrian Peace Council on Monday 9th September.

"The majority of international opinion is against any military intervention by the USA or NATO in Syria which would lead to Cyprus' indirect involvement and could possibly lead to a negative impact on Cypriot people," he said.

Production test for natural gas to begin today

The first production test of Cyprus' natural gas in its Exclusive Economic Zone (EEZ) will begin today in block 12.

In statements to the Cyprus News Agency, President of the Cyprus National Hydrocarbons Company, Charalambos Ellinas, said that the drill stem test will test the pressure and quality of block 12.

He said that the results of the test should be ready in the coming weeks.

Ellinas did not rule out the possibility that a second confirmatory drilling takes place at a later stage.

On August 22nd, 2013, Noble Energy partners in Cyprus' block 12, Delek Drilling and Avner, announced that a decision to perform a production test, the so-called drill stem test, at Aphrodite A-2, located in Block 12 in Cyprus' EEZ has been approved.

The estimated budget for the production tests (100%) is

approximately USD 64 million. Production tests are expected to last for approximately a month.

A drill stem test (DST) is a procedure for and testing the pressure, quality and productive capacity of a geological formation during the drilling of a well.

Exploratory drilling carried out by Noble energy in 2011 revealed an estimated resource of 5 trillion cubic feet (tcf) to 8 tcf, with a mean of 7 tcf.

Noble Energy operates Block 12 with a 70 percent working interest. Delek Drilling Limited Partnership and Avner Oil Exploration Limited Partnership each own 15 percent.

On June 26, 2013, Cyprus government, Delek and Avner signed a Memorandum of Understanding (MoU) with regard to the construction of a Liquefied Natural Gas (LNG) terminal in the Cyprus.

Cyprus FM wraps up Egypt visit

The developments in Egypt, the Cyprus issue, the bilateral relations in various fields with emphasis on the energy sector, the situation in Syria, the Middle East issue and other regional and international issues were the focus of the talks between Foreign Minister Ioannis Kasoulides and his Egyptian counterpart Nabil Fahmy.

According to an official announcement, Kasoulides, after he was fully briefed by his Egyptian counterpart on the latest developments and the current situation in the country, expressed his satisfaction over the roadmap observance and reiterated Cyprus' support to the efforts of the Egyptian people towards the democratic process of the country.

Fahmy thanked the Cypriot Foreign Minister for Cyprus' sincere support to Egypt and its unreserved support to the Egyptian people's choices.

Referring to the Cyprus problem, the Egypt-

ian Foreign Minister said that his country's position is that the solution of the problems must be based on respect for international law and assured of Egypt's continued support to Cyprus in various international organizations.

He stressed that any solution of the Cyprus problem must respect all relevant UN resolutions.

On bilateral cooperation, the two Ministers agreed on the need for regular meetings between the two sides aimed at promoting cooperation on energy, hydrocarbons, maritime policy as well as other sectors such as tourism, trade and investment.

They also agreed to work together for the common benefit through the relevant EU programs for the region.

Finally, in relation to the situation in Syria, they condemned the crimes against the Syrian people and the use of chemicals in particular.

Labour, a temporary obstruction to Conservative plans



By
Yianni
Giannaki

Imagine the atmosphere in the Foreign Office, on the night of Thursday 29th August. After the most monumental swing against David Cameron's own foreign policy. The coalition government's defeat by 285 votes to 272 was outstanding. As a result, the government cannot attempt military intervention, to prevent chemical weapons attacks, on Syrian citizens.

This was the moment when the British public observed democracy in action, but then again, perhaps not. The strength of scepticism against the government's strategic plans might be short lived. The issue is whether the No's to the left, can sustain a grounded and balanced resistance, to emotive pleas to protect.

This time, the arguments against intervention were clear, concise, and to the point, and centred predominantly on questions of evidence. They were direct references to the 6 criteria of the Responsibility to Protect (R2P). In effect, the terms and conditions by which nations can intervene.

There is indeed just cause. The Syrian people are subjected to serious and irreparable harm. But, Britain cannot confirm categorically, the long term capability, nor who is responsible for the abuse.

On the surface, the government does have the right intention to protect against human suffering. But there are quite likely to be other issues at stake. For example, the disparate relationships of Israel and Turkey with Syria, and those countries influence on Britain.

It is not clear whether

measures to avert a full blown intervention have been fully investigated. While the Gulf Cooperation Council (GCC) has obviously been working behind the scenes to force the United Nations hand: "The GCC calls on the Security Council to convene on an urgent basis to lift the siege of the city of Homs," added the statement by the GCC, which comprises Saudi Arabia, Qatar, Kuwait, Bahrain, the United Arab Emirates and Oman (Reuters: 01/07/2013).

Why then has GCC money been used to arm the rebels, with anti-aircraft weapons, if not to ensure regime change?

As to whether the means, by which Britain and the West discharge their R2P, is relative to the need, the use of Tomahawk cruise missiles that decimate entire towns is brutally heavy handed. Member for Blackburn, Jack Straw, pinpoints the crux of the matter, and asks how the government proposes to degrade Syria's chemical weaponry. In other words, an intervention now might only put a temporary stop on chemical attacks, which are likely to resume in the future. The issue, Mr Straw argues, is 'not about whether we care about Syria, but will British actions escalate the problem or improve it?'

Conscious of Mr Blair's tactical manoeuvres to enter Iraq, Mr Cameron maintains that Britain has the 'legal authority' for intervention against chemical weapons. In response to Opposition Leader, Ed Milliband's request, that the Prime Minister does not use the royal prerogative, Mr Cameron gave a double edged answer: "It is clear to me that British Parliament, reflecting the views of the British people, does not want to see British Military action. I get that, and the government will act accordingly," (BBC



news 28/08/2013).

The two fold reply makes it evident that he will find another way to intervene.

While the most dazzling question on the night came from Member of Parliament for Hampstead, Glenda Jackson, who asked the PM for that all illusive evidence: What has convinced him — where is the evidence? — that an action by the international community would cease the use of chemical weapons within Syria, a country where the combatants have accepted 100,000 dead, millions of refugees and the continuing action that is totally destroying that country?

The answer was at the very least, simplistic and unworthy. If there is no intervention the regime would use chemical weapons again and again with impunity. It failed to incorporate the complexity of the question, which contextualised the task of the Responsibility to Protect.

It is interesting to note that while the media were turning their collective lens exclusively on Syria, Dr. Oliver Latham's report, Bias at the Beeb, was released (Centre for Policy Studies: 01/09/2013). The report claims the BBC focuses on more think tank stories from the left wing Guardian newspaper, rather than the right wing Telegraph, for its news reports.

Odd then, that by the 29th August, all media networks delivered a running commentary, on the scale of the Syrian chemical attack. Analysts deployed with maps and pin charts, attempted to prove the attack's trajectory. Scientists, prized out from their laboratories, explained the composition of the nerve gas. While the British viewing public was subjected to live streaming of Syrians suffering chemical burns, some alive, others lying dead in the street.

Had the media anticipated a government win, and were too committed to turn back? Or is it an attempt to implant a false impression of urgency to protect, in the hearts and minds of the general public world-wide.

By 30th August, Labour began to savour David Cameron's public humiliation and defeat. It was he who first tempted the US onto the battle lines, but embarrassingly is now forced to withdraw. Yet, significantly, other states are proving to be as similarly cautious as the British labour party. Both Germany and Canada have pulled back from immediate intervention, until more information is known. While the US awaits a decision from Congress, that might take weeks. Perhaps, Iraq was a lesson learnt after all.

It is unlikely that 29th August will be a 'Night of the Long Knives'. That empty spaces will appear on the opposition benches in the coming weeks. But, unfortunately, the Labour party's masterly performances might only be a temporary obstruction to Conservative plans. The coalition government's interpretation of R2P, to protect the Syrian people, is far from over. Let's just hope that the opposition spend the intervening time, before the next debate, cranking up their publicity machine, and sharpening their wit.

Outstanding success at St Mary's Greek School

St Mary's Greek School is delighted to announce that all of its GCSE and A Level students achieved excellent results in their recent examinations. Congratulations to all pupils, teachers, parents and everyone associated with this fantastic success.

The school's exceptional reputation has recently been further reinforced by its receipt of an "Outstanding" Inspection report, following a rigorous school inspection, which took place last term.

St Mary's Greek School enjoys a friendly, warm, fun and secure environment, where all pupils, teachers, parents and extended families are treated with the utmost of respect. Each class has a relatively small number of students, which allows for increased teacher / pupil focus. This inevitably results in higher levels of pupil participation, attainment and ultimately pupil development. Furthermore, we are

pleased to announce that with effect from 7th September 2013, the school will be operating from Brunswick Park Primary School, Osidge Lane, London N14 5DU where it will be in a position to further enhance and build upon its tremendous offering to all students.

As part of our wider curriculum, we include Greek dance for all children, to ensure that an all round appreciation of the Greek culture is upheld.

We accept pupils from 4 years of age and respect the fact that each child is individual and has differing requirements. Therefore, we are delighted to offer free trials, to ensure that parents are comfortable in that they have chosen the right school for their child's individual needs.

For more information, please contact our Committee Chair, Joanna Christophi on 07720 293 200 or our Treasurer Evi Ioannou on 07545 397 240.

Excursion to Rhodes



The Greek & Greek Cypriot Community of Enfield (GGCCE) invites you to join them in Rhodes, from 28th September - 3rd October 2013 for £600 per person which includes:

- Return flight with Aegean Airways from Heathrow Airport
- Transfer from Rhodes Airport to Hotel and return
- 5 nights Bed & Breakfast in the 4 star Best Western Plaza Hotel, located in one of the nicest areas of Rhodes town and close to all amenities and main attractions of the island, making it the ideal location for holiday makers. Evening meals are available at an extra charge of £10 per day.

To reserve your place, please call Litsa on 020 8373 6299. Total must be paid in advance with booking. Credit/debit cards accepted.

In my view... Syria ——— By Theo Georgiou

Let's cast our minds back to 2003 when the US and its satellites were preparing to launch an invasion of Iraq. To justify the impending war to a sceptical public an astonishing claim was made that Saddam Hussein had the capability of launching a nuclear attack in 45 minutes, and that the end of the world was nigh unless concrete action was taken. Conversely, the U.N, officially charged with establishing the truth of the allegations, did not uncover anything substantive. To legally underpin an invasion the then British prime minister, Tony Blair, used the argument that the West has a responsibility to protect lives, in this case from nuclear attack. But as nearly all legal experts had been at pains to point out, any intervention still requires the approval of the security council of

the UN, otherwise it would be seen as representing narrow sectional (read imperialistic) interests. Three of the five permanent members of the council - France, Russia and China, had already said no.

Ten years later, another British prime-minister recalled parliament in the middle of the summer recess, hoping to steamroller through a motion in support of airstrikes against another middle-eastern state, this time Syria. The reason was the Syrian government's alleged use of chemical weapons against its own people—an allegation bordering on the hypocritical given that Britain's closest ally, the US, had itself employed chemical weapons programmes in past decades, most notably during the Vietnam war. Arguments for military intervention were made and the expecta-

tion was that all will go well and Britain's parliament would vote in favour.

British MPs, however, saw things in a rather different light. They were mindful of a raft of opinion polls showing that the majority of the British public were themselves sceptical. And there was the lingering suspicion in the minds of some MPs that claims of chemical weapon use and the need for intervention is actually a cover for 'regime change' and the installation of a western friendly client state. At the very least, air strikes would help the anti-government forces recapture lost ground on the battlefield.

There is an alternative to war as many Syrians, both inside and outside the country, have been calling for and that is a negotiated end to the crisis. The Syrian government under

pressure from Moscow grudgingly came round to this idea back in March of this year. The rebels did not, hoping that with financial and material support from the USA and Britain they would emerge as victors without the need for negotiations. They may yet change their minds, especially if their western paymasters pressure them to. Interestingly, the UN's own Syria mediator, Lakhdar Brahimi, has also called for negotiations and is steadfastly against the military option. This should come as no surprise. Only a political solution organised and owned by Syrians themselves can bring about the necessary constitutional changes and create conditions conducive to free and fair elections. And if Assad and his allies or any other grouping win those elections, then let it be. That is democracy.

Enrol your child at Camberwell Greek School

The Greek School of Bishop Christophoros in Camberwell commences on Saturday 7th September 2013. Please come with your child any of the following Saturdays in order to enrol him/her. We would kindly ask you to make it known to other families in the community, so that other children will benefit from these classes.

- May we remind you that will still have the following classes:
- Nursery and Reception classes for 4 and 5 year olds
 - GCSE class
 - GCE A/S Level class
 - A-Level class,

as well as all levels of Primary school.

Adult Classes

We are pleased to inform you that our school continues to hold classes for adults. There are two classes 'beginner level' and 'intermediate level'.

If you are interested in joining one of these classes, please speak to the Head Teacher, Mrs Morpho Galiojakis, Tel. 07951 513 692. The address of the school is: 305 Camberwell New Road, London SE5 0TF.

VIEWS FROM OLYMPIA @ GREEK CITY

Street Party Time!

As most people know we moved to Myddleton Road in early June and this weekend Myddleton Road Association gave their annual Street Party – not in honour of Greek City arriving in the road of course, although we would like to think so, but because it's an excuse for everyone to get to know their neighbours.

We had music brought to us from all over the world but it was only when the bouzouki started to play Zorba the Greek that everyone, and I mean everyone, joined in. It is incredible that this piece of music, after so many years, evokes such passion in people. We booked Tony Panayi to come along and he did this for us for nothing which we appreciate, he is a good entertainer and the whole street came alive with the sound of his bouzouki.

The street party was supported by most of the shops along here including of course Greek City, Mums Restaurant, The Garden of Saints, Paul Alexander Lettings, Property Zone London Ltd, Anita Hair Fashions, Papercraft, Anemone Holidays, Built It Builders Merchants, Imperial Airtours, The Taste Sandwich Bar, Vrisaki Restaurant and many more shops!

We have a really good independently run business community here in Myddleton Road. You can eat, drink, learn salsa, have your clothes dry cleaned, rent a property, book your holiday, buy an icon and oil, have your hair done, building materials, hire a builder and even get buried,



Myddleton Road comes alive with the sound of Tony Panayi (left with Peter Christianson) and his bouzouki! George of Elysee fame (right) joins in the fun!

all in one road; not bad seeing as most roads nowadays consist of Costa Coffee and Tesco! I forgot Greek City buying music, satellite or films!

We also had the Mayor of Haringey, Sheila Peacock, a BBC reporter and several other people who decided that this was a very good idea and that streets should be enjoyed in the summer with your neighbours, fellow businesses and children taking over the road.

We had entertainment from all over the world including a Tina Turner sound alike! The road was used by children and adults alike without the restrictions of cars, to dance, to sing, to sit and eat and talk to friends and neighbours, it was really good. Hopefully

next year more of the businesses will take part and it will be an even bigger event.

Yes it makes me a little sad when I see the same old shops in the High Roads pushing out the independent businesses, it makes a refreshing change to go along a road and know that behind every door there is a sole trader making a living out of his or her own hard work. Nice feeling being surrounded by likeminded people and understanding each other.

Greek Satellite

Many things are happening in the world of Greek Satellite some good, some bad. RIK

has moved again slightly on Hellas SAT and will stay where it is for just a few months before it goes off again. The frequency is 11078 Vertical 3333 Symbol Rate. If you cannot do this yourself then we are here to help you with freelance engineers at a reasonable cost or phone Peter to guide you.

We have a new system, OTE TV, which is proving to be very popular and works really well, this starts from £240.00 per year (family package) - again telephone Greek City 020 8889 0186 and see what suits you and your pocket.



Forthcoming Events:

* 19th October 2013 - **YIALOUSA DINNER & DANCE** at the Community Centre Wood Green N22, with live music from Venus. Tickets just £25.00 - telephone Andreas on 020 7281 5196 or 07985 123 322.

* 23rd November 2013 - **SALAMIS FOOTBALL CLUB DINNER & DANCE** at the Regency Banqueting Suite with live music from **KONSTANTINA, MICHAEL THEOPHANOUS** and **VALENTINO ANTOS**. Tickets £60/£50 & £40 available from Greek City on 020 8889 0186.

Looking At Photos

The worst thing about Facebook is looking at the holiday photos of everyone else enjoying themselves whilst one is still at work, and may I add, worked all through the summer!

I don't want to see people in bikinis by the beach in Protaras or a Greek Island, I want to see people at their desks pulling their hair out like me! I don't want to see people drinking Metaxa or Frappe by the bar, I want to see people drinking tea in Wood Green and it getting cold before they drink it!

What's the matter with these people, don't they know that some of us can't go on holiday, yet still they flaunt their bodies at us, teasing us. Ok, it's lovely to see people en-



Konstantina will be performing live at the Salamis Football Club Dinner & Dance

joying themselves but sometimes it is best to not look, in fact I cannot look at any more happy tanned faces on Facebook, it is now getting to the point of overload so I am asking politely, can you give me a break please from photos of you sunning yourselves because quite frankly someone has to keep the community going whilst you are wasting your time on a beach!

Me Poli Love
Olympia

www.greekcity.co.uk
greekcity@btconnect.com

Facebook:
Peter Christianson / Greek City
Twitter: @greekcityuk

Olympic winner in 13 year fight for gold medal

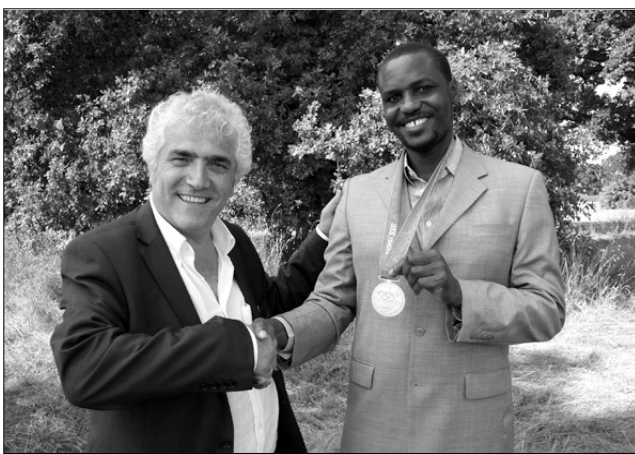
A Morden man has won his 13 year battle to get his hands on his deserved Olympic gold medal.

Mr Fidelis Gadzama (33), who lives in Alexandra Square in Morden, was part of the men's 4x400 relay team for Nigeria that competed at the 2000 Sydney Olympics in Australia and came second with Silver.

The top Nigerian athlete only recently received his gold medal after the Olympic organisers stripped the former winners, USA, of first place after doping charges. Fidelis was in Abuja, the capital of Nigeria last month to receive his medal.

Since those games in Sydney, Fidelis worked his way up in African athletics before leaving for the UK in 2007 to join the British Navy where he helped with the fitness training regime for navy personnel.

Unfortunately an old injury made reappearace 4 years later and he was forced to step down from the Navy on



Leader of Merton Council, Cllr Stephen Alambritis (left) with Olympic medallist Fidelis Gadzama

medical grounds in 2011.

Commenting on his gold medal, Fidelis said, "I was honoured to be invited to Abuja this summer to collect my gold medal from the President of Nigeria, Goodluck Jonathan, in a wonderful ceremony with my other colleagues in the 4x400 relay squad. It means a lot to me and to my family." Fidelis added, "I now want

to use my links in the world of athletics to help others to take up sporting activities in Merton."

Cllr Stephen Alambritis said, "When I heard about Fidelis and his 13 year battle for his gold medal I wanted to learn more about this Olympian living in our midst in Morden. He is a truly modest man but very keen to be a role model especially for the youngsters of this borough. That is why I will be introducing him to our schools and to the sports community of Merton."



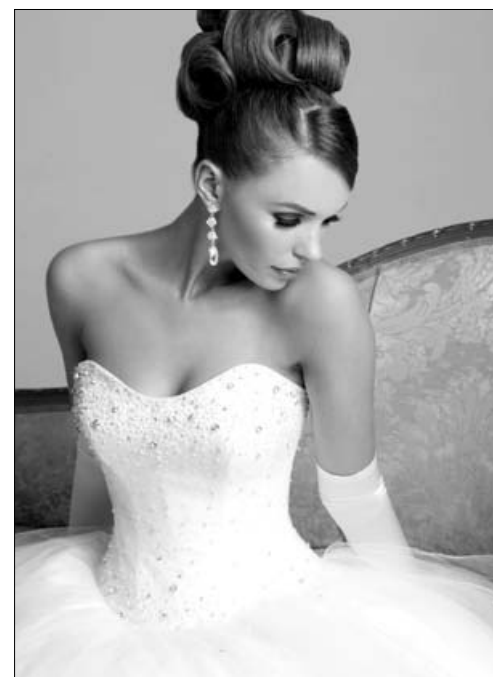
Sample sale at The Boutique!

The Boutique, one of the largest bridal stores in London, is holding a sample sale on Saturday 14th (10am-5pm) and Sunday 15th September (12 noon-4pm).

With a vast collection of stunning bridal gowns, including some of the world's best designers - Hollywood Dreams, Chic, Madeline Gardner, Sottero & Midgley, and more, as well as beautiful tiaras and shoes, you can be sure you will leave the store feeling like a princess. Dresses from as low as £300! Many Hollywood dreams dresses from £900!

Strictly by appointment only - don't miss out - call Christine or Andrea on 020 8616 4346 or email info@theboutiqueuk.com

The Boutique, 539 Hertford Road, Enfield EN3 5UQ. Website: www.theboutiqueuk.com



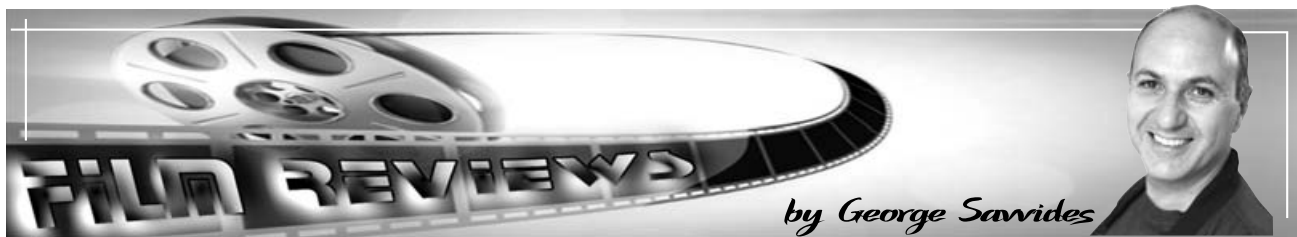
Seminar on teenage pregnancy

An educational seminar on teenage pregnancy, organised by Lefkara Association, will take place on Tuesday 8th October 2013, 6.30pm at St Demetrios Church Hall, Town Road/Logan Road N9 0PL. Join us to find answers to your questions about teenage pregnancy, sex and relationships.

The seminar is open to young people aged 13 and above, families, parents, carers, councillors and community leaders. There will be drama performances, free food and refreshments, talks, workshops and info stalls.

A crèche facility will also be available but please let us know in advance if you require this service.

Confirm your attendance by phone: 020 8807 7824
or email: community.lefkaraassociation@live.co.uk



FILM OF THE WEEK

Ain't Them Bodies Saints

David Lowery is a remarkable new talent to be treasured! Lowery is also the editor of last week's amazing "Upstream Colour" and although this is only his second film as writer/director he demonstrates a great flair in style and content.

It is a striking and highly original piece of filmmaking which brings to mind early work from such great visionaries like Robert Altman's "Thieves Like Us" and Terrence Malick's "Badlands". It is a deeply atmospheric and stunningly photographed crime drama shot almost entirely in natural light.

The action takes place in 1970's Texas Hill Country and follows the adventures of outlaw couple Bob Muldoon (Casey Affleck) and Ruth Guthrie (Rooney Mara). Their Bonnie and Clyde like existence comes to an end after they are finally cornered by the police. Although Ruth wounds a local officer in the shootout it is Bob who takes the blame and is imprisoned for a long sentence. Meanwhile Ruth gives birth to their daughter and tries hard to make ends meet on her own...

It is a beautifully lyrical film with stunning performances. Casey Affleck is excellent as the outlaw determined to find his partner and young daughter after his escape from prison. Ben Foster is also solid as the kindly cop whom Ruth befriends while Rooney Mara confirms yet again she is one of the most exciting young actors working in cinema today.

The Great Beauty



Paolo Sorrentino is a great visionary and follows his striking "Il Divo" with another tremendous piece of filmmaking. His regular actor Toni Servillo, who starred in all his films, plays Jep Gambardella in this modern take on La Dolce Vita.

Jep is a true hedonist who enjoys attending chic parties and dinners as well as hosting his own on his luxurious terrace apartment which overlooks the Coliseum. He was once an acclaimed novelist and dreams of reliving his past glories...

This is majestic filmmaking of the highest order, superbly photographed and executed.

Pieta

Korean director Kim Ki-Duk's new film tells the violent but intriguing story of a ruthless loan shark named Gang-Do (Jeong-jin Lee) who uses brutality in order to collect money from desperate borrowers. He seems to be incapable of showing any emotion or any care about the



pain he inflicts on his victims and their families until a mysterious woman arrives on his doorstep claiming to be his long lost mother...



Ki-Dul's raw direction creates many uncomfortable set pieces but also deeply compelling thanks to the honesty of his actors. Min-soo Jo delivers a magnificently complex performance as the enigmatic woman, in desperate need to create a bond with her long lost son - however sexual this new relationship it may be.

Any Day Now



This tender love story is inspired by true events and takes place in California in the late 70's. Rudy Donatello (Alan Cumming) is a flamboyant drag artist who finds the man of his dreams in the handsome attorney Paul Fliger (Garret Dillahunt). Surprisingly their relationship grows even stronger when they provide a roof for an abandoned teenager with Down Syndrome (Isaac Leyva). But soon the authorities begin a legal battle against the gay couple...

It is a heartbreaking story beautifully acted and directed. Travis Fine draws sensitive performances from all his actors and provides Cumming with a role to match his extraordinary talent!

Riddick



Vin Diesel is back on form as the eponymous hero in this decent adventure which is nearly as good as the original "Pitch Black" but far superior to the last one "The Chronicles of Riddick".

Director David Twohy creates the perfect environment for his protagonist - a barren land where Riddick must fight deadly alien predators in order to survive.

It is a strong opening, very cinematic with no dialogue until

a group of mercenaries arrive determined to catch Riddick as their bounty...

Unfortunately once this group of over the top actors come on the scene it is downhill all the way. However, Diesel manages to bring strength as well as vulnerability amongst his mediocre company.

Also out this week:

NO ONE LIVES: Welsh born Luke Evans is quickly establishing himself as a strong presence in action films both here and in Hollywood. He is currently filming "Dracula" but clearly this nasty horror film first gave him an addictive taste in blood. He plays a mysterious man who after he is been abducted with his girlfriend by a sadistic group, he soon turns the tables against them and proves that he is no saint after all - to put it very mildly. Ryuhei Kitamura delivers the goods in this atmospheric and unpredictable thriller.

JADOO: Amit Gupta's charming comedy was initially written as a radio play but it effortlessly transfers to the big screen. He tells the story of brothers, Raja (Harish Patel) and Jagi (Kulvinder Ghir) two talented chefs but now rivals each running his own Indian restaurant opposite the other in Belgrave Road in Leicester. But Raja's daughter Shalini (Amara Karan) is determined to bring them back together...It is a sweet film featuring mouth watering recipes - go and see it but make sure you eat first!

THE STUART HALL PROJECT: John Akromfrah is a truly original filmmaker! Like his previous "The Nine Muses" this is a sensitive, lyrical film beautifully complimented by a terrific score - this time by Miles Davis. Stuart Hall, one of UK's leading cultural theorists as well as one of the most inspiring voices of post war-Left, looks back on his life and his amazing influence on British intellectual life. This intelligent film follows Hall from his humble beginnings in Jamaica to his success as an Oxford scholar as well as one of the key figures of Open University.

MUSEUM HOURS: Jem Cohen's lovely and touching film follows the story of Anne Mary Margaret O'Hara, a Canadian middle aged woman who arrives in Vienna in order to visit a very sick relative. When she is not at the hospital she spends some time at the Kusthistorisches Art Museum where she befriends Johann (Bobby Sommer), one of the guards. The story may be

deceptively simple but it is also a careful study of solitude, human warmth and inevitably sadness.

THE GREAT HIP HOP HOAX: This intriguing documentary follows the incredible story of hip hop duo the Silibil n' Brains who although came from Dundee in Scotland lied to Sony that they were two Californian kids. Billy and his rap partner Gavin saw no alternative but to lie in order to hit the big time and here they tell their story in how they managed to keep their secret for two amazing years living the life at the top.

MORE THAN HONEY: Markus Imhoof's award-winning documentary investigates the current bee crisis where numerous bee colonies have been destroyed especially in the last 15 years around the world. It is superbly shot with some amazing aerial sequences. It is not only highly educational about the life of the bees whether they are pollinating or simply making honey but also deeply worrying about mankind's future existence.

ONE DIRECTION - THIS IS US 3D: When Niall Horan, Zayn Malik, Liam Payne, Harry Styles and Louis Tomlinson entered "The X Factor" contest in 2010 they never in their wildest dreams thought they would become such an international phenomenon almost overnight. However, credit must be given to Simon Cowell who offered them the opportunity to stay in the competition not as individuals but as a group. This is strange project for director Morgan Spurlock known for his satirical documentaries. Here he plays it straight apart from the scene where a neuroscientist explains how teenage girls although appear to be crazy in their hysteria they are simply having lots of fun. So will you by the end of this hugely entertaining film - even the most cynical!

FRIGHTFEST: Here are a few highlights from this year's Festival which finished on the bank holiday weekend: **THE HYPNOTIST** is a deeply atmospheric thriller from Sweden eloquently directed by Lasse Hallstrom about a brutal murder of a family. **FRANKENSTEIN'S ARMY** is a silly take on the doctor's creations during World War II. The story follows a group of Russian soldiers after they find themselves lost in Nazi territory. **MISSIONARY** is an excellent thriller about an idealist young Mormon whose idea of "Fatal Attraction" leads him to hell. **DARK TOUCH** is a spooky thriller in the "Carrie" tradition set in Ireland about an 11-year-old girl with special powers. **BANSHEE CHAPTER 3D** is based on conspiracy theories about CIA's human experiments. A young woman is determined to find out what happened to her missing friend but her search leads to some horrifying revelations. It is intriguing but not entirely satisfying!

A misfire with music

When is a musical not a musical that is the question.

Bonnie and Clyde (Kings Head) describes itself as one. It is of course the tale of two hot-headed young lovers, Bonnie Parker and Clyde Barrow, who ran off together and for



their entertainment and obvious gratification killed policeman. Fourteen in total. America was in the grip of The Depression and these two X-rated celebrity outlaws were capturing all the headlines and for some, at a time of doom and gloom, they provided a welcome distraction. Glamorous murderers these 'badass' Texans ensured the 1930's were remembered for more than just economic malaise.

What they really sought was fame and notoriety and Joe Evans (composer and lyricist) and Linnie Reedman (writer and director) do their darndest to make this work. The interplay between film star fantasist Bonnie (Samantha Louise Clark) and Tom Sword's dashing but dull Clyde occasionally flickers into more than shallow adrenaline fuelled romance but for the most part the erotic chemistry would have scored very poorly with X-Factor judges. Nevertheless the intent here is to ingratiate us with the underlying ethical message that the couple express in song to "rob the banks before they rob you".

There are two very strange components in this production. One is that all the juicy stuff, hold ups, shoot outs and last second getaways, take place out of sight of the audience with a barrage of sound effects offstage. Understandable perhaps in a small venue such as this but it thus removes a large part of the theatricality of the show. Secondly this is no musical it is rather a play with music which for the main part is incidental and supports the action with only a couple of songs of any note, the most effective and punchy one being about press exploitation. Yet often the music begins and part way through the 'song' ends. Odd.

There is also far too much slushy romance attached to the protagonists and when they break into syrupy ballads the sentimentality is a sugar pill too far. Even the sepia style photographs of the two of them in heroic, narcissistic poses which are used to great effect and provide a type of filmic impact, are diluted by the silly actor imagery. Consequently any attempt by Reedman to remove the glamorous sheen from the murderers cum wannabe film stars is lost.

The cast work hard to give coherence and punch to iffy material but ultimately we are left with a production that wants to shoot from the hip but offers little more than a volley of blanks...with music.

BONNIE AND CLYDE - 020 7478 0160

The Elvis Years returns to Millfield Theatre!



Mario Kombou returns to the Millfield Theatre (Silver Street, Edmonton, N18 1PJ) with 'The Elvis Years' on Thursday 12th and Friday 13th September 2013, delivering an extraordinary performance as the King of Rock 'n' Roll in a 2 hour concert brilliantly capturing the musical life of Elvis.

Mario's tribute to his idol features over forty Elvis hits and is as close as you can get to the King. Tickets £20 / £18, online £19 / £17 available from the Millfield Theatre box office on 020 8807 6680.

For more info on Mario's latest gigs, please visit WWW.MARIOKOMBOU.COM



GRAPESVINE

with Andrea Georgiou

Celebrity news
...and gossip

Hey everyone, hope you're all well...

Strictly Come Dancing 2013 lineup revealed

Former *Bond* girl Fiona Fullerton is among the 15 celebrities unveiled as *Strictly Come Dancing* 2013 competitors.

Leading the lineup of famous faces on the dance floor are *BBC Breakfast*'s Susanna Reid, popstar Sophie Ellis-Bextor and Rugby World Cup winner Ben Cohen.

Other stars shaking their stuff for the public will include soaps trio Ashley Taylor Dawson (*Hollyoaks*), Natalie Gumede (*Coronation Street*) and Patrick Robinson (*Casualty*).

Waterloo Road actor Mark Benton and one half of the *Hairy Bikers* Dave Myers will also be aiming to impress with their best silky moves.

Countdown's Rachel Riley

and model Abbey Clancy will be bringing some glamour to BBC One on Saturday nights, while fashion designer Julien Macdonald will also be hoping to showcase some glittery costumes.

Some of the more surprising entrants on this year's show include Vanessa Feltz, *Dragons' Den* star Deborah Meaden and golfer Tony Jacklin.

On the launch show this Saturday, 6.50pm on BBC One, the celebrities will meet their pro partners for the first time and perform a group dance.

Len Goodman, Craig Revel Horwood, Bruno Tonioli and Darcey Bussell all return to this year's judging panel.

This year's pro dancers include five new faces, while Ola and James Jordan, Brendan Cole, Anton du Beke, Kristina Rihanoff, Robin Windsor, Karen Hauer and Aliona Vilani all return.



Julien Macdonald, Susanna Reid, Ashley Taylor Dawson and Sophie Ellis-Bextor are among this year's *Strictly Come Dancing* contestants

Jessie J and Rod Stewart are the special musical guest performers, while last year's series champions Louis Smith and Flavia Cacace will also return for a special performance.

50 Shades lead actors confirmed

After what seems like years of rumours and reports with tens of names flying around, Dakota Johnson has been confirmed to play Anastasia Steele in *Fifty Shades of Grey*.

Meanwhile, *Pacific Rim* star Charlie Hunnam has been picked to star alongside her as Christian Grey.

Social Network actress Johnson won the part ahead of Cara Delevigne, Alexis Bledel, Mila Kunis and Emma Watson, who were among the

major stars tipped to play the lead role in Sam Taylor-Johnson's adaptation of EL James's best-seller, which sees the virginal Ana being seduced by mysterious and kinky billionaire Christian Grey

Hunnam beat the likes of Alex Pettyfer, Michael Fassbender and Robert Pattinson, who were all touted as possible Christians in the movie, which is set for an August 1, 2014 release in the US.

'I Can't Sing! The X Factor Musical' opens Spring 2014

Tickets for the brand new comedy *I Can't Sing! The X Factor Musical* by Harry Hill and Steve Brown, are now on general sale ahead of the world premiere at the London

Palladium on Wednesday 26 March 2014.

Olivier Award-winner Nigel Harman will play *X Factor* supremo Simon Cowell, with *The Color Purple*'s Cynthia Erivo and Alan Morrissey as lovestruck hopefuls Chenice and Max.

Nigel Harman's extensive stage credits include *Guys and*



Nigel Harman will play Simon Cowell in 'I Can't Sing!'

Dolls and *Three Days of Rain*. In 2012 he won the Olivier Award for his performance as Lord Farquaad in the West End production of *Shrek the Musical*.

On television Nigel is best known for his award-winning role as Dennis Rickman in BBC 1's *EastEnders*. This autumn he will star in the fourth series of ITV's *Downton Abbey*.

Irreverent, mischievous and yet strangely touching, *I Can't Sing!* is the irrepressible new musical comedy that goes behind the microphones and under the judges' desk at the biggest TV show on earth. Follow the adorable Chenice and her faithful talking dog as she encounters crazy contestants, ruthless judges, a rapping hunchback and a handsome eco-warrior plumber called Max on her very own *X Factor* journey. Will she realise in time that winning the competition may not be as important as winning Max's heart...and will we discover just why Simon wears his trousers that high?

I Can't Sing! promises a lid-lifting theatrical rollercoaster ride behind the scenes at the mother of all singing competitions.

Book online now at www.icantsingthemusical.com or call the Box Office on 0844 811 0058.

Ciao for now,
Andrea xxx



Dakota Johnson and Charlie Hunnam will play Anastasia Steele and Christian Grey in the movie *Fifty Shades of Grey*

The Royal Chace Hotel

Mediterranean PACKAGE

Available for Weddings, Engagements, Christenings or Private Parties

PRICES FROM £69.95 PER PERSON

PACKAGE INCLUDES
ROOM HIRE • DIPS ON TABLE ON ARRIVAL • THREE COURSE MEAL
COFFEE & MINTS • CANDELABRA • CAKE STAND
COMPLIMENTARY CAKE KNIFE • A FOUR POSTER BEDROOM
CORKAGE FOR DRINKS • VAT

The Ridgeway, Enfield, Middlesex, EN2 8AR • Tel: 020 8884 8200
Email: conference&banqueting@royalchacehotel.co.uk • Web: www.royal-chace.com

ASG ACCIDENT SUPPORT GROUP LTD

HAD AN ACCIDENT? NEED TO CLAIM? WE CAN HELP

CALL FREE ON **0500 255075** NO WIN NO FEE

Every Wednesday from 12.00 until 3.00pm FREE ADVICE at the Cyprus Community Centre



Have you been the victim of domestic violence or rape? - Please contact us NOW!

Ask to speak to Koulla Constantinides on 07973 895 657

• How does it work? We shield you from any costs, WIN OR LOSE, and provide insurance to protect you.

Maximum compensation, minimum fuss.

ACCIDENT SUPPORT GROUP

presentation



With over 30 years of experience in the property industry we have a proven track record of integrity, passion and professionalism.

We can help to build yours' or your children's property portfolio; guiding you throughout the whole process from buying the property, to securing a mortgage, letting the property and ultimately maximising your rental income. Whilst you as landlords are busy working away we can take care of your property, lettings and portfolio building. We can help you release equity from your property to secure a deposit for your next venture.

As a highly experienced property management firm, we manage properties on behalf of our clients residing in England or abroad. Many of our landlords choose our **GUARANTEED RENTAL SCHEME**, which relieves them from the everyday hassle of management and ensures that their property is in the best of hands.

Universal Estates is a dynamic and forward thinking company, always changing and adapting our style and marketing strategies, making sure we stay at the forefront of this highly demanding and competitive market, providing services to suit the needs of individual clients, investors and landlords.

We are an independent **ONE STOP** property agent. If you are looking to Buy, Sell, Rent or simply re-evaluate your situation, call us to arrange a free evaluation with our friendly team and sample the quality of service at Universal Estates.

Our reputation has been built on the strength of our team. Each member of Universal Estates is well trained and experienced in providing the following services:

- ✓ Residential Lettings & Management
- ✓ Guaranteed Rentals & Company Lets
- ✓ Sales
- ✓ Assisting with Home Information Packs
- ✓ Property Portfolio Building
- ✓ Mortgages
- ✓ Re-Financing
- ✓ Legal and Financial Services

Call us for a free assessment on
0208 764 6444
info@universal-estates.co.uk



ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΣ ΧΟΡΟΣ Κ.Ο. ΑΚΕΛ

★ ΣΑΒΒΑΤΟ 5 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2013 - 7.00 μ.μ. ★
ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ, Earlham Grove, Wood Green, N22

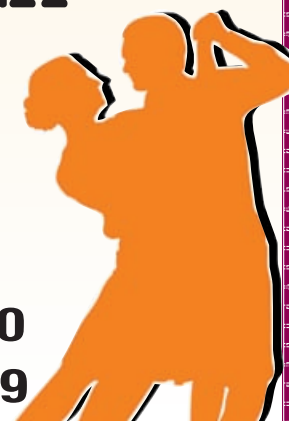
★ ΤΙΜΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΟΥ (μετά φαγητού): £25.00 ★

Ορχήστρα ΝΙΚΟΥ ΣΙΑΚΟΛΑ

ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΤΗΛ:

Νεόφυτος Νικολάου: 020 8341 0751 / 07778 050 320

Πάμπος Χαραλάμπους: 020 8341 5853 / 07802 798 979



Βρετανική επικαιρότητα



Η Βρετανία πούλησε χημικά στη Συρία

- Σύμφωνα με δημοσίευμα της «Mail» -

Βόμβα μεγατόνων έχει ξεσπάσει στη Βρετανία μετά την αποκάλυψη της κυριακάτικης εφημερίδας «Mail», ότι η Κυβέρνηση του Λονδίνου επέτρεψε στη Δαμασκό να προμηθευτεί χημικά τον περασμένο Ιανουάριο. Σύμφωνα με το σχετικό δημοσίευμα, η Βρετανία εξήγαγε χημικά στο καθεστώς του Μπαράκ Αλ Άσαντ 10 μήνες αφότου ξεκίνησε η αματοχυσία στη χώρα.

«Η Βρετανία επέτρεψε σε εταιρίες να πουλήσουν χημικά στη Συρία τα οποία μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για την παρασκευή νευροπαρλυτικών αερίων. Η Κυβέρνηση του Λονδίνου χορήγησε άδειες για εξαγωγές φθοριούχου κάλιου και φθοριούχου νάτριου. Οι άδειες ανακλήθηκαν έξι μήνες αργότερα, όταν η ΕΕ έδωσε το πράσινο φως για την επιβολή κυρώσεων κατά του καθεστώτος Άσαντ», γράφει το δημοσίευμα της κυριακάτικης «Mail».

Κι ενώ η καταψήφιση από τη Βουλή των Κοινοτήτων της πρότασης Κάμερον για ανάληψη στρατιωτικής δράσης κατά του Σύρου Προέδρου λειτουργεί ως «σανίδα σωτηρίας» για τον Βρετανό Πρωθυπουργό, ο βρετανικός τύπος σχολιάζει τις τελευταίες ημέρες ότι ο ένοικος της Ντάουνινγκ Στριτ βρέθηκε εκ νέου σε δεινή θέση καλούμενος να απολογηθεί στους συμπολίτες του για το περιεχόμενο του σχετικού δημοσιεύματος.

Στο μεταξύ, η ίδια εφημερίδα, επικαλούμενη τις γαλλικές μυστικές υπηρεσίες, αποκάλυπτε το μέγεθος του χημικού οπλοστασίου του Άσαντ. Σύμφωνα με το σχετικό δημοσίευμα, η Κυβέρνηση της Δαμασκού έχει στη «φάρτρα» της 1,000 τόνους νευροπαρλυτικών αερίων, όπως υποστηρίζουν Γάλλοι πράκτορες. Η αποκάλυψη αυτή ήρθε

λίγες ώρες μετά την ανακοίνωση του Αμερικανού Υπουργού Εξωτερικών Τζον Κέρι, ότι η Ουάσινγκτον διαθέτει αδιάμφισβητητα στοιχεία για χρήση του νευροπαρλυτικού αερίου σαρίν από την Κυβέρνηση Άσαντ.

«Όχι» της Βουλής σε επέμβαση κατά Άσαντ
Στο μεταξύ, την Πέμπτη 29 Αυγούστου, με 285 ψήφους



έναντι 272 οι Βουλευτές στη Μεγάλη Βρετανία απέρριψαν την πρόταση των Συντηρητικών για συμμετοχή της Βρετανίας στη σχεδιαζόμενη από τις ΗΠΑ επίθεση κατά της Συρίας, αναγκάζοντας τον Ντέιβιντ Κάμερον να δηλώσει ότι η Κυβέρνηση «θα πράξει αναλόγως», αποκλείοντας πρακτικά την εμπλοκή της χώρας του.

Λίγο μετά την ψηφοφορία, ο Υπουργός Άμυνας Φίλιπ Χάμοντ επιβεβαίωσε στο BBC ότι η Βρετανία δεν θα προχωρήσει σε στρατιωτική δράση, αλλά σημείωσε ότι «οι ΗΠΑ και άλλες χώρες θα συνεχίσουν να αναζητούν αντίμετρα στην επίθεση με χημικά».

«Θα απογοητευτούν που δεν θα συμμετέχει η Βρετανία. Δεν αναμένω όμως η μη συμμετοχή της να εμποδίσει οποιαδήποτε δράση», είπε

Μεταξύ αυτών που καταψήφισαν την πρόταση Κάμερον λίγο πριν τα μεσάνυχτα της

Πέμπτης ήταν και 30 Βουλευτές του ίδιου του κόμματός, όπως και 9 των Φιλελευθέρων που τον στηρίζουν, γεγονός που έδωσε λαβή για σκληρά σχόλια στην αντιπολίτευση και τους Εργατικούς.

Ο ηγέτης τους Εντ Μίλιμπαντ τόνισε ότι μετά την ψηφοφορία μία στρατιωτική δράση από τη Βρετανία δεν περιλαμβάνεται πλέον στα προς συζήτηση θέματα, ενώ

θηκε οι ΗΠΑ «θα συνεχίσουν να διαβουλεύονται» με το Λονδίνο, «έναν από τους στενότερους συμμάχους και φίλους». Ο Λευκός Οίκος σημείωσε ότι «οι αποφάσεις του Προέδρου Ομπάμα θα έχουν ως κριτήριο τα βέλτιστα συμφέροντα για τις ΗΠΑ».

Έξι αεροσκάφη στη βάση «Ακρωτηρίου»

Σε μια άλλη εξέλιξη, η Βρετανία είχε στείλει έξι αεροσκάφη Typhoon (Eurofighter) στη βάση «Ακρωτήρι» στην Κύπρο, σε μια προσπάθεια να προστατεύσει τα βρετανικά συμφέροντα καθώς αυξάνονταν κατά τη διάρκεια της περασμένης εβδομάδας οι εντάσεις σχετικά με τη Συρία.

Τα αεροσκάφη δεν θα λάμβαναν μέρος σε οποιαδήποτε άμεση στρατιωτική ενέργεια, είχε ανακοινώσει το βρετανικό Υπουργείο Άμυνας.

«Πρόκειται για ένα καθαρά συνετό και προληπτικό μέτρο, ώστε να εξασφαλιστεί η προστασία των βρετανικών συμφερόντων και της υπεράσπισης των βάσεων, σε μια περίοδο αυξημένης έντασης στην ευρύτερη περιοχή», επισήμανε το Υπουργείο.

προσέθεσε ότι οι Βρετανοί Βουλευτές αντέδρασαν στην υπεροπτική και απερίσκεπτη ηγεσία του Πρωθυπουργού. Το «χαστούκι» που δέχθηκε ο Κάμερον είναι ιδιαίτερα ηχηρό, καθώς ήδη είχε «μαζέψει» πολύ το περιεχόμενο του κειμένου που συζητήθηκε, μετά την απαίτηση των Εργατικών να υπάρξουν αποδείξεις κατά του Άσαντ πριν αποφασιστεί επίθεση.

Όπως σχολίασε αναλυτής του BBC, ο Πρωθυπουργός έχει χάσει πλέον τον έλεγχο τόσο της εξωτερικής όσο και της αμυντικής πολιτικής της χώρας και κινδυνεύει να γίνει ήσσοнос σημάδι πολιτικό πρόσωπο στη διεθνή σκηνή. Μάλιστα, κάποιιο εκτιμούν ότι οι ΗΠΑ θα επανεξετάσουν τη σχέση τους με τη Βρετανία, ως προς την αξία και την αξιοπιστία της ως συμμάχου.

Από την Ουάσινγκτον η πρώτη αντίδραση ήταν σχετικά παγωμένη, καθώς όπως ειπώ-

Αύξηση 44% των Ελλήνων μεταναστών

Η οικονομική κρίση που μαστιάζει την Ευρωζώνη έχει οδηγήσει δεκάδες χιλιάδες ανθρώπους να μεταναστεύσουν αναζητώντας μια καλύτερη τύχη από αυτή που τους επεφύλασσε η ίδια τους η χώρα. Μετά τη Γερμανία, και η Βρετανία αποτελεί ένα καταφύγιο για τους άνεργους που συσσωρεύονται στις χώρες που βιώνουν την κρίση.

Σύμφωνα με τα στοιχεία που έδωσε στη δημοσιότητα η βρετανική Διεύθυνση Εργασίας και Συντάξεων, οι χώρες που έχουν πληγεί περισσότερο από την κρίση, Ελλάδα, Ισπανία

SOUTHERN INFLUX

National Insurance registrations of foreign workers from Europe

Country	Number	Change
Spain	45,530	50%
Greece	8,680	44%
Portugal	24,550	43%
Hungary	24,670	36%
Italy	32,800	35%
Slovakia	11,480	16%
Poland	91,360	15%
France	21,230	2%
Ireland	15,540	2%
Germany	10,950	7%
Bulgaria	10,400	17%
Lithuania	27,320	18%
Romania	17,820	22%
Latvia	13,600	27%

Year to March 2013. Source: ONS

και Πορτογαλία δηλαδή, βρίσκονται πρώτες στη λίστα της ευρω-μετανάστευσης με τους Έλληνες που μετανάστευσαν στο τελευταίο οικονομικό έτος στη Βρετανία να έχουν φτάσει τους 8.680 αυξάνοντας το ποσοστό κατά 44%.

Ίδια είναι η κατάσταση και από τις άλλες χώρες του ευρωπαϊκού Νότου. Οι Ισπανοί ευρω-μετανάστες στη Βρετανία αυξήθηκαν κατά 50% (45.000 άτομα), οι Πορτογάλοι κατά 43% (24.500) και οι Ιταλοί κατά 35% (32.800).

Αντίθετα μειώθηκαν οι μετανάστες από Βουλγαρία κατά 17%, από Ρουμανία κατά 22% και από Γαλλία κατά 2%.

Υποχρεωτική πρέπει να κριθεί η πρώτη ψήφος των νέων

Σύμφωνα με έκθεση του Ινστιτούτου Δημόσιας Πολιτικής Έρευνας (IPPR)

«**Ο**ι νέοι που δεν ψηφίζουν σήμερα, είναι λιγότερο πιθανό να αποκτήσουν τη συνήθεια της ψήφου μεγαλώνοντας, έτσι κρίνεται απαραίτητη η υποχρεωτική πρώτη τους ψηφοφορία», δήλωσε ο Γκάι Λόντζ Αναπληρωτής Διευθυντής «δεξαμενής σκέψης» που συνεργάζεται με την Κυβέρνηση Κάμερον στη Βρετανία.

Το Ινστιτούτο Δημόσιας Πολιτικής Έρευνας (IPPR) σε έκθεση που δημοσίευσε πρόσφατα, έκρινε πως η πρώτη φορά που θα ψηφίσει ο νέος Βρετανός πρέπει να κριθεί υποχρεωτική, καθώς τα ποσοστά των νέων που ανταποκρίνονται στο κάλεσμα της κάλπης είναι πολύ μικρά συγκριτικά με το ποσοστό εκείνων που έχουν ξεπεράσει το

εξηκοστό έτος της ηλικίας τους.

Το τεράστιο ποσοστιαίο χάσμα που έχει δημιουργηθεί ανάμεσα στους νέους και στους ώριμους Βρετανούς ψηφοφόρους, ελλοχεύει κινδύνους αναφορικά με τη διαμόρφωση του πολιτικού σκηνικού της Βρετανίας από εδώ και στο εξής.

Με τους γηραιότερους και περισσότερο ευκατάστατους πολίτες να συμμετέχουν πιο μαζικά στις εκλογές και να δίνουν το στίγμα τους καθορίζοντας τις εκάστοτε Κυβερνήσεις, κρίνεται αναγκαία η αφύπνιση του νεαρού πληθυσμού σχετικά με την αναγκαιότητα απόκτησης πολιτικής συνείδησης.

Το 2010 υπήρχε ένα χάσμα 32 ποσοστιαίων μονάδων με-

ταξύ των ψηφοφόρων 18-24 ετών (όπου το 44% πήγε στις κάλπες) και των ψηφοφόρων άνω των 65 ετών, που ανταποκρίθηκαν στο κάλεσμα της κάλπης σε ένα ποσοστό 76%. Η μείωση του ηλικιακού ορίου συμμετοχής στις εκλογές από τα 18 στα 16 χρόνια, χωρίς να κρίνεται υποχρεωτική η πρώτη ψήφος -μέτρο το οποίο συζητήθηκε πρώτη φορά υπό την ηγεσία του Τόνι Μπλερ- πιθανόν θα χειροτέρευε την υπάρχουσα κατάσταση, σύμφωνα με την έκθεση του IPPR.

Τα αποτελέσματα αυτού του νέου υπό συζήτηση μέτρου πρόκειται να συμβάλουν στην προώθηση της Δημοκρατίας, σύμφωνα με τα λεγόμενα της πλειοψηφίας του βρετανικού πολιτικού χώρου.

UNIVERSAL ESTATES

www.universal-estates.co.uk

LANDLORDS

WE OFFER GUARANTEED RENTS

- WE CAN LET YOUR PROPERTY IN 24 HOURS
- HASSLE FREE RENTAL SERVICE
- PROFESSIONAL AND COMPANY LETS
- 0% COMMISSION

30 years experience

Properties required in Tooting, Streatham, Brixton, Battersea, Clapham, Balham, Mitcham, Croydon, Norbury, Thornton Heath, Dulwich, Lewisham and Harrow.

For a free valuation Call 020 8764 6444

ΓΥΝΑΙΚΑ ΖΩΗ

Μύθοι και αλήθειες για την κυτταρίδα

Για να την αποκτήσει κάποιος, δεν χρειάζεται να είναι υπέρβαρος. Ακόμα και οι αδύνατοι μπορεί να έχουν κυτταρίδα - την κατάσταση που κάνει το δέρμα να μοιάζει σαν τον φλοιό του πορτοκαλιού επειδή το λίπος που την προκαλεί πιέζεται στο συνδετικό ιστό, δημιουργώντας τις χαρακτηριστικές «σακούλες» της.

Παρότι, όμως, είναι εξαιρετικά συχνή, περιβάλλεται από πολλούς μύθους. Η δερματολόγος Δρ. Χ. Ντέμπρα Τζάλμαν, εκπρόσωπος της Αμερικανικής Ακαδημίας Δερματολογίας, ξεδιαλώνει μερικούς από τους ευρύτερα διαδεδομένους.

- **Το μαύρισμα «κρύβει» την κυτταρίδα.** Αλήθεια. Λίγο χρώμα μπορεί να την κάνει λιγότερο εμφανή. Ωστόσο, η κυτταρίδα είναι δερματολογικό πρόβλημα και το μαύρισμα βλάπτει το δέρμα.

Προτιμότερο είναι συνεισφέρει να κάνετε ηλιοθεραπεία ή σολάριουμ, να καταφύγετε στα προϊόντα αυτομαυρίσματος που εφαρμόζονται στο δέρμα.

- **Για λιγότερη κυτταρίδα, πρέπει να τρώμε λάιτ τρόφιμα.** Μύθος. Αν ο μόνος λόγος για να μειώσετε τα λίπη στη διατροφή σας είναι η κυτταρίδα, μην το κάνετε. Δεν υπάρχουν μαγικά τρόφιμα ή μαγικές δίαιτες που να μπορούν να την εξαφανίσουν.

Τα υπάρχοντα ευρήματα δείχνουν ότι καλύτερη διατροφή για την κυτταρίδα είναι αυτή που συνιστάται για καλή υγεία. Φροντίστε, λοιπόν, να επιλέξετε πρωτίστως φρούτα, λαχανικά και όσπρια, ακατέργαστους υδατάνθρακες (λχ. μαύρο ψωμί, δημητριακά κτλ) και άπαχες πρωτεΐνες (λχ. ψάρι, πουλερικά, άπαχο κρέας, γαλακτοκομικά λίγων λιπαρών).

- **Σχεδόν όλες οι γυναίκες έχουν κυτταρίδα.** Αλήθεια. Υπολογίζεται ότι το 80% των γυναικών, ακόμα και τα πιο γνωστά φωτομοντέλα και ηθοποιοί του Χόλιγουντ, έχουν κυτταρίδα.

- **Η γυμναστική είναι «φάρμακο» για την κυτταρίδα.** Μύθος και αλήθεια. Το σωματικό λίπος που δημιουργεί την κυτταρίδα τείνει να συσσωρεύεται από τα

πρώτα χρόνια της ζωής και να επιδεινώνεται με την ηλικία. Η γυμναστική μπορεί να αμβλύνει την εμφάνιση της κυτταρίδας, αλλά όχι να την εξαλείψει τελείως, εκτός κι αν κάποιος γυμνάζεται συστηματικά από την παιδική ηλικία.

Μολονότι, λοιπόν, η συστηματική γυμναστική δεν μπορεί να «διορθώσει» πλήρως το δέρμα ή να το απαλλάξει εντελώς από την εμφάνιση φλούδας πορτοκαλιού, μπορεί να κάψει γενικώς σωματικό λίπος και να ενισχύσει το μυϊκό τόνο. Συνεπώς, δεν χάνετε τίποτα να τη δοκιμάσετε.

Για καλύτερα αποτελέσματα να συν-

θα διαθέτει επαρκή αποθέματα που θα χρειασθεί στην εγκυμοσύνη.

Οι παχύσαρκοι άντρες και όσοι έχουν αυξημένα επίπεδα γυναικείων ορμονών στον οργανισμό τους επίσης μπορεί να παρουσιάσουν κυτταρίδα, αλλά αυτό είναι απάνιο.

- **Τα αντισυλληπτικά επιδεινώνουν την κυτταρίδα.** Μύθος. Μερικοί επιστήμονες πιστεύουν ότι εφ' όσον η κυτταρίδα επηρεάζεται από τις ορμόνες, τα αντισυλληπτικά λογικά θα την επιδεινώνουν αφού περιέχουν ορμόνες. Ωστόσο δεν υπάρχει επιστημονική απόδειξη επί αυτού. Το ίδιο ισχύει για το στρες, το οποίο επίσης κάποιοι επιστήμονες θεωρούν συμβάλλοντα παράγοντα.

- **Οι ειδικές λοσιόν και κρέμες θεραπεύουν την κυτταρίδα.** Μύθος και αλήθεια. Πολλές καλλυντικές κρέμες και λοσιόν υποτίθεται ότι διαλύουν το συσσωρευμένο λίπος και θεραπεύουν την κυτταρίδα, αλλά η αλήθεια είναι ότι ορισμένα μόνο από αυτά (ιδίως όσα περιέχουν καφεΐνη), μπορεί να την βελτιώσουν κάπως.

Η δράση τους, όμως, είναι παροδικά, διότι η όποια βελτίωση φθίνει εντός λίγων ωρών. Συνεπώς, δεν μπορεί να θεωρηθούν «θεραπείες» της κυτταρίδας.

- **Η περιτύλιξη (wrap) βελτιώνει την εμφάνιση της κυτταρίδας.** Μύθος

και αλήθεια. Είτε τυλίγετε τους μηρούς σας στο σπίτι είτε πηγαίνετε σε spa, η περιτύλιξη με αιθέρια έλαια βοτάνων μπορεί να βελτιώσει την εμφάνιση της κυτταρίδας, αλλά και πάλι παροδικά.

Η περιτύλιξη γίνεται με συγκεκριμένα βότανα, άλλα εκ των οποίων προκαλούν «συρρίκνωση» της κυτταρίδας και άλλα ενυδατώνουν καλά το δέρμα και το «φουσκώνουν» ελαφρώς, με συνέπεια να φαίνεται λιγότερο η κυτταρίδα.

- **Τα λέιζερ θεραπεύουν την κυτταρίδα.** Αμφίβολο. Το θέμα αυτό παραμένει ανοιχτό, διότι έως τώρα δεν υπάρχουν επαρκή επιστημονικά για το αν η επίδρασή τους είναι παροδική, παρατεταμένη ή μόνιμη.



δουάζε-

ται αεροβικές ασκήσεις (λχ. τρέξιμο, ποδηλασία) με ασκήσεις για δύναμη (λχ. βαράκια).

- **Το αδυνάτισμα βελτιώνει την κυτταρίδα.** Αλήθεια και μύθος. Αν είστε υπέρβαροι, το αδυνάτισμα μπορεί να βελτιώσει κάπως την κυτταρίδα.

Αν όμως το σωματικό σας βάρος είναι ήδη εντός των φυσιολογικών ορίων, εάν το παρακάνετε θα την κάνει να φαίνεται πιο έντονα.

- **Οι άντρες σπανίως εμφανίζουν κυτταρίδα.** Αλήθεια. Είναι άδικο, βέβαια, για τις γυναίκες, αλλά αληθεύει πως η κυτταρίδα είναι πρωτίστως γυναικείο πρόβλημα.

Πιστεύεται ότι η διαφορά μεταξύ των δύο φύλων οφείλεται στις ορμόνες: η συσσώρευση υποδορίου λίπους πιστεύεται ότι είναι ο τρόπος που έχει ο γυναικείος οργανισμός για να εξασφαλίζει ότι

Οροσκόπιο



Κριός

21/3-20/4

Αλλάξτε τη στάση που έχετε με άτομα που δρουν παρασκηνακά εις βάρος σας, αλλά δεν σας δίνουν την ευκαιρία να τους τα πείτε έξω από τα δόντια και να τους βάλετε στη θέση τους.



Ταύρος

21/4-20/5

Η αδιάφορη στάση σας απέναντι σε άτομα που εκτιμάτε ιδιαίτερα, είναι αδικαιολόγητη πολλές φορές. Οι επαγγελματικές σας υποχρεώσεις αυξάνονται μέρα με τη μέρα, γεγονός που σας κουράζει αρκετά.



Δίδυμοι

21/5-21/6

Προσπαθήστε να αφήσετε λίγο πιο ελεύθερα τα κοντινά σας πρόσωπα γιατί καταπιέζονται αρκετά και θα τους χάσετε. Μην πιέζετε τις καταστάσεις στη δουλειά σας αν δεν είναι έτοιμες να σας αποδώσουν από μόνες τους.



Καρκίνος

22/6-22/7

Αναπτύξτε περισσότερες πρωτοβουλίες με στόχο την αύξηση των οικονομικών σας. Μπορείτε να βρείτε νέους στόχους για το μέλλον σας. Βάλτε σε εφαρμογή όλα τα πρωτότυπα σχέδια σας.



Λέων

23/7-22/8

Ξοδεύστε χρήματα για τα αγαπημένα σας πρόσωπα και διασκεδάστε μαζί τους. Αν δεν σας ικανοποιούν τα χρήματα που παίρνετε συζητήστε για μια αύξηση με τα κατάλληλα άτομα. Σχεδιάστε νέες δυναμικές εκκινήσεις.



Παρθένος

23/8-22/9

Προτιμήστε να είστε μόνοι με το ταίρι σας ή απλώς με τους «κολλητούς» σας για να διασκεδάσετε αφάνταστα. Βάλτε νέους στόχους δίχως να επιτρέψετε σε μέλη της οικογενείας σας να σας εμποδίσουν.



Ζυγός

23/9-23/10

Τώρα θα μπει σε πειρασμό να δοκιμάσετε απαγορευμένους καρπούς. Προσέξτε μην το μεταβιβάσετε. Φυλάξτε για ένα μακρινό ταξίδι και συνδυάστε τη δουλειά παράλληλα με τη διασκέδαση.



Σκορπιός

24/10-22/11

Οι ερωτικές διακυμάνσεις που έχετε τελευταία, δεν σας οδηγούν στην ασφάλεια και τη σταθερότητα που εσείς θέλετε για τις σχέσεις σας.



Τοξότης

23/11-21/12

Εσείς είστε αυτοί που σκέφτεστε πρακτικά ζητήματα ακόμα και μέσα στις μέρες αυτές. Δεν μπορείτε να χαλαρώσετε με τίποτα; Θα περάσετε αρκετά όμορφα τώρα καθώς θα έρθουν πολύ πιο κοντά σας αγαπημένα πρόσωπα.



Αιγόκερως

22/12-20/1

Στιγμές οικογενειακής γαλήνης παράλληλα με μικροπεριόδους έντασης, θα εναλλάσσονται για σας τώρα. Αν και δεν το συνηθίζετε συχνά θα προτιμήσετε τώρα να βρεθείτε με πολύ κόσμο και όσο γίνεται μακριά από το σπίτι σας.



Υδροχόος

21/1-19/2

Αναρωτηθείτε αν είστε έτοιμοι να μάθετε την αλήθεια προτού το επιδιώξετε. Μια νέα αρχή μπορεί να γίνει τώρα προκειμένου να καταφέρετε να αυξήσετε τα έσοδα σας.



Ιχθύες

20/2-20/3

Παρόλο που δεν είναι η κατάλληλη εποχή για να κάνετε μια νέα αρχή, εσείς μάλλον θα την κάνετε. Πηγαίνετε μια εκδρομή με καλή παρέα, ακόμα και αν το αποφασίσετε τελευταία στιγμή.



Η συνταγή της εβδομάδας

Ψαροκροκέτες στο φούρνο

Υλικά:

4 (μέτρια) κομμάτια φιλέτο ψαριού, 4 κ.σ. βρώμη, ξύσμα λεμονιού, μισό ματσάκι μαϊντανό, αλάτι, πιπέρι.

Εκτέλεση:

Βάζουμε το ψάρι στο μπλέντερ μαζί με το λεμόνι, το πιπέρι, το μαϊντανό και το αλάτι και το πολτοποιούμε. Μεταφέρουμε σε ένα μπολ όπου προσθέτουμε τη βρώμη. Ανακατεύουμε καλά και το αφήνουμε περίπου 10 λεπτά (για να ρουφήξει η βρώμη τα υγρά). Πλάθουμε όπως στα μπιφτέκια (λίγο πιο πλακουτσωτά). Τα αλείφουμε και από τις δυο πλευρές με λάδι και μεταφέρουμε στο ταψί. Ψήνουμε στους 200 βαθμούς στο γκριλ για περίπου 20-30 ώρα.

Wedding OneStop Co-ordinations

* We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail.

* Our professional team are experts in coordinating your special day.

MANY VENUES AVAILABLE – (Some examples):

London Marriott, Landmark, London Hilton, Inter-Continental, The Brewery, Renaissance, Alexandra Palace, Decorium and many others.

You are only 'One Stop' away from Your perfect day.

For more information on our competitive packages and prices please contact **TONY VOUIROS**

Tel: 020 8445 6720 Mbl: 07802 266 841

E-mail: info@onestopcoordinations.com
www.onestopcoordinations.com

VGM Studios

The professional choice for your wedding video

Contact: Vas Michaelides
16 Borden Avenue
Bush Hill Park Enfield
London EN1 2BZ

Telephone: 020 8364 2291
Mobile 1: 07788 577 592
Mobile 2: 07930 545 577
vgmstudios@hotmail.com

Marilyns Weddings

Luxurious Wedding Venues in London & Herts
Packages from £40* per person includes:

Venue Hire / 4 Course Meal / Drinks Package / Chair Covers / Complimentary Bridal Suite



Venues: London Marriott, Chelsea Harbour, Jumeirah, Sheraton Skyline, Inter-Continental & many others.

*Promotional offer subject to availability. Terms apply.

Visit www.marilynsweddings.co.uk or call 020 7112 8780

ΥΓΕΙΑ ΙΑΤΡΙΚΗ

Οι κίνδυνοι από την κατάχρηση του κινητού

Πριν από λίγες εβδομάδες, μία νέα αμερικανική δημοσκόπηση αποκάλυψε ότι ο ένας στους δέκα ενήλικες όλων των ηλικιών δεν μπορεί να αποχωριστεί ούτε στιγμή το κινητό του - ούτε καν όταν κάνει σεξ ή όταν πηγαίνει στο μπάνιο.

Η δημοσκόπηση, που τιτλοφορείται 2013 Mobil Consumer Habits και πραγματοποιήθηκε σε 1.102 εθελοντές, έδειξε πως ειδικά στις ηλικίες 18 έως 34 ετών το ποσοστό όσων κάνουν σεξ με το... κινητό στο χέρι είναι το διπλάσιο, φθάνοντας το 20%.

Το 33% των νέων, εξάλλου, κρυφοκοιτάνε τα κινητά τους ακόμα και όταν έχουν βγει ραντεβού με ένα νέο δυνητικό ερωτικό σύντροφο. Συνολικά, πάνω από επτά στους δέκα (το 72%) δήλωσαν ότι μέρα-νύχτα βρίσκονται σε απόσταση κάτω του 1.5 μέτρου από το κινητό τους.

Ανάλογα ήταν τα ευρήματα και πρόσφατης ανάλυσης που έκανε ο διάσημος σύμβουλος κινητής τηλεφωνίας Τόμι Άχονεν - ο άνθρωπος ο οποίος θεωρείται από το περιοδικό Forbes ως «η φωνή με τη μεγαλύτερη επιρροή στην τεχνολογία των κινητών». Σύμφωνα με την ανάλυση του, ο ένας στους τρεις χρήστες κινητών το κοιτάει κατά μέσον όρο 150 φορές τις ώρες που είναι ξύπνιος - ή μία φορά κάθε 6.5 λεπτά.

Έχετε όμως αναρωτηθεί ποτέ τι σημαίνουν όλ' αυτά για την υγεία; Οι ειδικοί έχουν τις απαντήσεις και δεν είναι επικριβώς ενθαρρυντικές.

Μάτια

Αν στο τέλος της μέρας νιώθετε ενοχλήσεις στα μάτια σας, δεν θα εκπλαγείτε μαθαίνοντας ότι η πολύωρη εστίαση σε μικρά αντικείμενα, όπως οι οθόνες των κινητών, προκαλεί ξηρότητα στα μάτια, που με τη σειρά της μπορεί να οδηγήσει σε φλεγμονή και μολύνσεις.

Ειδικά για τα παιδιά και τους εφήβους ένας πρόσθετος κίνδυνος είναι η εμφάνιση

ση μυωπίας, ενώ για τους ενήλικες ορατό είναι το ενδεχόμενο να εμφανίσουν πρεσβυωπία πριν την ώρα τους, κατά τον Δρ. Άλαν Μπαρσάμ, οφθαλμίατρο - χειρουργό στο Πανεπιστημιακό Νοσοκομείο του Λιούτον.

Σπονδυλική στήλη

Η πολύωρη χρήση του κινητού αλλάζει ακούσια τη στάση του σώματος και έτσι οι ειδικοί βλέπουν ολοένα περισ-

σσότερους νέους με πόνο στην αυχένα ή τους ώμους. Όπως εξηγεί η κυρία Κίρστεν Λορντ, φυσιοθεραπεύτρια στο Λονδίνο, όταν διαβάζουμε κάτι στο smartphone ή το tablet τείνουμε να σκύβουμε το κεφάλι μας προς τα εμπρός, με συνέπεια να πιέζεται το πάνω μέρος της σπονδυλικής στήλης και να συμπιέζονται τα νεύρα που οδηγούν στο κεφάλι.

Φυσική κατάσταση

Η πολύωρη ακινησία που προϋποθέτει η χρήση του κινητού πλήττει τη φυσική κατάσταση και ανοίγει το δρό-

μο στην παχυσαρκία, σύμφωνα με πρόσφατη μελέτη του Πολιτειακού Πανεπιστημίου Κεντ, στο Οχάιο.

Στη μελέτη συμμετείχαν περισσότεροι από 300 φοιτητές του πανεπιστημίου, οι οποίοι υποβλήθηκαν σε διάφορα τεστ φυσικής κατάστασης. Όσοι περνούσαν καθημερινά τις περισσότερες ώρες ασχολούμενοι με το κινητό τους, είχαν σημαντικά χειρότερη φυσική κατάσταση απ' ό,τι όσοι περνούσαν τις λιγότερες, όπως έγινε αντιληπτό όταν οι ερευνητές ζήτησαν από τους φοιτητές να τρέξουν σε κυλιόμενο διάδρομο.

Στρες

Όσοι «πετάγονται» ολημερίς για να διαβάσουν ακαριαία κάθε μήνυμα, alert ή bing στο κινητό τους, έχουν αυξημένα επίπεδα στρες, σύμφωνα με μελέτη που πραγματοποιήθηκε στο Τμήμα Ψυχολογίας του Πανεπιστημίου του Ουόρτσεστερ.

Για να διερευνήσουν πως επηρεάζει το στρες η χρήση των iPhones, των androids, των blackberries και άλλων αντίστοιχων κινητών, ο Δρ. Μπόλντινγκ και οι συνεργάτες του υπέβαλλαν σε ψυχομετρικά τεστ περισσότερους από 100 εθελοντές, μεταξύ των οποίων συμπεριλαμβάνονταν φοιτητές, εργαζόμενοι στο λιαν εμπόριο και δημόσιοι υπάλληλοι.

Αποτέλεσμα: όσοι ασχολούνταν νυχθημερόν με τα κινητά τους για προσωπικούς λόγους και όχι για επαγγελματικούς, παρουσίαζαν ολοένα εντεινόμενο στρες.

Μάλιστα όσοι από αυτούς ανέπτυξαν το εντονότερο στρες, έφτασαν στο σημείο να νομίζουν συχνά-πυκνά ότι λαμβάνουν ειδοποιήσεις οι οποίες απλούστατα δεν υπήρχαν (κάποιοι λχ. ανέφεραν πως νόμιζαν ότι δονείται το κινητό τους, όταν αυτό δεν συνέβαινε).

Ρυτίδες

Ο πλαστικός χειρουργός Δρ. Ζαν-Λουί Σεμπιά, ένας φημισμένος ειδικός στην αντιγήρανση που μοιράζει το χρόνο του ανάμεσα στο Παρίσι και στο Λονδίνο και στο πελατολόγιο του έχει διασημότητες όπως το πρώην τοπ μόντελ Σίντι Κρόφορντ, υποστηρίζει πως όταν κοιτάζει κανείς με τις ώρες μια μικρή οθόνη, το πρόσωπο του συνοφρυώνεται, δημιουργώντας μια περιοχή έντασης γύρω και ανάμεσα στα φρύδια που τελικά οδηγεί σε πρόωρες ρυτίδες.

Σπυράκια

Ανάλυση που πραγματοποίησε προ καιρού το περιοδικό Which σε 30 κινητά έδειξε ότι το ακουστικό τους διαθέτει, κατά μέσον όρο, 18 φορές περισσότερα μικρόβια απ' ό,τι η αυτί που εκπέμπει το κινητό (τα τοιχώματα του αυτοκινητού την επεξεργάζονται σαν φακός), αποστράγγι ή προσοχή του οδηγού - χρήστη (άλλωστε



αυτό απαγορεύεται). Σε περίπτωση που είναι απαραίτητη η χρήση του κινητού μέσα στο αυτοκίνητο (κατά προτίμηση με τη βοήθεια bluetooth) χρησιμοποιήστε την ειδική θήκη, στερεωμένη κάπου.

Οι ηλικίες της ευτυχίας

Αν φέτος γίνεστε 23 ή 69 ετών, αναθαρρήστε: μια νέα μελέτη υποδηλώνει ότι είναι απίθανο να ξαναβιώσετε τόσο ευτυχισμένοι όσο τώρα, διότι αυτές είναι οι ηλικίες στις οποίες κορυφώνεται το αίσθημα προσωπικής ευτυχίας.

Σύμφωνα με τα ευρήματα της, στα 23 μας χρόνια είμαστε υπεραισιόδοξοι και τρισευτυχισμένοι, αφού πιστεύουμε ότι τίποτα δεν μπορεί να μας εμποδίσει να πραγματοποιήσουμε όσα θέλουμε. Ακολουθούν μερικές δεκαετίες ανεκπλήρωτων προσδοκιών και απογοητεύσεων, που κορυφώνουν το αίσθημα της δυστυχίας εκεί γύρω στα 55 χρόνια - την τελευταία χρόνια που οι περισσότεροι νιώθουν να «λυγίζουν» από το βάρος των απραγματοποίητων ονείρων της νιότης τους. Από εκεί και πέρα αρχίζει η σταδιακά αποδοχή και η εκτίμηση όσων ήδη υπάρχουν στη ζωή - και η ικανοποίηση σταδιακά αυξάνει, για να φτάσει εκ νέου στο μέγιστο σημείο της στα 69 χρόνια.

«Οι 50άρηδες μπορούν να μάθουν κάτι από τους ηλικιωμένους, οι οποίοι γενικώς αισθάνονται λιγότε-



ρη λύπη και δεν αναλώνονται σκεπτόμενοι τις απραγματοποίητες προσδοκίες της ύπαρξης τους», είπε στην εφημερίδα «Sunday Times» ο Δρ. Χέινς Σουάντ.

Σύμφωνα με πολλές έρευνες, η ικανοποίηση που νιώθει κάθε άνθρωπος από τη ζωή του δεν είναι σταθερή σε όλη τη διάρκειά της, αλλά ακολουθεί κατανομή σχήματος U (U-shaped distribution), καθώς είναι υψηλή στις ηλικίες 20-29 ετών, φτάνει στο χαμηλότερο σημείο της στη μέση ηλικία και αρχίζει να αυξάνεται πάλι κατά τη συνταξιοδότηση.

Το σχήμα αυτό έχει καταγραφεί σε μελέτες σε περισσότερες από 50 χώρες και σε όλες τις κοινωνικο-οικονομικές ομάδες. Ο Δρ. Σουάντ πραγματοποίησε τη νέα μελέτη για να δει πως συγκρίνονται οι προσδοκίες με την πραγματικότητα σε διάφορα στάδια της ζωής. Έτσι, ανέλυσε στοιχεία για την ευτυχία 23.161 Γερμανών, ηλικίας 17-85 ετών.

Όπως διαπίστωσε, στις ηλικίες 23 και 69 ετών το επίπεδο της ικανοποίησης από τη ζωή ήταν το υψηλότερο, στα 55 το χαμηλότερο, ενώ από τα 75 χρόνια και μετά ξαναμειωνόταν σημαντικά. Η ανάλυση έδειξε ακόμα ότι μετά την ηλικία των 30 ετών οι προσδοκίες για προσωπική ευτυχία μειώνονται σταθερά έως ότου εξισωθούν με την πραγματικότητα εκεί γύρω στα 55 χρόνια. Στη συνέχεια, εξακολουθούν να μειώνονται οι προσδοκίες, αλλά αρχίζει να αυξάνεται η ευτυχία που νιώθουμε για τις πραγματικές συνθήκες της ζωής μας - και αυτό υποδηλώνει ότι επιτέλους αρχίζουμε να εκτιμάμε ό,τι έχουμε στη ζωή μας.

Γιατί, όμως, συμβαίνει αυτό; «Μία πιθανή εξήγηση είναι ότι οι αυξομειώσεις στην ικανοποίηση από τη ζωή άγονται από τις ανεκπλήρωτες προσδοκίες, τις οποίες νιώθουμε στο πετσί μας στη μέση ηλικία, αλλά στην πορεία της ζωής αφήνουμε πίσω μας», εξήγησε ο Δρ. Σουάντ.

Μία άλλη εξήγηση, είναι πιο ιατρική: η νευροεπιστημη έχει δείξει ότι «οι συναισθηματικές αντιδράσεις στις χαμένες ευκαιρίες της ζωής ελαττώνονται με την ηλικία και έτσι οι ηλικιωμένοι αισθάνονται λιγότερη θλίψη για ό,τι δεν κατόρθωσαν να πετύχουν», πρόσθεσε.

Σε κάθε περίπτωση, «η αισιοδοξία της νιότης είναι σαφέστατα κάτι θετικό και όχι κάτι που πρέπει να αλλάξουμε, αλλά οι νέοι θα πρέπει να ξέρουν ότι τα πράγματα πιθανότατα δεν θα μοιάζουν τόσο καλά στη μέση ηλικία», επισήμανε.

dj andreas nicolaou
Your experienced and reliable DJ playing the latest and greatest Greek and English music for any and every occasion
Contact Andreas for bookings and enquiries
Tel: 07946 179 792 www.an1dj.com
No occasion too small, no venue too big!!!

DJ MELODY
THE COMPLETE LIVE ENTERTAINER
• MIX OF GREEK, ENGLISH, SPANISH & ARABIC MUSIC •
• WITH LIVE KEYBOARDS & VOCALS •
FOR EVERY OCCASION & ALL AGES
CONTACT CHRIS ON:
Tel: 07956 549 564
E-Mail: djmelodylive@yahoo.co.uk

Greek **BAND** **MEGA**
Call: _____
George: 07860 354 382
Kyriakos: 07749 670 339

Nostalgia
Perfection No Exception!
Male & Female Vocals
Traditional Violin
U.K Wide
Adam 07946 852 963
www.nostalgiband.co.uk
Live music for all occasions



Θανάσης ο Βομβιστής (1990)

Κωμωδία με τους Θανάση Βέγγο, Μπέττυ Μοσχονά, Άντα Πατρέλη και Νίκο Παπαχρήστο.

Ο Θανάσης είναι ρεσεψιονίστ σε ένα μεγάλο ξενοδοχείο και κάθε μέρα ασχολείται με τα καπρίτσια και τις τρελές απαιτήσεις των πελατών. Μια μέρα ένας βομβιστής θα εισβάλλει στο ξενοδοχείο απειλώντας να το ανατινάξει, ενώ θα κρατήσει όμηρο την κόρη του Θανάση, μέχρι να ικανοποιηθούν όλα του τα αιτήματα.

• ΠΕΜΠΤΗ 5 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ ΟΥ 22:00

Η Φούσκα (2001)

Κωμωδία με τους Μαρία Σολωμού, Ηλία Λογοθέτη,

όνομα στο χώρο του μουσικού θεάτρου. Τώρα με την ορχήστρα του περιοδεύει την Ελλάδα, εκμεταλλευόμενος τη φήμη του και αντί για συναυλίες, οργανώνει διαγωνισμούς ταλέντων στις διάφορες πόλεις που επισκέπτεται.

Σε έναν τέτοιο διαγωνισμό θα ανακαλύψει την Νόρα, μια πανέμορφη κοπέλα. Θα επιστρέψει μαζί της στην Αθήνα και θα προσπαθήσει να οργανώσει ένα βαριετέ με την Νόρα και τον ίδιο.

• ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 6 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 22:05

Από τα Αλβάνια στα Σαλόνια (1972)

Κωμωδία με την Δέσποινα Στυλιανοπούλου, Νίκο Ρίζο, Σταύρο Ξενίδη και Λαυρέντη Διανέλλο.



Γιώργο Βασιλείου, Γιώργο Μποστατζόγλου και Αλέξη Γεωργούλη. Ο Μάκης, κρέατης σε χασαποταβέρνα και εγκλωβισμένος με τις οικονομίες του στο χρηματιστήριο, συναντά και ερωτεύεται παράφορα την Ρούλα, τένις Μις Μαζικός Τουρισμός και νυν ερωμένη του Μανωλά, πλούσιου και Προέδρου της «Ολυμπουργικής», της χωματοουργικής στην οποία έχει επενδύσει ο άμοιρος φουστανελάς.

Ο Μάκης γίνεται μάρτυρας μιας παρά λίγο μοιραίας απόπειρας κατά του μεγαλο-επιχειρηματία και βρίσκει τον μεπλά του.

• ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 6 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 20:45

Χειροκροτήματα (1944)

Κοινωνικό δράμα με τους Αττίκ, Δημήτρη Χορν, Τζένη Σταυροπούλου, Νίκο Βλαχόπουλο, Μαρίνα Θηβαίου και Κίμων Σπαθόπουλο.

Κάποτε ήταν το πρώτο

Κάλιο Πέντε και στο Χέρι (1965)

Κωμωδία με τους Μίμη Φωτόπουλο, Γιάννη Γκιωνάκη, Γεωργία Βασιλειάδου και Γιώργο Οικονομίδη.

Οι κόρες ενός μπακάλη δυσανασχετούν στην προσπάθεια του πατέρα τους να τις παντρεύσει με γαμπρούς της δικής του επιλογής και με τη βοήθεια ενός θείου τους που έρχεται ξαφνικά από την Αμερική, προσπαθούν να ανατρέψουν καταστάσεις.

• ΣΑΒΒΑΤΟ 7 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 20:25

ΟΥ 21:45

Φύλακας Άγγελος (1984)

Κωμωδία με τους Μιχάλη Μανιάτη, Αλέκο Τζανετάκο, Τόνυ Άντονι, Αλέκα Λαμπρινού, Βέρα Γκούμα και Ελένη Κεφαλοπούλου.

Οι πλούσιοι σύζυγοι της ταινίας, αποφασίζουν να προσλάβουν σωματοφύλακες για να παρακολουθούν τις γυναίκες τους, για να προστατέψουν την τιμή τους και το όνομα της οικογένειας.

• ΚΥΡΙΑΚΗ 8 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 20:40

Ο Θεός μου ο Ιπποκράτης (1972)

Κωμωδία με τους Νίκο Σταυρίδη, Αντώνη Παπαδόπουλο, Δημήτρη Νομικού και Δημήτρη Μπισλάνη.

Ο Ιπποκράτης προσπαθεί να βοηθήσει την ανιψιά του να παντρευτεί το αγαπημένο της.

• ΚΥΡΙΑΚΗ 8 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 22:00

Η Ζωή Ενός Ανθρώπου (1968)

Δραματική ταινία με τους Σπύρο Φωκά, Νίκο Τσαχρίδη, Αφροδίτη Γρηγοριάδου, Μιράντα Μυράτ και Σούλα Διακάτου.

Μία κοπέλα παροτρύνει ένα τυφλό τραγουδιστή να υποβληθεί σε εγχείρηση για να ξαναβρεί το φως του.

• ΔΕΥΤΕΡΑ 9 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 20:20

Το Ταξίδι της Ζωής με την Άντζυ Λουπέσκου

Μία κοπέλα παροτρύνει ένα τυφλό τραγουδιστή να υποβληθεί σε εγχείρηση για να ξαναβρεί το φως του.

• ΔΕΥΤΕΡΑ 9 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 20:20



Κοινωνική σειρά με πραγματικές ιστορίες της ζωής.

• ΔΕΥΤΕΡΑ 9 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 21:45

Ταξίδι με τον Έρωτα (1959)

Κωμωδία με τους Λάμπρο

Κωνσταντάρα, Τζένη Καρέζη, Κώστα Κακαβά, Αλέκα Κατσέλη, Δημήτρη Μυράτ, Μιχάλη Καλογιάννη και Αρτέμη Μάτσα.

Η Έλενα μένει στην Αίγινα και έχει ένα κρυφό δεσμό με τον Δημήτρη. Η κόρη της Γιάννα που μένει στην Αθήνα δεν ξέρει τίποτε.

Η Έλενα αναστατώνεται όταν η κόρη της αποφασίζει να την επισκεφθεί στο νησί. Συνταξιδιώτης της Γιάννας είναι ο Ιάσων που πάει να δει τον πατέρα του. Η Έλενα για να αποφύγει την κόρη της αποφασίζει να φύγει για τον Πόρο.

• ΤΡΙΤΗ 10 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 21:50

Ο Άνδρας της Γυναίκας μου (1962)

Κωμωδία με τους Γιάννη Γκιωνάκη, Μάρω Κοντού, Μάρθα Βούρτση, Διονύση Παπαγιαννόπουλο και Γιώργο Κωνσταντίνου.

Ο φαρμακοποιός Παναγιώτης Παναγιωτίδης, αδιόρθωτος γυναικάς, κλείνοντας ένα μεσημέρι το φαρμακείο του, θα βρει απ' έξω την προκλητική Λουλού και με μεγάλη του ευχαρίστηση θα την ακολουθήσει μέχρι τη θάλασσα και αργότερα μέχρι το σπίτι της.

Εκεί, με έκπληξη, θα ανακαλύψει ότι οι άνθρωποι του σπιτιού τον γνωρίζουν, ότι ο ίδιος είναι ο άντρας της Λουλού, ότι ονομάζεται Ιορδάνης Στέκας και ότι πάσχει από διχασμό προσωπικότητας.

Ο γιατρός που έρχεται επιβεβαιώνει την κατάσταση. Ο Παναγιώτης όμως αρχίζει να υποπεύεται ότι κάτι κρύβουν όλοι αυτοί οι άγνωστοι, που βάλθηκαν να τον τρελάνουν.

• ΤΕΤΑΡΤΗ 11 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 20:15

Μια Ελεύθερη Γυναίκα (1986)

Κωμωδία με την Καίτη Παπανίκα, Κώστα Καραγιώργη, Σπεράντζα Βρανά, Κώστα Παπαχρήστο και Χάρη Νάζο.

Η Καίτη Παπανίκα, νοικοκυρά και σύζυγος ενός πολύ καταπιεστικού άντρα δέχεται την ξαφνική επίσκεψη της μητέρας της από την Αμερική. Εκείνη βάζει στόχο να αλλάξει τις απόψεις και τη ζωή της κόρης της και να φτιάξει τις σχέσεις της με τον άντρα της.

• ΤΕΤΑΡΤΗ 11 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 22:00



ΠΕΜΠΤΗ 5 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

05:00 Πρωινό ANT1

09:00 Με το δεξί

10:00 Βότκα πορτοκάλι

11:00 ANT1 News

11:30 Το καφέ της Χαράς

12:15 Ιδιαίτερα για κλάματα

13:00 Εγκλήματα

13:45 Non stop music

14:00 Γεύση από Ελλάδα

14:45 Οι μεν και οι δεν

15:15 40 κύματα

16:00 Fthis Tv

18:00 Σε πρώτο πλάνο

19:00 Στον ήλιο του Αιγαίου

20:00 Η πρόβα του νυφικού

21:00 Έρωτας κλέφτης

21:00 Όλα hot

23:15 Πάρης και Ελένη

ΔΕΥΤΕΡΑ 9 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

05:00 Πρωινό ANT1

09:00 Με το δεξί

10:00 Βότκα πορτοκάλι

11:00 ANT1 News

11:30 Το καφέ της Χαράς

12:15 Ιδιαίτερα για κλάματα

13:00 Gate ANT1

13:45 Non stop music

14:00 Γεύση από Ελλάδα

14:45 Οι μεν και οι δεν

15:15 40 Κύματα

16:00 Fthis Tv

18:00 ANT1 News



21:45 Όλα hot

22:30 The real housewives of Athens

19:00 Ελεύθερος κι ωραίος

20:00 Η πρόβα του νυφικού

21:00 Της αγάπης μαχαίρι

21:45 Όλα hot

22:30 The real housewives of Athens

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 6 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

05:00 Πρωινό ANT1

09:00 Με το δεξί

10:00 Βότκα πορτοκάλι

11:00 ANT1 News

11:30 Το καφέ της Χαράς

12:15 Ιδιαίτερα για κλάματα

13:00 Εγκλήματα

13:45 Non stop music

14:00 Γεύση από Ελλάδα

14:45 Οι μεν και οι δεν

15:15 40 Κύματα

16:00 Fthis Tv

18:00 ANT1 News

19:00 Χωρίς πρόβα

20:00 Η πρόβα του νυφικού

21:00 Έρωτας κλέφτης

21:45 Όλα hot

22:30 The real housewives of Athens

ΣΑΒΒΑΤΟ 7 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

06:15 Τι συμβαίνει με τον Χάρη

07:00 Πάρης και Ελένη

08:00 Ποτέ δεν ξέρεις

08:45 Πόσο γλυκά με σκοτώνεις

09:30 Εργαζόμενη γυναίκα

10:15 Καθρέφτη καθρεφτάκι μου

11:00 ANT1 News

11:20 7 ζωές

12:10 Έλα ν' αγαπηθούμε

13:00 Τα νέα του ANT1 Κύπρου

14:00 Fthis Tv

16:15 Ελλάδα έχεις ταλέντο

18:00 ANT1 News

19:15 Dancing with the stars

ΚΥΡΙΑΚΗ 8 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

06:15 Τι συμβαίνει με τον Χάρη

07:00 Πάρης και Ελένη

08:00 Ποτέ δεν ξέρεις

08:45 Και... Sera Sera

09:30 Εργαζόμενη γυναίκα

10:15 Καθρέφτη καθρεφτάκι μου

11:00 ANT1 News

11:20 7 ζωές

12:10 Τοπ 10

14:00 Cook smart

14:00 Δείξε μου το φίλο σου

14:45 Fthis Tv

17:15 Ten ten

18:00 ANT1 News

19:15 Μουσικό πρόγραμμα

20:00 Βράδυ

Η ΠΡΟΒΑ ΤΟΥ ΝΥΦΙΚΟΥ



21:00 Της αγάπης μαχαίρι

21:45 Όλα hot

22:30 The real housewives of Athens

ΤΕΤΑΡΤΗ 11 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

05:00 Πρωινό ANT1

09:00 Με το δεξί

10:00 Βότκα πορτοκάλι

11:00 ANT1 News

11:30 Το καφέ της Χαράς

12:15 Ιδιαίτερα για κλάματα

13:00 Εγκλήματα

13:45 Non stop music

14:00 Γεύση από Ελλάδα

14:45 Οι μεν και οι δεν

15:15 40 Κύματα

16:00 Fthis Tv

18:00 ANT1 News

19:00 Παράδοση κατ' οίκον

20:00 Η πρόβα του νυφικού

21:00 Της αγάπης μαχαίρι

21:45 Όλα hot

22:30 The real housewives of Athens



Το LGR μεταδίδει

ΔΕΥΤΕΡΑ

00:00 Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ΡΙΚ

07:00 Λονδίνο Καλημέρα

10:00 Λίγο πριν το μεσημέρι

12:00 Ταξίδι στις ελληνικές νότιες

14:00 Απομεσήμερο

16:00 Drive time show

18:00 Ειδήσεις

19:30 Η Ώρα της Εκκλησίας

20:30 Young and Connected

22:00 Greek Vibes

ΤΡΙΤΗ

07:00 Λονδίνο Καλημέρα

10:00 Λίγο πριν το μεσημέρι

12:00 Λαϊκό κομπολόι

14:00 Τα τραγούδια της παρέας

16:00 Drive time show

18:00 Ειδήσεις

19:00 Community advice

20:00 Young and Connected

22:00 Ένα φιλαράκι μέσα στη νύχτα

ΤΕΤΑΡΤΗ

00:00 Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ΡΙΚ

07:00 Λονδίνο Καλημέρα

10:00 Λίγο πριν το μεσημέρι

12:00 Περρασμένα αλλά όχι ξεχασμένα

14:00 Κάθε Τετάρτη απόγευμα

16:00 Drive time show

18:00 Ειδήσεις

19:00 Community advice

20:00 Young and Connected

22:00 Χαλαρά με στυλ

ΠΕΜΠΤΗ

07:00 Λονδίνο Καλημέρα

10:00 Λίγο πριν το μεσημέρι

12:00 Ένα τραγούδι για σας

14:00 Με βάρκα το τραγούδι

16:00 Drive time show

18:00 Ειδήσεις

19:15 Γύρω στο μικρόφωνο

20:00 Young and Connected

22:00 Παράξενος Κόσμος

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

00:00 Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ΡΙΚ

07:00 Λ



ΠΕΜΠΤΗ 5 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
06:15 Καλή σας μέρα
09:00 Καυτές πιπεριές
09:30 Ιστορίες του χωρκού
10:00 Από μέρα σε μέρα
13:30 Εντέχνως
14:00 Μαζί στο PIK
16:00 Ειδήσεις
16:15 Κύπρος ένα ταξίδι
16:45 Καυτές πιπεριές
17:20 Παίζουμε κυπριακά
18:00 Ειδήσεις
19:15 Πατάτες
20:00 Βήματα στην άμμο
20:30 Μοιραία φεγγάρια
21:30 Ειδήσεις
21:45 Παίζουμε κυπριακά
22:15 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική
22:30 BIZ/Εμείς

17:30 Κυπριακό σκετς
18:00 Ειδήσεις
19:15 Πάμε παραδοσιακά
20:30 Τετ α τετ
21:30 Ειδήσεις
21:45 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική

ΔΕΥΤΕΡΑ 9 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
05:00 Πρώτη ενημέρωση
06:15 Καλή σας μέρα
09:00 Καυτές πιπεριές
09:30 Ιστορίες του χωρκού
10:00 Από μέρα σε μέρα
13:30 Εντέχνως
14:00 Μαζί στο PIK
16:00 Ειδήσεις
16:15 Κύπρος ένα ταξίδι
16:45 Καυτές πιπεριές
17:20 Παίζουμε κυπριακά
18:00 Ειδήσεις
19:15 Βήματα στην άμμο
20:00 Μοιραία φεγγάρια
20:30 Κωδικός Ευρώπη
21:30 Ειδήσεις
21:45 Παίζουμε κυπριακά
22:15 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική
22:30 BIZ/Εμείς

ΤΡΙΤΗ 10 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
05:00 Πρώτη ενημέρωση
06:15 Καλή σας μέρα
09:00 Καυτές πιπεριές



20:00 Βήματα στην άμμο
20:30 Μοιραία φεγγάρια
21:30 Ειδήσεις
21:45 Παίζουμε κυπριακά
22:15 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική
22:30 BIZ/Εμείς

09:30 Ιστορίες του χωρκού
10:00 Από μέρα σε μέρα
13:30 Εντέχνως
14:00 Μαζί στο PIK
16:00 Ειδήσεις
16:15 Κύπρος ένα ταξίδι
16:45 Καυτές πιπεριές
17:20 Παίζουμε κυπριακά
18:00 Ειδήσεις
19:15 Βήματα στην άμμο
20:00 Μοιραία φεγγάρια
20:30 Επωνύμως
21:30 Ειδήσεις
21:45 Παίζουμε κυπριακά
22:15 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική
22:30 BIZ/Εμείς

ΤΕΤΑΡΤΗ 11 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
05:00 Πρώτη ενημέρωση



18:00 Ειδήσεις
19:15 Σάββατο κι απόβραδο
21:30 Ειδήσεις
21:45 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική

06:15 Καλή σας μέρα
09:00 Καυτές πιπεριές
09:30 Ιστορίες του χωρκού
10:00 Από μέρα σε μέρα
13:30 Εντέχνως
14:00 Μαζί στο PIK
16:00 Ειδήσεις
16:15 Κύπρος ένα ταξίδι
16:45 Καυτές πιπεριές
17:20 Παίζουμε κυπριακά
18:00 Ειδήσεις
19:15 Βήματα στην άμμο
20:00 Μοιραία φεγγάρια
20:30 Η Κύπρος κοντά σας
21:30 Ειδήσεις
21:45 Παίζουμε κυπριακά
22:15 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική
22:30 BIZ/Εμείς

ΚΥΡΙΑΚΗ 8 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
05:30 Θεία Λειτουργία
08:30 Σάββατο κι απόβραδο
10:30 Ντοκιμαντέρ
11:00 Ύπαιθρος
11:30 Κύπρος ένα ταξίδι
12:00 Ειδήσεις
12:15 Με καλή παρέα
14:15 Ντοκιμαντέρ
15:30 Κυπριακό σκετς
16:00 Ειδήσεις
16:15 Πατάτες
17:00 Εγώ κι εσύ



ΠΕΜΠΤΗ 5 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
04:45 Κοινωνία ώρα Mega
08:00 Όμορφος κόσμος
09:00 Επτά θανάσιμες πεθερές
11:10 Χάι ροκ
12:00 Δελτίο ειδήσεων
13:00 Ρετιρέ
14:00 Θανάσιμη ομορφιά
15:00 Δελτίο ειδήσεων
15:10 Αυθαίρετοι
15:50 Πίσω στο σπίτι

12:00 Δελτίο ειδήσεων
12:50 Ξένη ταινία
15:00 LAPD
16:00 Η οικογένεια βλάπτει
17:00 Το κόκκινο δωμάτιο
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:15 Ξένη ταινία
22:30 Τελευταία γεγονότα

ΔΕΥΤΕΡΑ 9 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
04:45 Κοινωνία ώρα Mega
08:00 Πρωινό μου



16:50 Ένα αστέρι γεννιέται
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:15 Κλινική περίπτωση
20:30 Πενήντα πενήντα
21:40 Drop dead diva
22:50 Τελευταία γεγονότα

10:00 Επτά θανάσιμες πεθερές
11:10 Χάι ροκ
12:00 Δελτίο ειδήσεων
13:00 Ρετιρέ
14:20 Θανάσιμη ομορφιά
15:40 Δελτίο ειδήσεων
15:50 Πίσω στο σπίτι
16:50 Ένα αστέρι γεννιέται
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:15 Ευτυχισμένοι μαζί
20:30 Πενήντα πενήντα
21:40 Drop dead diva
22:50 Τελευταία γεγονότα

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 6 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
04:45 Κοινωνία ώρα Mega
08:00 Όμορφος κόσμος
09:00 Επτά θανάσιμες πεθερές
11:10 Χάι ροκ
12:00 Δελτίο ειδήσεων
13:00 Ρετιρέ
14:00 Θανάσιμη ομορφιά
15:00 Δελτίο ειδήσεων
15:50 Πίσω στο σπίτι
16:50 Ένα αστέρι γεννιέται
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:00 Πάμε Μουντιάλ
19:45 Ποδόσφαιρο
21:45 Πάμε Μουντιάλ
23:15 Τελευταία γεγονότα

ΤΡΙΤΗ 10 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
04:45 Κοινωνία ώρα Mega
08:00 Πρωινό μου
10:00 Επτά θανάσιμες πεθερές
11:10 Χάι ροκ
12:00 Δελτίο ειδήσεων
13:00 Ρετιρέ
14:20 Θανάσιμη ομορφιά
15:40 Δελτίο ειδήσεων
15:50 Πίσω στο σπίτι
17:10 Ένα αστέρι γεννιέται
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:00 Πάμε Μουντιάλ
19:45 Ποδόσφαιρο
21:45 Πάμε Μουντιάλ
23:15 Τελευταία γεγονότα

ΣΑΒΒΑΤΟ 7 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
05:00 Mega Σαββατοκυριακό
08:00 Μπουκιά και συγχώριο
09:00 Γλυκιές αλημιές
10:00 Η ώρα η καλή
11:10 Χάι ροκ
12:00 Δελτίο ειδήσεων
12:50 Ξένη ταινία
15:20 Ραντεβού για σινεμά
16:00 Η οικογένεια βλάπτει
17:00 Το κόκκινο δωμάτιο
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:15 Κλινική περίπτωση
20:30 Ξένη ταινία
22:30 Τελευταία γεγονότα

ΤΕΤΑΡΤΗ 11 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
04:45 Κοινωνία ώρα Mega
08:00 Όμορφος κόσμος
09:00 Επτά θανάσιμες πεθερές
11:10 Χάι ροκ
12:00 Δελτίο ειδήσεων
13:00 Ρετιρέ
14:00 Θανάσιμη ομορφιά
15:00 Δελτίο ειδήσεων
15:10 Αυθαίρετοι
15:40 Δελτίο ειδήσεων
15:50 Πίσω στο σπίτι
17:10 Ένα αστέρι γεννιέται
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:15 Κλινική περίπτωση
20:30 Πενήντα πενήντα
21:40 Drop dead diva
22:50 Τελευταία γεγονότα

ΚΥΡΙΑΚΗ 8 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
05:00 Mega Σαββατοκυριακό
08:00 Μπουκιά και συγχώριο
09:00 Γλυκιές αλημιές
10:00 Η ώρα η καλή
11:10 Χάι ροκ

ΕΠΑΝΑΠΑΤΡΙΖΕΣΘΕ;
 Για πληροφορίες και συμβουλές τηλεφωνήστε στον **Ανδρέα Τσιαλούφα** 00357 99 687 228 ή 00357 25 711 746

REPATRIATION?
 For information and advice
 Tel. A. Chialoufas
 00357 99 687 228 or 00357 25 711 746

SATELLITE SERVICES SERVICE, SALES, REPAIRS

ΔΟΡΥΦΟΡΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ

- Installation of Satellite Systems
- Installations of TVs and Audio systems
- Solving any TV & Satellite problems

INSTALLATION OF NEW DIGITAL AERIALS

Media Services - Call 07593 765 264
 www.mediaservices1.co.uk

Hellenic TV 1
 FREEVIEW CH. 225
 www.hellenictv.net
 Tel: 020 8292 7037

ΠΕΜΠΤΗ 5 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
00:05 Σύνδεση με PIK
11:00 Από μέρα σε μέρα - PIK
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK
19:05 Πατάτες - PIK
20:00 Family Law με την Lucy Loizou
20:35 Σύνδεση με PIK
22:00 Ελληνική ταινία: Θανάσης ο βομβιστής
23:40 Σύνδεση με PIK

Μαρίνα Λιβανίου
20:05 Πρόσωπα, με τον Βασίλη Παναγή.
20:40 Ελληνική ταινία: Φύλακας άγγελος
22:00 Ελληνική ταινία: Ο θείος μου ο Ιπποκράτης
23:45 Σύνδεση με PIK



ΔΕΥΤΕΡΑ 9 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
00:00 Σύνδεση με PIK
11:00 Από μέρα σε μέρα - PIK
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK
19:15 Πατάτες - PIK
19:50 Μουσικό διάλυμα
20:00 Με το φακό του Hellenic TV: Από τις εκδηλώσεις της Παροικίας μας

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 6 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
00:00 Σύνδεση με PIK
11:00 Από μέρα σε μέρα - PIK
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK
19:15 Πατάτες - PIK
19:50 Μουσικό διάλυμα
20:00 Με το φακό του Hellenic TV: Από τις εκδηλώσεις της Παροικίας μας

ΣΑΒΒΑΤΟ 7 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
00:00 Σύνδεση με PIK
12:00 Μεσημβρινό δελτίο ειδήσεων PIK
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK
19:30 Ανέσπερον φως, με τον π. Σάββα Βασιλειάδη

ΤΡΙΤΗ 10 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
00:00 Σύνδεση με PIK
11:00 Από μέρα σε μέρα - PIK
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK
19:15 Κυπριακή σειρά PIK: Βήματα στην άμμο
19:50 Δράξατε παιδείας
20:25 Σύνδεση με PIK
21:50 Ελληνική ταινία: Ταξίδι με τον έρωτα
23:40 Σύνδεση με PIK

ΤΕΤΑΡΤΗ 11 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
00:15 Σύνδεση με PIK
11:00 Από μέρα σε μέρα - PIK
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK
19:15 Κυπριακή σειρά PIK: Βήματα στην άμμο
19:50 Με το φακό του Hellenic TV: Από τις εκδηλώσεις της Παροικίας μας
20:15 Ελληνική ταινία: Ο άνδρας της γυναίκας μου
21:30 Ειδήσεις από το PIK
22:00 Ελληνική ταινία: Μια ελεύθερη γυναίκα
23:30 Σύνδεση με PIK

SATELLITE SYSTEMS ΔΟΡΥΦΟΡΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ
 SERVICE * UPGRADES * REPAIRS

ΠΡΟΣΦΟΡΑ
SPORT pack **PREMIER LEAGUE**
 Call for details

NOVA START PACK
 for **£25** per month

50 ΚΑΝΑΛΙΑ
 High Definition
 Νέο πακέτο με ελληνικά κανάλια

Τηλ. τώρα στο Γιώργο από το Sphere 2000 Ltd
 020 8888 2598 - 07880 542282

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΩΝ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ



Κάθε Δευτέρα

• Δωρεάν νομικές συμβουλές στις 2.00μ.μ - 4.00μ.μ, στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earham Grove, London N22 5HJ, από την Δικηγόρο του Γραφείου Kent Solicitors Χριστίνα Μαυρομάτη. Οι ενδιαφερόμενοι να τηλ. 020 8881 2329.

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλικών και Αναπήρων Έμφηλντ οργανώνει στο Ruth Winston Centre, Green Lane N13, συνάντηση των μελών του για καφέ ή τσάι και παιχνίδι Bingo από τις 1.00μ.μ-4.00μ.μ.

Κάθε Δευτέρα και Τρίτη

• Διδάσκονται στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, Earham Grove N22 στις 7.30μ.μ, παραδοσιακοί ελληνικοί και κυπριακοί χοροί όλων των επιπέδων από έμπειρους δασκάλους. Αποταθείτε για εγγραφές.

Κάθε Δευτέρα και Τετάρτη

• Η Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναίκων Haringey στη Denmark Road, London N8, οργανώνει τάξεις γυμναστικής στο οίκημα της, από τις 12.15μ.μ μέχρι τις 1.15μ.μ. Για περαιτέρω πληροφορίες τηλ: 020 8881 2329 (Κική).

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλικών και Αναπήρων Έμφηλντ οργανώνει συνάντηση των μελών του στο Community House, 311 Fore Street, Edmonton, στις 1.00μ.μ-4.00μ.μ. για καφέ ή τσάι και Bingo.

Κάθε Δευτέρα μέχρι Πέμπτη

• Στο Κοινοτικό Κέντρο από τις 10.00π.μ - 3.00μ.μ (Earham Grove N22 5HJ) λειτουργεί υπηρεσία συμβουλών και πληροφοριών για κοινωνικά επιδόματα. Αποταίνετε στον Τάσο Ζαχαριάδη τηλ: 020 8881 2329 για ραντεβού.

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Έμφηλντ οργανώνει συνάντηση για φροντιστές και για άτομα με ειδικές ανάγκες στο Boleyn Hall, St. Martin's Close, EN1 4HW, όπου απολαμβάνουν κυπριακή κουζίνα με γεύμα και καφέ. Τηλ. 07885 680 033.

Κάθε Τρίτη, Πέμπτη και Σάββατο

• Συνέρχεται σε πρόβες η χορωδία της ΕΚΑ στην 22 Lynton Road, N2 στις 8.00μ.μ, υπό τη διδασκαλία του μουσουργού κ. Μιχαηλίου και την Πέμπτη για μαντολίνο και μπουζούκι (Τηλ: 020 8883 7089).

Κάθε Τρίτη

• Η Οργάνωση Ε/κ Γυναίκων Haringey (Denmark Road, N8) οργανώνει μαθήματα ελληνικών χορών από τις 11.30π.μ - 12.30μ.μ. Για πληροφορίες τηλ: 020 8348 9011 (Κική).

Κάθε πρώτη Τρίτη του μήνα

• Συνέρχεται το Συμβούλιο της ΟΕΣΕΚΑ (Ομοσπονδία Εκπαιδευτικών Συλλόγων Ελλήνων Κυπρίων Αγγλίας) στις 8.00μ.μ στο Κοινοτικό Κέντρο, Earham Grove, Wood Green N22.

Κάθε Τετάρτη

• Η σύμβουλος για δυστυχήματα και οποιαδήποτε μορφή οικογενειακής βίας Κούλλα Κωνσταντινίδη, δίνει δωρεάν συμβουλές στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, από τις 12.00μ.μ - 3.00μ.μ. Για πληροφορίες τηλ: 07973 895 657.

• Η Οργάνωση Ε/κ Γυναίκων Haringey οργανώνει στο οίκημα της, Denmark Road, London N8 0DZ, τη «Γειτονιά», καφενείο για τις γυναίκες. Όλες ευπρόσδεκτες. Για πληροφορίες τηλ. Κική 020 8348 9011.

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλικών και Αναπήρων Έμφηλντ οργανώνει συνάντηση των μελών του στο Community House, 311 Fore Street, Edmonton στις 1.00μ.μ-4.00μ.μ όπου απολαμβάνουν καφέ ή τσάι, Bingo και εκτελούν ασκήσεις.

Κάθε Πέμπτη

• Λειτουργεί τάξη για θέατρο με τον Βασίλη Παναγή, στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earham Grove, London N22, στις 7.30μ.μ. Για περισσότερες πληροφορίες ή εγγραφές, επισκεφθείτε τον κ. Παναγή την ημέρα της τάξης.

Κάθε δεύτερη Πέμπτη του μήνα

• Κάθε δεύτερη Πέμπτη του μήνα, συνέρχεται το Συμβούλιο του ΣΕΓ στις 8.00μ.μ στα γραφεία του, 39 Winkfield Road, N22 5RP, για τη μηνιαία συνεδρία του. Τηλ: 020 8889 1872.

• Ο Σύνδεσμος Λευκαριτών πραγματοποιεί Συμβουλευτικό Γραφείο στη διεύθυνση 311 Fore Street, Edmonton N9 OPZ, από τις 10.00π.μ - 12.00μ.μ. Χρειάζεται να κλείσετε ραντεβού στο τηλέφωνο: 020 8807 7824.

Κάθε τελευταία Πέμπτη του μήνα

• Πραγματοποιείται η τακτική μηνιαία συνεδρία της Γραμματείας της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας (ΕΚΟ) στις 7.30μ.μ στα γραφεία της (Britannia Road, London N12). Η παρουσία όλων των μελών θεωρείται απαραίτητη.

Κάθε Παρασκευή

• Το Ίδρυμα Ραδιομαραθωνίου συνεχίζει τη λειτουργία του club για τα παιδιά με ειδικές ανάγκες στο οίκημα του στην Turkey Street, Enfield από τις 6.30μ.μ - 9.00μ.μ. Όλα τα παιδιά είναι ευπρόσδεκτα. Τηλεφωνήστε στο 020 7229 2244.

Κάθε πρώτη Παρασκευή του μήνα

• Από τις 7.00μ.μ - 8.00μ.μ ο Σύνδεσμος Λευκάρων λειτουργεί Συμβουλευτικό Γραφείο στο Churchfield School, Latymer Rd, London N9 για όλους τους Κυπρίους της περιοχής για προσωπικά θέματα και θέματα ναρκωτικών και αλκοόλ.

Κάθε Σάββατο

• Διδάσκονται στο Σύλλογο Ελλήνων Γονέων (ΣΕΓ), 39 Winkfield Road, London N22 5RP, ελληνικά A/S και A Level από έμπειρους δασκάλους από τις 9.00π.μ-1.00μ.μ. Δίδακτρα £75 ετησίως μόνο. Για πληροφορίες τηλ. 020 889 1872 / 07939 589 759.

Κάθε Κυριακή

• Στις 3.00μ.μ - 5.30μ.μ συνέρχεται για πρόβες στο χωλ του Συνδέσμου Ελλήνων Γονέων (39 Winkfield Road, London N22) η χορωδία του ΣΕΓ. Προσόντοχο προσωπικό παραδίδει μαθήματα μουσικής και τραγουδιού δωρεάν. Τηλ: 020 8889 1872.

ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ

5 Σεπτεμβρίου (Πέμπτη)

• Ξεκινά η λειτουργία της τάξης Yoga στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο. Η τάξη θα λειτουργεί κάθε Πέμπτη, από τις 8.00μ.μ μέχρι τις 9.30μ.μ. Οι ενδιαφερόμενες να αποταθούν στο 020 8881 2329.

6 Σεπτεμβρίου (Παρασκευή)

• Τα τελευταία χρόνια ένας αριθμός αγγλικών κινηματογραφικών έργων είχαν επιτυχίες ανά το παγκόσμιο. Ένα από αυτά το Edden Lodge πρωτοπαρουσιάζεται στο Θέατρο Wyllyotts στο Potters Bar του Λονδίνου. Μην το χάσετε.

7 Σεπτεμβρίου (Σάββατο)

• Το ελληνικό παροικιακό σχολείο Επισκόπου Χριστοφόρου, 305 Camberwell New Road, SE5 0TF, επαναλειτουργεί μετά τις καλοκαιρινές διακοπές. Για πληροφορίες τηλ. Μόρφω Γαλιτσιάκη, 07951 513 692.

• Το ελληνικό παροικιακό σχολείο του Αγίου Δημητρίου στο Edmonton, επαναλειτουργεί μετά τις καλοκαιρινές διακοπές. Το σχολείο συνέρχεται κάθε Τρίτη και Πέμπτη 6.00μ.μ-8.00μ.μ, Σάββατο πρωί στις 9.30π.μ-1.00μ.μ και 2.00μ.μ-5.30μ.μ.

8 Σεπτεμβρίου (Κυριακή)

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων και Αναπήρων Enfield διοργανώνει εκδρομή στο Clacton on Sea. Εισιτήρια £13 και £15 για μη μέλη. Αναχώρηση από το Palmers Green στις 8.00π.μ και Αστυνομία Edmonton 8.30π.μ. Τηλ. 020 8443 1843 / 020 8884 4569.

• Ο Σύνδεσμος Υπερηλικών Tiverton διοργανώνει εκδρομή στο Ramsgate. Εισιτήρια £13 και £15 για μη μέλη. Για περισσότερες πληροφορίες και κρατήσεις θέσεων τηλ. 07939 065 891 Ρίτα και 020 7607 8930 Φάνο.

• Οργανώνεται στην εκκλησία της Παναγίας στο Camberwell, 305 Camberwell New Road, London SE5 0TF, το ετήσιο πανηγύρι. Στις 9.30π.μ-12.30μ.μ πραγματοποιείται θεία λειτουργία και ακολουθεί το πανηγύρι μέχρι τις 5.30μ.μ. Τηλ. 020 7703 0137.

9 Σεπτεμβρίου (Δευτέρα)

• Η Σχολή Βυζαντινής Μουσικής της Αρχιεπισκοπής Θυατείρων και Μ. Βρετανίας επαναλειτουργεί μετά τις καλοκαιρινές διακοπές. Παρακαλούνται όσοι ενδιαφέρονται να επικοινωνήσουν με το Γραφείο της Σχολής, τηλ. 020 8881 4740.

12, 13 Σεπτεμβρίου (Πέμπτη, Παρασκευή)

• Ο γνωστός Μάριο Κόμωβου που αναπαριστά το βασιλιά του rock 'n roll Έλβις Πρίσλι επανεμφανίζεται στο Millfield Theatre (Silver Street, Edmonton N18 1PJ), σε κονσέρτο δυο ωρών. Εισιτήρια £20, £18, on line £19, £17.

13 Σεπτεμβρίου (Παρασκευή)

• Με την ευκαιρία του εορτασμού της Ύψωσης του Τιμίου Σταυρού στον καθεδρικό ναό του Τιμίου Σταυρού στο Golders Green θα υπάρξει στις 7.00μ.μ Μέγας Εσπερινός μετ' Αρτοκλασίας. Καλούνται όλοι οι Χριστιανοί να προσέλθουν.

14 Σεπτεμβρίου (Σάββατο)

• Γιορτάζεται η ημέρα της Ύψωσης του Τιμίου Σταυρού στον ναό του Τιμίου Σταυρού, Golders Green, Hendon στις 9.00π.μ, με όρθρο και Θεία Λειτουργία προεξάρχοντος του σεβ. Αρχιεπισκόπου κ.κ. Γρηγορίου. Στο τέλος γεύμα προς £5.00.

15 Σεπτεμβρίου (Κυριακή)

• Ο Σύνδεσμος Λιμνίων Αμμοχώστου, Αγγλίας, διοργανώνει Σουβλάκι Πάρτυ στο χωλ της εκκλησίας της Παναγίας στο Γουτ Γκρην για ενίσχυση του ταμείου του, για βοήθεια του χωριού. Για κρατήσεις τηλ. 020 8889 0125 / 020 8889 1018.

21 Σεπτεμβρίου (Σάββατο)

• Τα παροικιακά MME διαγωνίζονται σε αγώνα ποδοσφαίρου 6-a-side στο Κέντρο του Ραδιομαραθωνίου, 188 Turkey street, Enfield EN1 4NW. Θα προσφερθεί σουβλάκι (£6.00) και τα έσοδα θα δοθούν στο ταμείο των παιδιών με ειδικές ανάγκες.

25 Σεπτεμβρίου (Τετάρτη)

• Συγκαλείται η τακτική Συνεδρίαση της Επιτροπής των Λευκαριτών MB στις 7.45 μ.μ. στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earham Grove, London N22. Για περισσότερες πληροφορίες τηλ. 020 8807 7824 ή www.lefkaraassociation.org.uk

28 Σεπτεμβρίου - 3 Οκτωβρίου (Σάββατο - Πέμπτη)

• Διοργανώνεται εκδρομή για τη Ρόδο με διαμονή στο Plaza Hotel, για £600 και με πτήση μετ' επιστροφής από Aegean Airlines. Το ξενοδοχείο είναι κοντά στις ωραιότερες περιοχές της Ρόδου. Τηλ. Litsa 020 8373 6299.

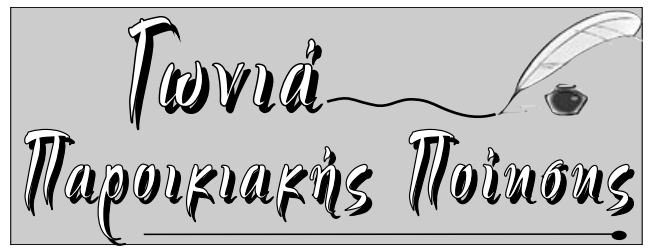
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ

8 Οκτωβρίου (Τρίτη)

• Οργανώνονται σεμινάρια για ανήλικη εγκυμοσύνη στο χωλ του Αγίου Δημητρίου στο Edmonton, Town Road/Logan Road N9 0PL. Μπουφέ και αναψυκτικά θα διατεθούν από το Σύνδεσμο Λευκάρων. Για πληροφορίες στο τηλ. 020 8807 7824.

19, 20, 23-26 Οκτωβρίου (Σάββατο, Κυριακή), (Τετάρτη-Σάββατο)

• Παρουσιάζεται από την εταιρία ATC το έργο του Δ. Ψαθά «Φωνάζει ο κλέφτης», στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green. Μετά μεταφέρεται στο Dugdale Centre. Για κρατήσεις και πληροφορίες τηλ. 07956 903 827.



Το προικοσύφωνο

Της Δώρας Ορφανίδου (Αμμόχωστος)

Πρώτα που εχαρτώνασιν εις τα παλιά τα χρόνια
εκάμαν προικοσύφωνον τζι' ύστερα εχαρτώναν

Ό,τι είσιν να τάξουσιν έπρεπε να το πούσιν
να υπογράψουν στο χαρτί να μεν το αρνηθούσιν

Που την μερκάν του κοπελιού που πήλαιαν προξένια
ρωτούσαν για τα έσειε τους, έλαμνεν τους η έννοια

Που την κοπέλλαν έθελαν να 'σειε δικά της μάλια
τζι' εν τους έφτανεν ως τζιαμέ ζητούσαν τζια ριάλια

Έσσω τους εκαλιούσασιν παπά της ενορίας
να ευλοήσει τα παιθικά στη νέα τους πορεία

Στο δάκτυλο τους έβαλλαν από 'ναν δακτυλίδι
παρίστανε για σύμβολο πιστό χρυσό στολίδι

Μετά που το μυστήριο ούλλοι τους σαιρετούσαν
εφκούνταν τους να ζήσουσιν τζια ό,τι εποθούσαν

Πρώτος σαιρέταν ο παπάς, ύστερα οι γονιοί τους
συνέχιζαν τ' αδέρκια τους, φίλοι τζια συγγενείς τους

Εβάλλαν ούλλοι τους εφτζίς να 'ναι αγαπημένοι
λαλούσαν τους σ' ανώτερα να ζιούν ευτυχισμένοι

Πας τες χαρές του ζευκαρκού εστρώναν ζιαφέθκια
ετρώσασιν, επίναςιν τζια μπαίναςιν στα κέφκια

Ύστερα που χωρούσασιν τους θκυο πως εταιρκάζαν
εβάλλαν την δουλειά ομπρός, εσάζαν τους τζι' αρμάζαν

Ξανά εκεί θα ζήσω

Της Ειρήνης Μουσικουντή

Όσον τζι' αν είμαι μακριά
τζια ζω τζια μαρανίσκω
ο νους μου εν που πανωθικόν
Κύπρος χωρίς την έννοια σου
ποττέ μου εν μείνισκω

Σκεύτομαι συλλοϊζομαι
τζια δέρνω το μυαλό μου
βουρά η σκέψη κάθεται
μέσα εις το χωρκό μου

Σαν τζι' ένα σέρι με τραβά
λαλεί μου έλα έσσω
μα είμαι μακρά, πολλά μακρά
προσεύχομαι ν' αντέξω

Τούτη η έννοια κουβαλά
τα χρόνια τα καμπόσα
τζι' ούλλα τα συναισθήματα
ψευδαίσθηση είναι ή προσμονή
ανάμιχτα μαζί με άλλα τόσα

Χαρκούμαι εν ν' ακούσω μια φωνή
να μου λαλεί κοπιάστε
τζι' ανοίξασιν οι στράτες σας
ελάτε μεν φοάστε

Πάω τις νύχτες τζι' έρχομαι
με το όρομα τριγυρίζω
μπαίνω στο σπίτι που αγαπάω
χαμογελώ τζια σιαίρομμε
μα ύστερις δακρύζω

Μπαίνω μέσα στα σπίθκια μας
ας εν τζια χαλασμένα
δκιακλύζω τα, με μια ματιά
πέρκι τζι' ακούσω μια λαλιά
αν με θυμούνται
να μου πουν τζι' εμένα

Όσο τζι' αν δεν μπορώ να πω
ότι εν να πάω πίσω
η σκέψη μου με την καρκιά
προγράμματα μου κάμνουσιν
Ξανά εκεί να ζήσω

Ατέλειωτα όνειρα

Του Βασίλη Παναγή

Μαζέψαμε δυο πράγματα και φύγαμε
χαθήκαμε σε άλλες κατευθύνσεις
ατέλειωτα τα όνειρα μας μείνανε
και γίναν' ένα μάτσο οι αναμνήσεις

Πάει καιρός τώρα που σκέφτομαι
ένα ταξίδι γυρισμού προγραμματίζω
κοιμάμαι με τη σκέψη κι ονειρεύομαι
κι όταν ξυπνήσω στα παλιά ξαναγυρίζω

Βρίσκω στου νου μου τα μηνύματα
παλιές πληγές που μας ενώνουν
τα βάσανα κι οι πόνοι αναριθμητά
του γυρισμού οι καημοί που μεγαλώνουν

Παρακαλούνται οι οργανώσεις όπως
μας στέλνουν τις ανακοινώσεις τους
για το Ημερολόγιο έγκαιρα,
καθαρογραμμένες και σύντομες το
αργότερο μέχρι τις 11.00π.μ. της Τρίτης

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 08.09.2013, στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 1^ο ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας και γιαγιάς



Άννας Βουννίδη

(Άγιο Θεόδωρο Καρπασίας)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Ο υιός της Χριστάκης, εγγόνια και δισέγγονα.

Για ΑΓΓΕΛΙΕΣ, ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ και ΘΑΝΑΤΟΥΣ

Τηλεφωνήστε:

020 8341 5853

Η «Παροικιακή»

εκφράζει τα βαθιά της συλλυπητήρια σε όλους τους οικείους των αποθανόντων

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Γιάννης Χαράλαμπος Γεωργίου

(Αμμόχωστο)



Τελούμε την προσεχή Κυριακή 08.09.2013, στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 6μηνο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού

Γιάννη Χαράλαμπος Γεωργίου

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Νίτσα**, παιδιά: **Γιώργος**, **Ρίτα** και **Μηλίτσα**, νύφη **Εύη**, εγγόνια και δισέγγονα.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 08.09.2013, στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 9μηνο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού



Ανδρέα Παπαπέτρου

(Ριζοκάρπασο)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Αντρούλλα**, παιδιά, εγγόνια, αδελφια και λοιποί συγγενείς.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Μη ανακύψαντες ακόμη από το βαρύ πλήγμα του θανάτου της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας και γιαγιάς

Θεοδώρας Φ. Κυριάκου

(Κάτω πλάτρες)

θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι παρευρέθηκαν στην κηδεία, κατέθεσαν στεφάνια, απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα ή συμμετείχαν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο στο βαρύ μας πένθος.

Παιδιά: **Χάρης** και **Αντριάνα**, εγγονός **Adrian**, νύφη **Haideh** και λοιποί συγγενείς.



† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 08.09.2013, στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road/Logan Road, London N9 0LP, το 9μηνο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, υιού, αδελφού και θείου

Αντωνίου Σάββα Αντωνίου

(Λονδίνο)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Άννα**, παιδιά: **Georgina** και **Σάββας**, γονείς: **Σάββας** και **Κίκα**, αδελφή **Άννα**-σύζυγος της **Άντρος**, αδελφότεκνος **Steve** και λοιποί συγγενείς.



TONY
In Our Hearts

*We thought of you with love today.
But that is nothing new.
We thought about you yesterday.
And days before that too.
We think of you in silence.
We often speak your name Tony.
Now all we have is memories.
And your picture in a frame.
Your memory is our keepsake.
With which we'll never part.
God has you in his keeping.
We have you in our heart...*

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 08.09.2013, στην Εκκλησία του Αγίου Νικολάου, 60 Godolphin Road, London W12 8JW, το 1^ο ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού

Κυριάκου Ηροδότου

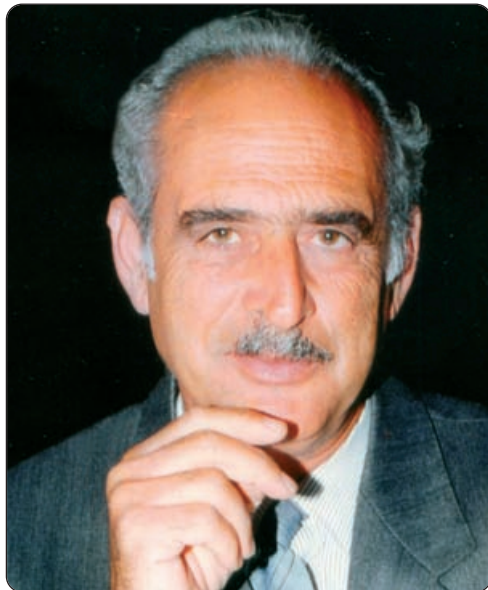
(Κρίτου Τέρα - Πάφο)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Φρύνη**, θυγατέρες: **Λύδια**, **Βέρα** και **Πίπα**, γαμπροί, εγγόνια και λοιποί συγγενείς.



18.11.1947 – 05.09.2012



ΕΙΣΦΟΡΕΣ

Η οικογένεια Νέαρχου Νεάρχου

εισφέρει το ποσό των £300.00 μέσω της K.O. Palmers Green
στον έρανο της K.E. ΑΚΕΛ, εις μνήμη του πατέρα του

Γιαννάκη Νεάρχου

από τη Λεμεσό (απεβίωσε 09.05.2013)

✝ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 08.09.2013, στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 9μηνο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας και γιαγιάς

Σοφίας Τουμάζου

(Το γένος Συμεού από τον Άγιο Επίκτητο)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Ο σύζυγος **Κώστας Δήμου Τουμάζου**, παιδιά, εγγόνια και δισέγγονα.

Μετά τη θεία λειτουργία θα προσφερθούν τσάι και edésματα
στο χωλ William House, 1 Wilde Place, London N13 6DX.



✝ ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Σάββας Χριστοδούλου Τυρίμου

(από τον Άγιο Αμβρόσιο - Κερύνεια)

Απεβίωσε την Τετάρτη 28.08.2013, ο **Σάββας Χριστοδούλου Τυρίμου** σε ηλικία 81 ετών.

Αφήνει τη σύντροφο του **Jean Clements**, 5 παιδιά: **Χριστάκη, Θωμά, Μάριο, Ανδρέα** και **Σοφία**, 2 νύφες: **Γεωργία** και **Έλλη**, το γαμπρό του **Μιχάλη**, 11 εγγόνια, 3 δισέγγονα και πολλούς συγγενείς και φίλους.

Θα τελεστεί νεκρώσιμος ακολουθία την Τρίτη 10.09.2013 και ώρα 12.00 το μεσημέρι από την Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road/Logan Road, London N9 0LP και η σορός θα μεταφερθεί στην Κύπρο για κηδεία και ταφή.

Αντί λουλούδια να γίνονται εισφορές που θα δοθούν στο Great Ormond Street Hospital for sick children και στο Stroke Association.

Τηλ. οικείων: 07802 821 485



✝ DEATH ANNOUNCEMENT

Savvas Christodoulou Tyrimou

(from Agios Amvrosios - Kyrenia)

Passed away on Wednesday 28.08.2013 at the age of 81.

He leaves his partner Jean Clements, 5 children: Christakis, Tom, Marios, Andreas and Sophia, 2 daughters-in-law: Georgina and Ellie, his son-in-law Michael, 11 grandchildren, 3 great-grandchildren and many relatives and friends.

The funeral service will take place on Tuesday 10.09.2013 at 12.00 noon at the Greek Orthodox Church of St. Demetrius, Town Road/Logan Road, London N9 0LP and he will be buried in Cyprus.

Instead of flowers there will be a donation box for Great Ormond Street Hospital for sick children and the Stroke Association.

Tel: 07802 821 485



† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Λουκία (Λύμπουρα) Βαρνάβα

(από το Τρίκωμο)

Απεβίωσε την Τρίτη 27.08.2013, στο νοσοκομείο Barnet, η αγαπημένη μας μητέρα, γιαγιά και αδελφή **Λουκία (Λύμπουρα) Βαρνάβα** σε ηλικία 91 ετών.

Αφήνει 3 παιδιά: **Κίκα, Μυρούλλα** και **Πανίκο**, 9 εγγόνια, 13 δισέγγονα, αδελφια και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία της θα γίνει την Τετάρτη 11.09.2013 και ώρα 1.00μ.μ από την Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

Η παρηγοριά θα δοθεί στο χωλ της Εκκλησίας του Αποστόλου Βαρνάβα, Finsbury Road, Wood Green, London N22 8PA.

Θα υπάρχει κουτί για εισφορές που θα δοθούν στο British Heart Foundation, <https://lastinghope.org.uk/loukiavarnava>

Τηλ. οικείων: 020 8364 2840 - 020 8204 7332



«Our mother lived for her family and will be missed greatly by all»

† DEATH ANNOUNCEMENT

Loukia (Limboura) Varnava

(from Tricomo)

Our beloved mother Loukia (Limboura) Varnava passed away on Tuesday 27th August 2013 at the age of 91.

She leaves behind her three children: Kika, Myroulla and Paniko, 2 sons-in-law: Andreas and Laki, her daughter-in-law Despo, 9 grandchildren, 13 great-grandchildren, brothers, sisters and many relatives and friends.

The funeral will take place on Wednesday 11th September 2013 at 1.00pm at the Greek Orthodox Church of St. Mary's, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB and the burial at New Southgate Cemetery.

The wake will take place at St. Barnabas Church Hall, Finsbury Road, Wood Green, London N22 8PA.

There will be a donation box for the British Heart Foundation, <https://lastinghope.org.uk/loukiavarnava>

Tel: 020 8364 2840 - 020 8204 7332

3ον ετήσιο

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 08.09.2013, στην Εκκλησία της Παναγίας, 305 Camberwell New Road, London SE5 0TF, το 3^{ον} ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας, γιαγιάς και αδελφής

Στέλλας Ευγενίου Στυλιανίδη

(Λαζανιά)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Παιδιά: **Γιώργος, Άκης** και **Μάριος**, εγγόνια, αδελφια: **Λεωνίδας** και **Μαρία** και λοιποί συγγενείς.



The 3rd year Memorial of

Stella Evgeniou Stylianides

from Lazania - Nicosia

will be held on Sunday 08.09.2013 at the Greek Orthodox Church of St. Mary's Camberwell,

305 Camberwell New Road, London SE5 0TF.

Relatives and friends are invited to attend.

Children: George, Akis and Marios, grandchildren, brother Leonidas, sister Maria and other relatives.



† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 08.09.2013, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY το 6^ο ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού


ΚΥΠΡΟΥ ΠΙΕΡΙΔΗ
(Κοκκινοτριμιθιά)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Αντρούλλα**, θυγατέρα: **Χριστούλλα**, νύφη **Bernadette**, εγγόνια: **Αντρούλλα**, **Κυπρούλλα**, **Κωνσταντίνος** και **Γιώργος**.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 08.09.2013, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY το 3^ο ετήσιο μνημόσυνο των πολυαγαπημένων και αξέχαστων μας


Κώστα Πιερίδη και της θυγατέρας του Μαργαρίτας

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη τους όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος/ μητέρα: **Bernadette**, τα παιδιά/ αδελφια: **Αντρούλλα**, **Κυπρούλλα**, **Κωνσταντίνος**, **Γιώργος**, η μητέρα/ γιαγιά: **Αντρούλλα** και αδελφή/ θεία: **Χριστούλλα**.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Μη ανακίψαντες ακόμη από το βαρύ πλήγμα του θανάτου του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού

Αναστάση Αντωνίου

(Μαραθόβουνο)

θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι παρευρέθηκαν στην κηδεία, κατέθεσαν στεφάνια, απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα ή συμμετείχαν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο στο βαρύ μας πένθος.

Η σύζυγος **Αγγέλα**, παιδιά: **Ρένος**, **Μαργαίτα**, **Νικόλας** και **Σίμος**, νύφες, γαμπρός, εγγόνια, δισέγγονα και λοιποί συγγενείς.



† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 08.09.2013, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 1^ο ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας αδελφού και θείου

Γεωργίου Ονουφρίου

(Κοιλάνεμος)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Αδέλφια: **Πέτρος** και **Ελένη**, **αδελφότεκνα** και **λοιποί συγγενείς**.



ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ



Μη ανακίψαντες ακόμη από το βαρύ πλήγμα του θανάτου του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού

Κώστα Γεωργίου Μακενίστρη

(Μόρφου)

θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι παρευρέθηκαν στην κηδεία, έκαναν εισφορές για φιλανθρωπικούς σκοπούς, κατέθεσαν στεφάνια, απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα, ή συμμετείχαν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο στο βαρύ μας πένθος.

Η σύζυγος **Ξανθούλλα**, κόρες: **Φανούλλα**, **Μαρία** και **Σόνια**, εγγόνια: **Κώστας** και **Ανδρέας**, αδελφια και λοιποί συγγενείς.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Δέσποινα Λοΐζου Ορφανού

(Αμμόχωστο)

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 08.09.2013, στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road/Logan Road, London N9 0LP, το 2^ο ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας και γιαγιάς


Δέσποινας Λοΐζου Ορφανού

(Απεβίωσε 11.09.2011)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Ο σύζυγος **Λοΐζος**, παιδιά: **Νίκος**, **Ηλιάννα**, **Αγγέλα** και **Δημήτρης**, εγγόνια, γαμπροί και λοιποί συγγενείς.

ΝΕΚΡΟΛΟΓΙΟΥΔΑ

Δυο χρόνια πέρασαν και πάσιν εις τα τρία που σου 'καμα αγάπη μου εσένα την κηδεία και έρχομαι και βλέπω τον τάφον σου με δάκρυα και πόνο.

Εξήντα χρόνια είμαστον μαζί και τώρα μ' άφησες εμένα μόνον και τον Θεό παρακαλώ να μου διά υγεία για να 'ρχομαι στον τάφο σου να άφτω την καντήλα.

Τα φκιάρα αγάπας τα και ο κήπος σου ήταν γεμάτος τώρα τα κόφκω Δέσπω μου και βάλλω τα στον τάφο.

Συγνώμη σου ζητώ αν σου έφταιξα εγιώνι στη ζωή μας. Εγιώ σου συγχώρεσα συγχώρα μου και εσύ για να 'βρει ανάπαψη τους δκυό μας η ζωή μας.

Νεκρολούουδα για την αγάπη μου που έχασα.

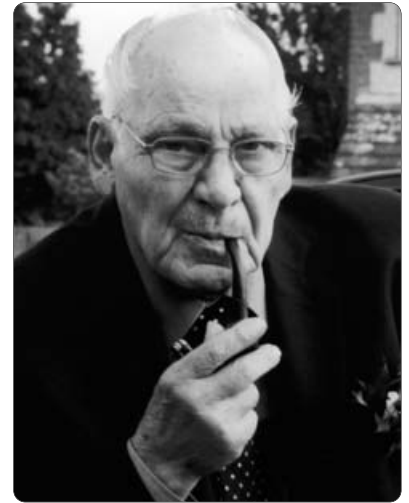
Πας στο σταυρό θέλω να γραφτεί αυτό το ποίημα πως η αγάπη η αληθινή τελειώνει όταν ημπίεις στο μνήμα και όλοι να το διαβάσουν και ευθύς να το θαυμάζουν και να λαλούν πράγματι αγάπαν την και όχι να με τιμάζουν. Ορκίστηκα να σ' αγαπώ σε όλη τη ζωή μου τότες θα σταματήσω να το λαλώ όταν ηβγει η ψυχή μου. Το τέρτιν της καρκιάς μου κανείς σας εν το ξέρει που έχασα την αγάπη μου που 'χα εξήντα χρόνια ταίρι.

Λοΐζος Ορφανού Στυλιώτης

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Κώστας Αντώνη Σαμψών

(από την Ορμήδεια - Λάρνακα)



Απεβίωσε το Σάββατο 24.08.2013, ο **Κώστας Αντώνη Σαμψών** σε ηλικία 83 ετών.

Αφήνει τη σύζυγο του **Παναγιώτα** επίσης από την Ορμήδεια, 2 παιδιά: **Νίκο** και **Kyrie**, το γαμπρό του **Νίκο**, τη νύφη του **Αντρούλλα**, 5 εγγόνια: **Renny**, **Άριστο**, **Κωστάκη**, **Μαίρη** και **Κώστα**, 4 δισέγγονα, αδελφια και πολλούς συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία του θα γίνει τη Δευτέρα 09.09.2013 και ώρα 10.00π.μ. από την Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

Η παρηγοριά θα δοθεί στο 74 Axminster Road, London N7 6BS.

Γίνεται έκκληση αντί λουλούδια να γίνονται εισφορές που θα δοθούν στο St. John and Elizabeth Hospice.

Τηλ. οικείων: 07721 598 520

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 08.09.2013, στην Εκκλησία της Αγίας Αικατερίνης, Friern Barnet Lane, London N20 0NL, το 40^οήμερο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας, γιαγιάς και αδελφής


Αντωνίας (Νίνας) Παρσών

(Αμμόχωστο)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Παιδιά, εγγόνια, δισέγγονα, αδελφια και λοιποί συγγενείς.

Demetriou & English

FUNERAL DIRECTORS LTD

Your Local Independent Funeral Director & Monumental Mason

- For all funeral related requirements
- Assistance with DSS Claims
- Ταφές και αποτεφρώσεις
- 24-ωρη προσωπική εξυπηρέτηση
- Burials and Cremations
- 24 Hours Personal Service
- Χώροι παραμονής και ξεκούρασης οικογένειας και συγγενών
- Ταφόπλακες
- Worldwide Repatriations
- We guarantee best prices, quality and professionalism
- Βοήθεια με επιδόματα του Γραφείου Κοινωνικών Υπηρεσιών
- Καλύτερες τιμές, ποιότητα και επαγγελματισμός
- Chapel of Rest Facilities
- Memorial Stones
- Μεταφορά σορών στο εξωτερικό



For further information, call us on: 020 8889 9888

131-133 Myddleton Road, Wood Green, London N22 8NG

Tel: 020 8889 9888

Fax: 020 8888 9205

info@d-e.co.uk

www.d-e.co.uk



παροικια

Κηδεύτηκε ο Ανδρέας Αντωνίου Μαραθεύτης

Κατάμεστη ήταν την Τρίτη 3 Σεπτεμβρίου η εκκλησία της Παναγίας στο Wood Green, όπου συγγενείς και φίλοι μαζεύτηκαν για να πουν το στερνό αντίο στον Ανδρέα Αντωνίου Μαραθεύτη.

Ο πολύ γνωστός και αγαπητός στην Παροικία μας Αντρέας, ιδιοκτήτης της εταιρίας Sunburst Snacks, απεβίωσε ξαφνικά το Σάββατο 17 Αυγούστου καθώς βρισκόταν οικογενειακώς στη Σκιάθο για τις καλοκαιρινές του διακοπές.

Πλήθος κόσμου έδωσε το παρών του την περασμένη Τρίτη στην κηδεία του μ. Ανδρέα. Μεταξύ άλλων παρευρέθηκαν ο Γενικός Πρόξενος της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας Γιώργος Γεωργίου εκπροσωπώντας την Κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας, ο Ανδρέας Παπαευριπίδης εκ μέρους του ΔΗΣΥ ΗΒ, εκ μέρους του Παραρτήματος ΑΚΕΛ Βρετανίας ο Επαρχιακός και Οργανωτικός Γραμματέας Πάμπος Χαραλάμπους και Νεόφυτος Νικολάου αντίστοιχα και εκ μέρους του ΔΗΚΟ ΗΒ ο Μιχάλης Έλληνας. Επίσης, παρόν ήταν εκπρόσωποι διάφορων παροικιακών συνδέσμων και οργανώσεων.

Επιμνημόσυνο λόγο εκφώνησε η κόρη του Ανδρέα Paula, τον οποίο παραθέτουμε παρακάτω, η αδελφότεκτη του Ελένη Έλληνα και ο Πρόεδρος του ΔΗΣΥ ΗΒ Αντρέας Παπαευριπίδης, ο οποίος είπε τα εξής:

«Είμαι πραγματικά αβάστακτος ο πόνος και η στεναχώρια που πρέπει να σου πούμε σήμερα, αγαπητέ Ανδρέα, το τελευταίο αντίο γιατί φεύγεις τόσο νέος, έχοντας δυνατότητες να προσφέρεις πολύ περισσότερα ακόμη στην οικογένειά σου, την κοινωνία, την πατρίδα.

Ήσουν ένας αειγάπητος λεβεντάνθρωπος και δεν είχες εχθρούς αλλά μόνο φίλους. Ένας άγιος πατέρας, πρότυπο οικογενειάρχης, φι-

λου, συγγενή, συναγωνιστή, ένας λεβέντης στο παράστημα σου αλλά και στην καρδιά. Με την απέραντη σου καλοσύνη και τρυφερότητα, την ευγένεια και το χαμόγελο σου, τη φιλοπατρία σου και την απλοχεριά σου κέρδισες την εκτίμηση όλων μας που είχαμε τη τύχη να σε γνωρίσουμε από κοντά.

Ο Ανδρέας γεννήθηκε στις 23 Απριλίου 1955 στο κατεχόμενο χωριό Συριανοχώρι της περιοχής Μόρφου. Έχει 4 αδελφια, τον Αντώνη, τον Βάσο, την Αθηνούλλα και την Ανθούλλα που ταξίδεψαν από την Κύπρο για το τελευταίο αντίο. Οι γονείς του έχουν ήδη αποβιώσει.

Φοίτησε στο Γεωργικό Γυμνάσιο Μόρφου και στη συνέχεια υπηρέτησε τη θητεία του στη Εθνική Φρουρά, στη Στρατιωτική Αστυνομία ΕΣΑΚ, κάτι το οποίο ήταν φυσικό, με το επιβλητικό του παράστημα που το διέκρινε.

Γνωρίστηκε με την Ελένη το 1976, η οποία μπροστά στην κορμιοστασιά, τη λεβεντιά και το χαμόγελο του Ανδρέα δεν έκανε δεύτερες σκέψεις όταν τον πρωτοείδε. Ήταν αυτό που λέμε έρωτας από την πρώτη ματιά και έτσι ένα χρόνο μετά αρραβωνιάστηκαν και το 1979 παντρεύτηκαν στο Λονδίνο όπου εγκαταστάθηκαν μόνιμα.

Ο Ανδρέας και η Ελένη είχαν την ευλογία να αποκτήσουν δύο χαριτωμένα παιδιά την Τζωάννα και την Πολίνα. Η Ελένη υπήρξε για τον Ανδρέα η ιδανική σύζυγος, πράγμα που έθεσε τα θεμέλια ενός ευτυχισμένου γάμου. Ένας υποδειγματικός πατέρας δίπλα από μια αφοσιωμένη μητέρα σε ένα τέλειο περιβάλλον για τα παιδιά, που και οι δύο καμάρωναν καθώς μεγάλωναν και τους έκαναν περήφανους με το χαρακτή-



ρα, το ήθος και την πανεπιστημιακή τους μόρφωση, η Τζωάννα στα Οικονομικά και η Πολίνα ως Δικηγόρος. Είχε επίσης την ευτυχία να καμαρώσει την Τζωάννα να παντρεύεται με τον Πέτρο και να του χαρίζουν πριν ένα περίπου χρόνο το πρώτο εγγονάκι τον Ανδρέα, που φυσιολογικά του είχε γίνει η μεγάλη αδυναμία και τον έκανε πανευτυχή.

Ο Ανδρέας μπήκε μετά το γάμο και εγκατάσταση του στο Λονδίνο στην επιχείρησή του πεθερού του και ασχολήθηκε με τη συσκευασία και διανομή ξηρών καρπών. Το 1987 ανέλαβε εξολοκλήρου την επιχείρηση με τη γνωστή σε όλους μας ονομασία Sunburst Snacks. Με την πολύ σκληρή δουλειά και επιμο-

να Μόρφου και η αγάπη του για το ποδόσφαιρο ήταν γνωστή σε όλους μας. Ήταν φανατικός οπαδός της Ανόρθωσης και της Τόττεναμ και πάντα του άρεσε να βάζει στοιχήματα με φίλους του υποστηρικτές της Ομόνοιας, σε κάθε σχεδόν αγώνα μεταξύ των δύο ομάδων και να διασκεδάει μαζί τους.

λυγίζει ένα γίγαντα.

Φίλε Ανδρέα, ήσουν συμπαθής, σεμνός και απολάμβανες της εκτίμησης όλων μας, αλλά μας φεύγεις τόσο νωρίς και τόσο άδικα και αυτό μας θλίβει αφάνταστα. Πονάμε που απέρχεσαι από τον πρόσκαιρο τούτο κόσμο, αλλά αισθανόμαστε περήφανοι για ό,τι υπήρξες και για αυτό θα ζεις στις σκέψεις και τις καρδιές μας.

Αγαπητή μας Ελένη, γνωρίζουμε ότι έχεις λιγοστούς συγγενείς εδώ στο Λονδίνο,

Obituary by Andreas' daughter, Paula Antoniou

I don't need to stand here today and tell you how good my dad was. You're here, to pay your respects and say goodbye, you already know.

Dad wasn't always perfect, he moaned like an old lady, he was loud, sometimes bad tempered and god help any driver that got in his way. But he was kind, generous, humble and giving. But above all, he was loving.

He loved his family more than I can possibly put into words today. I like to think Dad was special. He touched so many lives, from his closest friends, to his staff, his customers, even his cleaning lady and the employees of the local café where he used to get his lunch on Fridays. We have had an overwhelming response from people which shows how much dad was liked, loved and respected.

Dad, you were taken from us too soon but, know you're in a better place now. Even though we can't see you every day, we know that you will live in our hearts forever. You were the greatest Dad, husband, brother, uncle, brother-in-law, father-in-law, friend and Bappou.

We promise to keep your memory alive in little Andreas. We love you and we will miss you. We don't want to say good bye.

What we will say is rest in peace, until we see you again.

Η απροσδόκητη είδηση του ξαφνικού σου θανάτου φίλε Ανδρέα το μοιραίο εκείνο πρωινό της 17ης Αυγούστου μας συγκλόνισε. Ο αιφνίδιος χαμός σου ήταν κυριολεκτικά ένας «κευραυνός εν αιθρία» και προκάλεσε βαθιά λύπη σε όλους μας, που είχαμε την ευτυχία να σε γνωρίσουμε και να σε αγαπήσουμε. Κανείς δεν μπορούσε να πιστέψει ότι ένας τέτοιος τραυματισμός στο πόδι, παρά τη ταλαιπωρία που προκάλεσε, μπορούσε να

θέλουμε όμως να γνωρίζεις ότι όλοι εμείς εδώ είμαστε η οικογένειά σου και θα είμαστε πάντα δίπλα σου. Καλό ταξίδι να 'χεις φίλε Ανδρέα, θα ζεις για πάντα στις καρδιές μας, λεβέντης και παντοτιά νέος».

Στη συνέχεια ακολούθησε κατάθεση στεφάνων από την Κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας, από το ΔΗΣΥ και το ΔΗΣΥ ΗΒ, από το Παραρτήμα ΑΚΕΛ Βρετανίας, το ΔΗΚΟ ΗΒ και τις εφημερίδες «Παροικιακή» και «Ελευθερία».

➔ (Συνέχεια από την 1η σελ.)

«Σημαντικό να διασφαλιστεί ρευστότητα και κεφάλαιο σε επαρκή βαθμό»

Σύμφωνα με τον Αντιπρόεδρο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Όλι Ρεν, είναι σημαντικό να διασφαλιστεί ρευστότητα και κεφάλαιο σε επαρκή βαθμό για τον τραπεζικό τομέα στην Κύπρο.

«Μετά την επίτευξη αυτών των στόχων και την επιστροφή σε κλίμα εμπιστοσύνης, μπορεί να αναμένεται από τις τράπεζες να ξεκινήσουν και πάλι την κανονική ροή πιστώσεων προς την οικονομία», δήλωσε ο κ. Ρεν απαντώντας προς την Ευρωβουλευτή Αντιγόνη Παπαδοπούλου, η οποία είχε θέσει τέσσερα βασικά ερωτήματα για τους πιθανούς κινδύνους και τις επιπτώσεις από την συγχώνευση της Τράπεζας Κύπρου και της Λαϊκής Τράπεζας.

Ο Ευρωπαίος Επίτροπος, Όλι Ρεν, όπως αναφέρεται σε ανακοίνωση του Γραφείου Τύπου της Αντιγόνης Παπαδοπούλου, κρατά αποστάσεις από τη διαδικασία συγχώνευσης της Τράπεζας Κύπρου και της Λαϊκής Τράπεζας, ωστόσο εκτιμά πως διασφαλίζεται

«Πράσινο φως» για τη δεύτερη δόση

η ανταγωνιστικότητα στο τραπεζικό σύστημα, έστω κι αν η νέα τράπεζα Κύπρου έχει μερίδιο αγοράς περίπου 40%.

Η κ. Παπαδοπούλου είχε ερωτήσει εάν συμφωνεί η Ευρωπαϊκή Επιτροπή με το σύμπλασμα της Επιτροπής εμπειρογνομώνων που διόρισε η Κεντρική Τράπεζα, ότι η συγχώνευση αυτή είναι ενδεχομένως εκτεθειμένη σε νομική αμφισβήτηση.

«Συμφωνεί η Ευρωπαϊκή Επιτροπή με την εκτίμηση ότι υπάρχει σοβαρός κίνδυνος να δημιουργηθεί μια τράπεζα με δεσποζούσα θέση στην αγορά της Κύπρου, γεγονός που θα μπορούσε αργότερα να δημιουργήσει προβλήματα στον ανταγωνισμό και στη χρηματοπιστωτική σταθερότητα της χώρας;», ρώτησε η Κυπρία Ευρωβουλευτής.

Τα άλλα δύο ερωτήματα ήταν εάν υπάρχουν ενδείξεις ότι δεν διασφαλίζεται ο ανταγωνισμός, γιατί επιτράπηκε να γίνει η συγχώνευση, παρότι έρχεται σε πλήρη αντίθεση προς την πολιτική ανταγωνισμού της ΕΕ και τι προτίθεται να πράξει η Επιτροπή για να εξασφαλίσει έναν ανταγωνιστικό και αποδοτικό τραπεζικό τομέα στην Κύπρο;

Στην απάντησή του, ο Επίτροπος Ρεν αναφέρει πως η συγχώνευση μεταξύ της Τράπεζας Κύπρου και της Λαϊκής Τράπεζας πραγματοποιήθηκε με την ευθύνη των κυπριακών αρχών, σύμφωνα με την κυπριακή νομοθεσία.

Παράλληλα, διαπιστώνει και ο ίδιος ότι η συνδυασμένη νέα οντότητα θα έχει πράγματι μερίδιο αγοράς περίπου 40%, ωστόσο, όπως αναφέρει, «η νέα Τράπεζα Κύπρου θα λειτουργεί σε ένα περιβάλλον στο οποίο θα έχει άμεσους ανταγωνιστές την Ελληνική Τράπεζα, τα Συνεργατικά Πιστωτικά Ιδρύματα και τα αλλοδαπά πιστωτικά ιδρύματα».

Όπως ανέφερε ο κ. Ρεν, με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες, η συναλλαγή δεν είχε τη διάσταση που απαιτείται κοινοποίηση σύμφωνα με τους κανόνες της ΕΕ περί συγχωνεύσεων, η οποία εφαρμόζεται μόνον εάν επιτυγχάνονται ορισμένα όρια του κύκλου εργασιών.

Κούρεψαν και την «κότα με τα χρυσά αυγά»!

Στο μεταξύ, οι καταστροφικές συνέπειες των αποφάσε-

ων του Γιούρογκρουπ και του Προέδρου της Δημοκρατίας τον περασμένο Μάρτιο δεν άφησαν ανεπηρέαστο ούτε τον τουρισμό. Ενώ η τουριστική σεζόν πλησιάζει προς το τέλος της, αποκαλύπτεται ότι η επαρχία της Λάρνακας υπέστη σοβαρό πλήγμα της τάξης του 10% σε μείωση στις πληρότητες των ξενοδοχείων της επαρχίας.

Η μείωση στις διανυκτερεύσεις στις ξενοδοχειακές μονάδες άρχισε αμέσως μετά την απόφαση για κούρεμα καταθέσεων και τους δύο πρώτους μήνες κυμάνθηκε στο 25%. Οι ιθύνοντες της τουριστικής βιομηχανίας εναπέθεσαν τις ελπίδες τους για κάλυψη της ζημιάς στους καλοκαιρινούς μήνες, ωστόσο, τα αποτελέσματα τους διαψεύδουν αφού η πτωτική τάση μεταφέρθηκε και στο καλοκαίρι, όταν η μείωση έκλεισε στο 10% με τις πληρότητες να κυμαίνονται μεταξύ 80% και 85%.

Σύμφωνα με παράγοντες της τουριστικής βιομηχανίας, βασική αιτία της μείωσης ήταν η αναστάτωση που προκλήθηκε από τις αποφάσεις του Γιούρογκρουπ, οι οποίες προκάλεσαν αμέσως ακυρώσεις

πτήσεων προς το αεροδρόμιο Λάρνακας.

Ενδεικτικό είναι το γεγονός ότι ακόμα και η ρωσική αγορά, η οποία έριχνε σταθερά ροσάβιο στην τουριστική βιομηχανία τα τελευταία χρόνια, παρουσίασε φέτος μείωση. Αισθητά μειωμένη παρουσιάστηκε και η κίνηση από το Ηνωμένο Βασίλειο.

Εξαιρετικά δύσκολα, αναμένεται να είναι τα πράγματα το φετινό χειμώνα με βάση τις ενδείξεις μέχρι σήμερα.

Έφυγαν 6.500 ξένοι εργαζόμενοι

Μεγάλη μείωση καταγράφεται φέτος στον αριθμό των κοινοτικών και άλλων ξένων εργαζομένων στην Κύπρο, όπως δείχνουν τα τελευταία στοιχεία των υπηρεσιών κοινωνικών ασφαλίσεων.

Η αυξητική τάση των προηγούμενων ετών στην εργοδότηση ξένων αναστράφηκε καθώς οι πιέσεις στην αγορά εργασίας περιορίζουν τις δυνατότητες εργοδότησης, ενώ οι απώλειες εισοδημάτων των νοικοκυριών αλλάζουν τα δεδομένα στην εργοδότηση οικιακών βοηθών. Σύμφωνα με τα στοιχεία, τον Απρίλιο του

2013 ο αριθμός των ξένων εργαζομένων στην Κύπρο αριθμούσε σε 101.965 έναντι 108.438 τον Απρίλιο του 2012.

Δηλαδή σε 12 μήνες, ο αριθμός τους μειώθηκε κατά 6.5 χιλ. ή 6%. Το 60% των ξένων εργαζομένων ή 61.145 είναι αλλοδαποί και 40% ή 40.820 κοινοτικοί, δηλαδή υπήκοοι άλλου κράτους μέλους της ΕΕ.

Ο αριθμός των κοινοτικών εργαζομένων μειώθηκε κατά 7.4% ή 3.3 χιλ., ενώ ο αριθμός των αλλοδαπών μειώθηκε κατά 5% ή 3.2 χιλ. Ο μεγαλύτερος αριθμός ξένων εργοδοτείται ως οικιακό προσωπικό που καταγράφει μείωση σε σχέση με πέρσι σε ποσοστό 9%. Ο αριθμός των οικιακών βοηθών έφθασε το τέλος Απριλίου του 2013 τις 23.116 έναντι 25.403 τον περσινό Απρίλιο, καταγράφοντας μείωση 2.3 χιλ. ή 9%.

Οι απασχολούμενοι στο χονδρικό και λιανικό εμπόριο και στις επισκευές μειώθηκαν στις 14.056 φέτος από 15.292 τον Απρίλιο του 2012 καταγράφοντας μείωση 1.2 χιλ. ή 8.1%. Δραστική μείωση κατά 17.1%, σημειώθηκε και στον αριθμό των ξένων απασχολούμενων στον τομέα των κατασκευών, οι οποίοι από 10.815 το 2012 μειώθηκαν κατά 1900 στις 8.915.



ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

Γράφει και Επιμελείται:

**Γιώργος
Μιχαηλίδης**
Η Παροικία για μια ακόμη φορά απότισε φόρο τιμής στον αείμνηστο Χρίστο Πετρίδη

Ο πρώτος τίτλος στην Αράχνη



μια από τις καλές ομάδες στο παροικιακό μας πρωτάθλημα.

Η Τρυπημένη ύστερα από μια καλή εμφάνιση κέρδισε στα πέναλτι την Πεντάγεια 3-2.



Ο Κυπριακός Όμιλος Ποδοσφαίρου Αγύλλιας (ΚΟΠΑ) διοργάνωσε την περασμένη Κυριακή το έκτο καθιερωμένο ετήσιο ποδοσφαιρικό τουρνουά 7-a-side σαν ελάχιστο φόρο τιμής στον αείμνηστο Χρίστο Πετρίδη, πρώην Πρόεδρο της Ομόνοιας Λονδίνου για την προσφορά του στην Ομόνοια και κατ' επέκταση στο παροικιακό μας ποδόσφαιρο.

Ο αείμνηστος Χρίστος Πετρίδης διακρινόταν για το υψηλό ήθος, την εντιμότητα, την ανιδιοτέλεια, την καλοσύνη και την ανθρωπιά του.

Διακρινόταν για την προσφορά του στα κοινά και την αφοσίωση του στα ιδεώδη της ελευθερίας, της Δημοκρατίας, της ειρήνης και της κοινωνικής δικαιοσύνης.

Για αυτή την προσφορά η Αθλητική Παροικία Έδωσε και πάλι το παρόν της σε μια θερμή αθλητική ατμόσφαιρα



με τη συμμετοχή των αθλητικών σωματείων πρώτης και δεύτερης κατηγορίας.

Τα γήπεδα του Aylands Open Space, Ballsmoor Lane, Enfield γέμισαν από νιάτα, γέμισαν απο φωνές χαράς.

Ήταν η τελευταία τους συνάντηση πριν την έναρξη του πρωταθλήματος.

Τώρα στο αγωνιστικό, η Αράχνη δυνατή ομάδα και καλοστημένη πήρε το βαρύτερο κύπελλο αποδεικνύοντας ότι ήταν και παραμένει

Το βαρύτερο κύπελλο έδωσε στους νικητές η κα Παντελίτσα Πετρίδη, σύζυγος του αείμνηστου Χρίστου Πετρίδη.

Χορηγοί της διοργάνωσης, η οικογένεια Χρίστου Πετρίδη, το Σωματείο Ομόνοια και ο ΚΟΠΑ.

Το παροικιακό μας πρωτάθλημα αρχίζει και πάλι και ως **Τελπίσουμε** ότι πάνω από όλα θα έχουμε ένα **αθλητοπρεπέστατο πρωτάθλημα** και ο καλύτερος **ας κερδίσει**. Η «**Παροικιακή**» θα είναι δίπλα σε όλους και ζητούμε και τη βοήθεια των **ιθυνόντων**. **Θέλουμε να προβάλουμε όλες τις**

Αρχίζουμε με ελπίδες

ομάδες και παρακαλούμε να στέλλετε τις ανακοινώσεις των σωματείων σας **έγκαιρα στα γραφεία μας** έτσι ώστε να έχει την ευκαιρία η ομάδα σας να προβληθεί μέσα από τις

αθλητικές μας σελίδες.

Έντε με το καλό... Έτσι για την ιστορία οι πρώτοι αγώνες αρχίζουν στις 8 Σεπτεμβρίου.

Οι αγωνιστικές και η βαθμολογία των πρωταθλημάτων δημοσιεύεται πάντοτε στις Αγγλικές αθλητικές σελίδες.

Η αυτοπεποίθηση και η καλή ψυχολογία έκαναν την επανεμφάνιση τους στην Ανόρθωση, όχι μόνο για τη σπουδαία επιτυχία επί της Ομόνοιας το περασμένο Σάββατο, αλλά και για την εμφάνιση των ποδοσφαιριστών που έστειλαν ξεκάθαρα μηνύματα σε όσους τους είχαν ξεγραμμένους.

Φυσικά δεν έχει τελειώσει κάτι με μια νίκη, αφού είμαστε μόλις στην πρώτη αγωνιστική, ωστόσο η νίκη επί της Ομόνοιας ήταν αυτό που έψαχνε η βαρυσήθη ομάδα για να αλλάξει το κλίμα και να δει το μέλλον με πολύ μεγαλύτερη αισιοδοξία.

Ξεκίνησε στραβά και ανάποδα

Δεν ξεκίνησε καλά η σεζόν για την Ομόνοια, όχι τόσο για την ήττα από την Ανόρθωση, αλλά πολύ περισσότερο για την μέτρια εώς κακή εμφάνιση των ποδοσφαιριστών στο «Αντώνης Παπαδόπουλος». Είναι χαρακτηριστικό ότι οι πράσινοι ήταν παντελώς ακίνδυνοι για την εστία του Βαλβέρδε, πέραν από το τελευταίο 15λεπτο όταν

Έστειλαν ξεκάθαρα μηνύματα

έδωσε άλλη πνοή στην επίθεση ο Τέιλορ και είχε ισοφαρίσει προσωρινά ο Γκιγκιέβιτς. Δύο ποδοσφαιριστές που είχαν μπει ως αλλαγή αλλά ήταν όαση στο ολοκληρωτικό ναυάγιο της ομάδας.

Σούπερ σκόρερ ο Λόμπο

Ο Ρικάρντο Λόμπο ήταν ο πρωταγωνιστής στη νίκη της Δόξας, και με δύο γκολ που σημείωσε επιβεβαίωσε τις συστάσεις που τον συνοδεύουν ως δεινό γκολτζή. Ο Βραζιλιάνος επιθετικός σκόραρε στο 70' με πέναλτι στο 79' με κοντινό πλασέ, οδηγώντας την ομάδα του στο πρώτο τρίποντο επί της Νέας Σαλαμίνας.

Παράπονα για την διαίτησία

Παράπονα για την διαίτησία του αγώνα με τη Δόξα εκφράζει η Νέα Σαλαμίνα. Τα παράπονα εστιάζονται στην φάση του 68'

όταν αποβλήθηκε ο Ερνέστας Σέτκος, ο οποίος είχε εξαιρετική απόδοση στην προεπιμέρα.

Συγκεκριμένα ο Καρλίτος βρέθηκε απέναντι στον Λιθουανό τερματοφύλακα, ο Πορτογά-

ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

λος προσπάθησε να τον αποφυγή όμως ο Σέτκος έπεσε και απομάκρυνε πρώτα την μπάλα. Ο Λούκας Σωτηρίου είδε παράβαση, και από την στιγμή που υπέδειξε το πέναλτι, έπρεπε να εφαρμοστεί τον κανονισμό και να αποβληθεί τον Σέτκος.

Το πέναλτι άλλαξε όλη την ροή του αγώνα, αφού η Δόξα όχι μόνο πήρε προβάδισμα αλλά το διπλασίασε λίγα λεπτά αργότερα. Οι ερυθρόλευκοι δεν κατάφεραν να αντιδράσουν και δέχθηκαν την πρώτη ήττα στο πρωτάθλημα.

Η διοίκηση της Νέας Σαλαμίνας προτίθεται να καταγγείλει την διαίτησία του αγώνα.

Δουλεύει στα κενά της

Πικρία στην ΑΕΚ για την ήττα στο Παφιακό απέναντι στα Κούκλια, ωστόσο υπάρχει και η επόμενη μέρα. Ο Δημήτρης Ελευθερόπουλος καλείται να εκμεταλλευτεί την διακοπή του πρωταθλήματος και να δουλέψει στις αδυναμίες που παρουσίασε η ομάδα στον αγώνα της προεπιμέρας.

Φάνηκε ότι η ομάδα της Λάρνακας επηρεάστηκε από τις πολλές σημαντικές απουσίες, καθώς ήταν εκτός αποστολής οι Ρέινα, Λουσέρο, Μάτσι, Φαν Ντάικ και Πιντάδο, ενώ και ο Μόνχε δεν ήταν απόλυτα έτοιμος, γι' αυτό έμεινε στον πάγκο.

Η χρονιά του Ορλάντο Σα

Θα είναι φέτος η χρονιά του Ορλάντο Σα; Πάντως με ότι έχει παρουσιάσει μέχρι σήμερα ο Πορτογάλος επιθετικός, είναι

σίγουρα σε θέση να το πράξει. Ο Σα ήταν γρηγορή μορφή για την ΑΕΛ στην προεπιμέρα απέναντι στον Εθνικό στο Δασάκι, και με δύο προσωπικά τέρματα οδήγησε την ομάδα στο πρώτο τρίποντο της σεζόν. Δεν ήταν μόνο τα τέρματα που πέτυχε, αλλά και η γενική του εμφάνιση αφού ήταν συνεχής πηγή κινδύνου για την εστία του Εθνικού.

Τριάρα με μπουρμουντά

Το ΑΠΟΕΛ τα βρήκε σκούρα απέναντι στην Ενωση, ωστόσο από την στιγμή που κατάφερε να ξεκλειδώσει την αντίπαλη άμυνα στο 58' με γκολ του Βινίσιους, έδωσε διαστάσεις θριαμβού στο φινάλε με δύο εκτελέσεις φάουλ, πρώτα στο 86' με τον Χαραλαμπίδη και στο τρίτο λεπτό των καθυστερήσεων με τον Γκιγιέρμε. Στο 90+1' ο Ντα Σίλβα ήταν άτυχος αφού η δική του εκτέλεση φάουλ κατέληξε στο οριζόντιο δοκάρι.

Πρώτο τρίποντο με Γκαρσία

Ο Απόλλωνας μήχη με το δεξί στο νέο πρωτάθλημα, καθώς επικράτησε δύσκολα με σκορ 1-0 του Ερμή στο Τσίρειο. Χρυσός σκόρερ για τους γαλάζιους ήταν ο Ρομπέρτο Γκαρσία στο 62' με καρφωτή κεφαλιά μετά από εκτέλεση φάουλ του Ρομπέρ.

Με το δεξί ο Άρης

Με νίκη ξεκίνησε το νέο πρωτάθλημα ο Άρης. Η «ελαφρά ταξιαρχία» κέρδισε 1-0 την Αλκή στη Λάρνακα χάρις το τέρμα του Μουτίνιο στο 30' και πρόσθεσε τους πρώτους τρεις βαθμούς.

2η αγωνιστική: 14-15/09/2013

ΑΕΛ-ΑΠΟΕΛ
Νέα Σαλαμίνα-ΑΕ Κουκλιών
Ομόνοια-ΕΝΠ
Ερμής-Αλκή
ΑΕΚ-Εθνικός
Ανόρθωση-Απόλλων
Άρης-Δόξα



Γράφει και Επιμελείται:
**Γιώργος
Μιχαηλίδης**

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Νέα νίκη και κορυφή για τον Ολυμπιακό

Ο ΟΣΦΠ επικράτησε με 5-0 του Λεβαδεικού στην Βοιωτία στην τρίτη αγωνιστική της Super League.

Ο κ. Μίτσελ έκανε αλλαγές στην ενδεκάδα με την οποία παρέταξε τον Ολυμπιακό στο ματς του Εθνικού Σταδίου Λιβαδειάς. Ο Ρομπέρτο έμεινε κάτω από τα δοκάρια. Αριστερά στην άμυνα ήταν ο Μπονγκ, δεξιά ο Σαλίνο και στόπερ οι Σίβας και Μανωλάς. Η διάταξη άλλαξε, έγινε 4-4-2 και οι δύο κεντρικοί μέσοι ήταν ο Μανιάτης, με τον Σάμαρη. Αριστερά ήταν ο Φουστέρ, δεξιά ο Κάμπελ και το επιθετικό δίδυμο συνθέταν οι Σαβιόλα και Ολαϊτάν.



εκτός εστίας και η μπάλα εντός. Το 2-0 για τον ΠΑΟΚ. Το γκολ που «κλειδωσε» τη νίκη 4-1 κόντρα στον Πανιώνιο για την ομάδα του Χουμπ Στέφενς στο γήπεδο της Τούμπας.

τη σέντρα από δεξιά και ο Δελιζήσης στην προσπάθειά του να διώξει τη μπάλα με κεφαλιά, την έστειλε στα δίχτυα. Το τελικό 2-0 διαμόρφωσε στο 90ο λεπτό ο Μοράλες, ο οποίος πήρε τη μπάλα λίγο μετά το κέντρο με τους παίκτες του Απόλλωνα να διαμαρτύρονται για οφσάιντ, έφτασε στην περιοχή και πλάσαρε εύστοχα.

Τα άλλα αποτελέσματα:
Πανθρακικός-Πανατωλικός 2-1
Παναθηναϊκός-Βέροια ... 1-1
Ξάνθη-Εργοτέλης ... 0-0
Καλλονή-ΠΑΣ Γιάννινα ... 1-0

Ο ΠΑΟΚ έριξε τεσσάρα στον Πανιώνιο

Μια στιγμή έμπνευσης και ποδοσφαιρικής ευφροσύνης αρκεί για να κάνεις τη διαφορά. Όταν όλοι... έβλεπαν σέντρα, ο Μίροσλαβ Στοχ είδε κάτι διαφορετικό. Μια ευκαιρία για θάμα. Και ουσία. Σουτ από πολύ πλαγία θέση, ο Γιαννακόπουλος

Ο Αστέρας Τρίπολης νίκησε τον Απόλλωνα

Άτυχος στάθηκε στην Τρίπολη ο Απόλλωνας, ο οποίος γνώρισε την ήττα με 2-0 από τον τοπικό Αστέρα.

Η ομάδα της Σμύρνης βρέθηκε πίσω στο σκορ στο 51ο λεπτό όταν ο Κοντοές επιχείρησε

BARCLAYS PREMIER LEAGUE

Το ντέρπι το πήρε η Άρσεναλ

Η Άρσεναλ ήταν η μεγάλη νικήτρια του ντέρπι του Λονδίνου, επικρατώντας με 1-0 της Τότεναμ στο Emirates, πετυχαίνοντας παράλληλα την δεύτερη νίκη της, σε τρεις αγώνες στο πρωτάθλημα.

Οι γηπεδούχοι είχαν την πρωτοβουλία των κινήσεων στο ξεκίνημα της αναμέτρησης, δημιουργώντας αρκετές ευκαιρίες στην εστία του Γιορίς.

Οι προσπάθειες της ομάδας του Βενγκέρ καρποφόρησαν στο 23', όταν μετά από παράλληλη σέντρα του Γουόλκοτ, ο Ζιρού νίκησε με προβολή τον Γιορίς και άνοιξε το σκορ για τους κανονιέρηδες.

Η Άρσεναλ συνέχισε να έχει τον έλεγχο του ρυθμού, ωστόσο δεν κατάφερε να διπλασιάσει το προβάδισμα της πριν το τέλος του πρώτου μέρους.

Η ομάδα του Βίλας Μπόας ανέβασε την απόδοση της στο δεύτερο μέρος, αυξάνοντας παράλληλα την πίεση της, προκειμένου να φτάσει στο γκολ της ισοφάρισης.

Ωστόσο, οι γηπεδούχοι ήταν πιο επικίνδυνoi στις αντεπιθέσεις και στο 64' έφτασαν πολύ κοντά στο 2-0, όταν ο Λορίς έδωσε δύσκολα σε κόρνερ το σουτ του Ζιρού.

Στο 77', ήταν η σειρά των Σπερς να... αγγίξουν το 1-1, όταν ο Στσέσνι απέκρουσε δύσκολα το σουτ του Ντεφόε από το ύψος της περιοχής, ενώ στην συνέχεια ο Ζιρού έκοψε την πορεία της μπάλας, σε σουτ του Σολδάδο μέσα από την περιοχή.

Δύο λεπτά μετά, οι γηπεδούχοι έχασαν κι άλλη ευκαιρία για να «κλειδώσουν» το τρίποντο, όταν μετά από παράλληλη σέντρα του Ζιρού, ο Γιορίς απέκρουσε το σουτ του Γουόλκοτ μέσα από την περιοχή, ενώ στην συνέχεια της φάσης ο Γουόλκερ πρόλαβε τον Μονρεάλ.

Παρά τις προσπάθειες των Πετεϊνών στην συνέχεια, η Άρσεναλ κράτησε το υπέρ της 1-0 μέχρι το τέλος, πήρε την νίκη στο ντέρπι του Λονδίνου, πανηγυρίζοντας παράλληλα την δεύτερη νίκη της στην Premier League.



τους Νάνι (απέκρουσε εντυπωσιακά ο Μινιολέ) και Φαν Πέρσι (σουτ άουτ από καλή θέση).

στη συνέχεια αναγκάστηκαν να... κλειστούν στην άμυνά τους, με τους παίκτες του Πάολο Ντι Κάνιο να πιέζουν για την



Νίκησε χωρίς να εντυπωσιάσει η Σίτι

Στις επιτυχίες επέστρεψε η Μάντσεστερ Σίτι η οποία φιλοξενώντας τη Χαλ επικράτησε 2-0 χωρίς να κάνει κάτι το εντυπωσιακό.

Φαινομενικά η Μάντσεστερ Σίτι είχε εύκολο έργο απέναντι

ισοφάριση, κάτι που ήρθε στο δεύτερο μέρος.

Αν και χρειάστηκε να περάσουν 20 λεπτά στην επανάληψη, ο Φλέτσερ έκανε το 1-1 με τον Χάρη Μαυρία, που είχε μόλις περάσει στον αγώνα, να είναι αυτός που ξεκίνησε τη φάση για τις «μαυρόγατες». Οι



στη Χαλ. Παρόλα αυτά, στον αγωνιστικό χώρο αντιμετώπισε αρκετές δυσκολίες, επικρατώντας τελικά 2-0 και παίρνοντας έτσι τη δεύτερη της νίκη στα πρώτα της τρία παιχνίδια.

Το γόρδιο δεσμό με τα αντίπαλα δίχτυα για τους «πολίτες» έλυσε ο Νεγκρέδο στο 65' για να διαμορφωθεί το τελικό αποτέλεσμα από τον Τουρέ στο 90 που «καθάρισε» για την ομάδα του.

Σεφτές για Κρίσταλ Πάλας

Μετά τις ήττες από Τότεναμ και Στόουκ, η Κρίσταλ Πάλας πανηγύρισε την πρώτη της νίκη στην επιστροφή της στην Πρέμιερ Λιγκ με 3-1, σκορ που αδικεί τη Σάντερλαντ, που άξιζε κάτι περισσότερο.

Οι «αετοί» ξεκίνησαν πολύ δυνατά το παιχνίδι και ευτύχησαν να πάρουν «κεφάλι στο σκορ με τον Γκάμπιντον στο 9' ωστόσο

3η αγωνιστική

- Μάντσεστερ Σίτι-Χαλ ... 2-0** (65' Νεγκρέδο, 90' Τουρέ)
- Κάρντιφ-Έβερτον ... 0-0**
- Νιούκαστλ-Φούλαμ ... 1-0** (86' Μπεν Αρφά)
- Νόριτς-Σαουθάμπτον ... 1-0** (68' Ρέντμουντ)
- Γουέστ Χαμ-Στόουκ ... 0-1** (82' Πέναντ)
- Κρ. Πάλας-Σάντερλαντ ... (3-1)** (Γκάμπιντον 9', Γκέιλ πεν. 79', Ο'Κίφε 90+2' / Φλέτσερ 64')
- Λίβερπουλ-Μ. Γιουνάιτεντ 1-0**
- Γουέστ Μπρομ-Σουόνσι ... 0-2**
- Άρσεναλ-Τότεναμ ... 1-0**

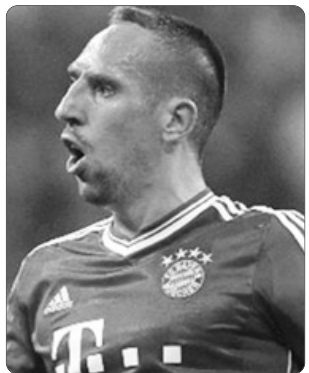
Διεθνείς Αθλητικές Ειδήσεις

Καλύτερος παίκτης στην Ευρώπη αναδείχθηκε ο Ριμπερί

Ο Φρανκ Ριμπερί αναδείχθηκε κορυφαίος ποδοσφαιριστής στην Ευρώπη για την σεζόν 2012/13, στο Γκαλά που διεξήχθη για την κλήρωση των ομίλων του Τσάμπιονς Λιγκ, παίρνοντας τα... σκήπτρα από τον Αντρές Ινιέστα.

Ο Γάλλος μεσοεπιθετικός της Μπάγερν Μονάχου ήταν το μεγάλο φαβορί για το τρόπαιο. Άλλωστε, οδήγησε τους Βαυαρούς στο τρεμπλ πέρσι, κάτι που δεν το κάνουν κι εύκολα!

Στην ψηφοφορία που συμμετείχαν 52 δημοσιογράφοι,



ο «μαέστρος» των Γερμανών βγήκε πρώτος με χαρακτηριστική

στική εύκολα, αφού συγκέντρωσε 36 ψήφους. Ο Λιονέλ Μέσι έμεινε δεύτερος και με διαφορά, με μόλις 13 προτιμήσεις. Ο τρίτος της... παρέας -που δεν έδωσε το «παρών» στο Μόντε Κάρλο-, ο Κριστιάνο Ρονάλντο περιορίστηκε στη τρίτη θέση με 3 ψήφους.

«Είναι μεγάλη τιμή για εμένα που βρίσκομαι εδώ. Θέλω να ευχαριστήσω όλους τους συμπαίκτες μου στη Μπάγερν Μονάχου, την οικογένειά μου και τα παιδιά μου», ήταν οι μίνι δηλώσεις του Ριμπερί.

Ο Μπέιλ ο ακριβότερος ποδοσφαιριστής όλων των εποχών!

Το πιο σημαντικό μεταγραφικό σίριαλ του καλοκαιριού έλαβε τέλος το βράδυ της Κυριακής: Η Ρεάλ Μαδρίτης ανακοίνωσε τη συμφωνία με την αγγλική Τότεναμ για την απόκτηση του Ουαλού Γκάρεθ Μπέιλ σε μια μεταγραφή που είναι η ακριβότερη όλων των εποχών.



έναντι 11,7 εκατ. ευρώ.

Ο Μπέιλ υπέγραψε συμβόλαιο για έξι χρόνια, με αποδοχές που σύμφωνα με την El Pais, θα ξεπερνούν τα 11 εκατ. ευρώ!

Σύμφωνα με το BBC, το κόστος της μεταγραφής, άγγιξε το ποσό ρεκόρ των 100 εκατ. ευρώ. Ετσι ο Μπέιλ έγινε η πιο

Πήρε Φελαϊνί για 32εκ.

Μερικά λεπτά πριν ολοκληρωθεί η μεταγραφική περίοδος, η Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ απέκτησε τον Μαρουάν Φελαϊνί από την Έβερτον για το ποσό των 32.000.000 ευρώ.



Ο Ντέιβιντ Μόγιες πήρε τον παίκτη που επιθυμούσε διακαώς, καθώς τον γνωρίζει από την κοινή τους θητεία και τον εμπιστεύεται απόλυτα για τον άξονα.

«Κανονιέρης» ο Οζίλ

Ο Μεσούτ Οζίλ θα αγωνίζεται στην Άρσεναλ αφού οι «κανονιέρηδες» συμφώνησαν στα 45 εκατ. ευρώ για τον 24χρονο Γερμανό επιθετικό.

Για κάθε χρόνο του συμβολαίου του, ο πρώην παίκτης των Μαδριλένων θα εισπράττει περίπου 8 εκατ. ευρώ, και τον κάνει τον πιο ακριβοπληρωμένο παίκτη των Λονδρέζων.

ΑΓΓΛΙΑ
Κόνφερενς Πρέμιερ

Γκρίμσπι-Νούντον ...	1-2
Γουόκινγκ-Γκέιτσοχεντ ...	1-2
Κέιμπριτζ-Τάμγουορθ ...	3-0
Κιντερμίνστερ-Λούτον ...	0-2
Μάκλσφιλντ-Μπρέιντρι ...	0-1
Μπαρνέτ-Χάιντ ...	3-2
Ντάρτφορντ-Λίνκολν ...	1-2
Σάλσμπουρι-Χάλιφαξ ...	3-1
Σάουθπορτ-Άλντερσοτ ...	1-0
Φόρεστ Γκριν-Άλφρετον ...	3-1
Χέρεφορντ-Γουέλιγκ ...	2-1
Ρέξαμ-Τσέστερ ...	0-2



Stefanos Charalambous wins British Karting's London Cup

Stefanos Charalambous. Remember the name. This young racing driver is beginning to forge a reputation for exhilarating kart racing that belies his 16 years, and last weekend he added to this with a series of fine performances to win British karting's London Cup.

Stefanos (Centre of photo holding two trophies) races in karting's Mini Max category, for 11-17 year olds. On Sunday, 1st September, at the Rye House Kart Raceway, the track where Formula 1 motor racing's Lewis Hamilton began his career, Stefanos raced brilliantly throughout the day to set himself up for the final.

He won the first heat of the day, having started from 4th place on the grid. In his second heat, he started 20th and finished 2nd. He began the third heat in 18th place, and with some skilful karting, moved up to 8th on the very first lap, but the race, unfortunately, had to be abandoned after very lengthy



delays due to two pile-ups – which, by the way, Stefanos had managed to steer clear of. However, he had done enough to ensure he started the Final on pole position. From start to

finish, over 13 laps, Stefanos drove faultlessly to finish 30 metres ahead of his nearest rival, and win the London Cup. His great performances were even captured on film and televised

on Sky Sports' 'Men & Motors' programme.

On receiving the coveted trophy, Stefanos movingly dedicated his victory to his late friend, Joshua O'Malley, a popular



figure at Rye House and on the karting scene generally, who tragically lost his brave fight against cancer last year.

Stef, as he's known to his family and friends, lives in Finchley, North London, and, similar to Lewis Hamilton, has been racing karts since he was 12. Stef's father, Bambos, deserves special praise for his dedication in taking Stef all over the UK every weekend, and playing no small part in his development, with valuable advice and

encouragement from his years of rallying. These long and tiring weekends have meant that Stef has had to keep up with his school work at any hour of the night or day that he can. It's therefore a great credit to him that he managed to achieve good results in his recent GCSEs, and is moving on to his A-level studies.

Stef – or Stefanos, he doesn't mind which – is a young man with a bright future ahead of him.

First weekend of football brings a surprise in Cyprus



AEK Kouklion players celebrating their historic win

The biggest surprise of the day was first division newcomers AEK Kouklion making their first appearance in the first division defeating AEK Larnaca 2-1. Their first goal came in the 14th minute with a goal from Stapolef. The Larnaca team equalised in the 27th minute with a goal from Kabala before Vrasikaa scored the important second goal in the 48th minute giving AEK Kouklion an historical win.

Two goals from Portuguese forward Orlando Sa gave AEL Limassol a winning start to their league campaign following their 2-0 win over Ethnicos Achnas in Sunday's late kickoff. Both goals came within five minutes of each other. The first a fine header on 23 minutes from Brazilian Luciano Bebê's set piece. Aris marked their return to the first division with a 1-0 away win over Alki. A headed goal from Portuguese striker Moutinio on 30 minutes proved the difference between the two sides. Doxa got their season off to a winning start with a 2-0 win over Nea Salamina leaving the visitors trailing their points deduction for failure to meet UEFA's financial criteria. Brazilian Ricardo Lopo scored both goals in the second half.

The first was from the penalty spot on 68 minutes, the second 10 minutes before the final whistle.

In Saturday's big match, Anorthosis struck an early blow in the title race with their 3-1 win over Omonia at the Antonis Papadopoulos stadium. Jason Demetriou struck with a long range effort on 62 minutes to put the home side ahead, but the visitors responded through Polish

striker ĩukasz Gikiewicz who scored from close range. When the referee's assistant showed 11 minutes additional time would be played due to the stoppage caused by fans letting off flares and fire crackers in the stadium both sides went for the win. Attack after attack ensued with Anorthosis making the breakthrough when a mishit shot found Israeli forward Roberto Colautti unmarked at the far post to head in for the lead. Omonia attempted to level but in the very next counterattack Colautti struck again to seal the win for Anorthosis.

Champions APOEL and cup holders Apollon made a good start to the new season with wins over Enosis Neo Paralimniou and Ermis respectively.

The Nicosia team dominated play at the GSP, managing a 3-0 victory that came with more difficulty than the score line would suggest.

Vinicius scored his first goal for APOEL in the 57th minute, while Constantinos Charalambides (86th) and Joao Guilherme (stoppage time) made it 3-0, both with free kicks. APOEL also hit the woodwork in stoppage time and had several missed chances in front of goal.

Apollon, fresh from having qualified for the Europa group stages for the first time managed a narrow 1-0 win over Ermis with Roberto Garcia.

Clearly tired by the game in Nice last Thursday, Apollon were mediocre and Ermis could have stolen a draw from Tsirion. But the Limassolians were able to celebrate their victory in their first league game when Garcia headed in from close up.

NEWS FROM GREECE

Panathinaikos draw with lowly Veria



Playing with an interim coach, Veria earned a surprise 1-1 draw at Panathinaikos in the Greek league Saturday.

Mehdi Abeid opened the scoring for Panathinaikos in the 44th but El Fardou ben Nabouhane equalized for Veria 10 minutes later and then hit the post in the 62nd.

Veria coach Goran Stevanovic resigned on Tuesday, less than three months after taking over, accusing the club owners of acquiring players without consulting with him. Youth team coach Stefanos Gaitanos has taken up head coaching duties while a search for a replacement is on.

Also Saturday, Ergotelis drew at Xanthi 0-0 and newcomer Kalloni beat Giannena 1-0.

Costas Mitroglou scored a hat trick, with David Fuster assisting on all three goals, to lead defending champion Olympiakos to a 5-0 victory at Levadiakos in the Greek league Sunday.

Javier Saviola opened the scoring with a penalty in the 16th minute and Joel Campbell hit Levadiakos' post once in each half. Mitroglou entered the game in the 65th minute and made it 2-0 five minutes later. Wladimir Weiss, who substituted for Campbell in the 58th, scored in the 85th and Mitroglou added to the victory with goals in the 89th and in injury time.

Olympiakos tops the standings with a perfect record after three rounds.

Marcos back on form in the USA

Marcos got through to the third round at the US Open for the first time in eight appearances after dismissing No. 17 seed Kevin Anderson 6-2, 6-2, 6-2 at Flushing Meadows..



Long matches on Court 17 delayed the start, but Marcos was on top form when his turn came. With good support from the New York crowd, Marcos raced to victory in 85 minutes.

Looking confident in his

ground strokes, Marcos hit 34 winners, twice as many as Anderson and committed just 13 unforced errors. A strong serving display from Marcos ensured he did not face a break point during the match and won 76 per cent of his service points.

Marcos' US Open campaign ended in the third round on Sunday in New York as he was beaten by ninth seed Stanislas Wawrinka 6-3, 6-2, 6-7(1), 7-6(7).

Haringey Borough win to go into the FA Cup First Qualifying Round



FA Cup with Budweiser Preliminary Round

HARINGEY BOROUGH 2 AFC HAYES 1

Borough made a smooth start to their match against higher level opponents and those not in the know might well have

in the Borough goal produced the save of the match when he took off to clutch and hold a rocket shot from some 20 yards out. A few moments before the interval Steve Loveridge put Hayes



Akis Achilleous



George Kilikitas

thought it was Borough in the higher echelon after the first half hours play. It took 8 minutes for Borough to secure the lead when Anthony McDonald timed his run perfectly to avoid being caught offside and having burst clear centrally finished with a clinical low shot from just inside the penalty area into the corner to the 'keepers right.

In the 25th minute McDonald doubled the lead when Dean Fenton sent over a cross from the right which seemed easy enough for the visiting defence to deal with but hesitation between the keeper and one of his defenders was all the invitation McDonald needed to nip in and flick it home. Unsurprisingly, this spurred Hayes into more determined action and Erbil Bozkurt

back in the game as he hooked home from some 10 yards giving Bozkurt no chance.

Visiting Manager's half time talk was none too complimentary to his team and Borough certainly faced a much more determined outfit in the second half.

The final whistle was a blessed relief and will send Borough to Wembley on 14th September in the First Qualifying Round

Haringey Borough has a very Cypriot Look with Chairman, Akis Achilleous, Director George Kilikita, Manager Tom Loizou, coach John Fitsiou and on Saturday Haringey had several Cypriot players playing in their team, Nick Nicou, Lawrence Constanti, Erbil Bozkurt, Adam Andreou and Andreas Loizou.



L/R John Fitsiou, Tom Loizou and Dave Cumberbatch



THIS PAGE IS SPONSORED BY
WORKFLAIR LTD - ESTATE LETTINGS & MANAGEMENT
 T: 020 8888 7067 A: 61 GREEN LANES, LONDON N13 4TD
 E: info@workflair.co.uk W: www.workflair.co.uk

GUARANTEED RENTS PAID & FULL MANAGEMENT SERVICES AVAILABLE IN EAST & NORTH LONDON

KOPA League kicks off this Sunday

Last year's winners New Salamis will as expected be battling it out with Tripimeni and Apoel for the Championship. We have three new clubs that have been promoted to the first division this season, Livadia, Omonia and Komi Kebir who will be trying to hold their own in the top division. The Second Division looks like it's going to have an interesting season believe me I can't pick any team out to win this division; I personally think they are of an equal standard. The two teams that have been relegated to the second division from the first division are Brotherhood and Maronites. A new team All Saints has also been added to the League. It's going to be very tight so I foresee an exciting second division season.

Fixtures - Sunday 8 Sept 2013

<p>First Division</p> <p>Tripimeni v Omonia 10.15 am Whittington Park, Holloway Road, London N19 4RS</p> <p>Cetinkaya Cinar v Livadia 10.30am Tottenham Recreation Ground, Tottenham Road, London N13 6LH</p> <p>Rizokarpasso v Aradippou 12.00pm Southbury Leisure Centre, 192 Southbury Road, Enfield EN1 1YP</p> <p>Olympia v Apoel 10.00am Aylands Open Space, Bullsmoor Lane, Enfield EN3 6TW</p> <p>New Salamis v Komi Kebir 2.00pm Broxbourne Stadium, Goffs Lane, Cheshunt, EN7 5QN</p>	<p>Second Division</p> <p>KLN v Brotherhood 10.30am Broomfield Park, Broomfield Lane, London N13 4HE</p> <p>All Saints v Achna 10.00am Aylands Open Space, Bullsmoor Lane, Enfield EN3 6TW</p> <p>Anorthosis v Pantel 1.30pm Old Cholmeleians FC, Hendon Wood Lane, Mill Hill, NW7 4HR</p> <p>Pendayia v Arachne 10.15am Town Mead Leisure Park, Brooker Road, Waltham Abbey, Essex, EN9 1JH</p> <p>Asha v Maronites 10.00am Southbury Leisure Centre, 192 Southbury Road, Enfield EN1 1YP</p>
---	--



KOPA Predictions

 Bambos Georgiou 1st Division Apoel 2nd Division Pendayia	 George Michaelides 1st Division N. Salamis 2nd Division KLN	 Petros Michael 1st Division Tripimeni 2nd Division Brotherhood	 Vasos Costi 1st Division N. Salamis 2nd Division Arachne
 Andy Nicolas 1st Division Tripimeni 2nd Division Brotherhood	 Tasos Papaloizou 1st Division Apoel 2nd Division Arachne	 Angelos Kouloumanou 1st Division Rizokarpasso 2nd Division Arachne	 Andy Savva 1st Division Centinkaya 2nd Division Pendayia

Festive fun at the KOPA Seven a side tournament in memory of Christos Petrides



The Seven a side tournament in memory of the late former Chairman of Omonia Costas Petrides took place on Sunday at the Aylands Open Space, Bullsmoor Lane, Enfield. Most of the clubs took part in the fun festive prelude to the start of the KOPA League season and Omonia FC were there cooking up the Kebabs.

The competition was split into four groups with some shocks in the group stages Arachne beating Apoel 3-0 and Pendayia beating Tripimeni 2-0. The top two teams from each group went into the quarter finals. Arachne, Olympia, Cetinkaya Cinar, Achna, Pendayia, Tripimeni, Livadia and Brotherhood. Tension was now building up in the late stages with Arachne defeating Livadia on penalties and Pendayia beating Olympia 1-0 leaving an all second division

Cup final between Arachne and Pendayia and what a close final it was although both teams players were tired they gave their all with great end to end exciting football, going into extra time and then penalties with Arachne coming out cup winners 3-2 on penalties. The cups and medals were presented to the teams of Arachne and Pendayia by Pantelitsa Petrides the wife of the late Christos Petrides.

Results

<p>Group A</p> <p>Apoel 1 Asha 0 Arachne 3 Apoel 0 Olympia 0 Arachne 1 Asha 0 Olympia 2 Olympia 2 Apoel 0 Arachne 1 Asha 1</p> <p>Group B</p> <p>KLN 0 Achna 3 Cetinkaya Cinar 4 KLN 0 Achna 1 Pantel 0 KLN 1 Pantel 0 Pantel 0 Cetinkaya Cinar 0 Cetinkaya Cinar 2 Achna 0</p> <p>Group C</p> <p>Pendayia 0 Komi Kebir 1 Komi Kebir 0 Tripimeni 2 Pendayia 2 Tripimeni 0</p>	<p>Group D</p> <p>Livadia 2 Brotherhood 1 Omonia 0 Livadia 2 Maronites 1 Omonia 1 Brotherhood 1 Maronites 0 Livadia 1 Maronites 0 Omonia 0 Brotherhood 3</p> <p>Quarter Finals</p> <p>Arachne 1 Achna 0 Cetinkaya Cinar 1 Olympia 2 Pendayia 2 Brotherhood 1 Livadia 3 Tripimeni 1</p> <p>Semi Finals</p> <p>Arachne 1 Livadia 1 Arachne won on penalties Olympia 0 Pendayia 1</p> <p>Final</p> <p>Arachne 0 Pendayia 0 after extra time Arachne won on penalties</p>
--	--



Αρχίζει σήμερα η σύνοδος των G20

Εν μέσω της συριακής κρίσης

Οι ηγέτες των χωρών - μελών της Ομάδας των Είκοσι (G20) θα συναντηθούν σήμερα και αύριο στην Αγία Πετρούπολη, φιλοξενούμενοι της Ρωσίας, στα πλαίσια της συνόδου κορυφής των G20. Με τη Συρία να βρίσκεται στην κορυφή της ατζέντας, η σύνοδος αναμένεται πως θα πραγματοποιηθεί σε ηλεκτρισμένη ατμόσφαιρα.

Πρωταγωνιστές της συνόδου προβλέπεται πως θα είναι ο Μπάρακ Ομπάμα και ο Βλαντιμίρ Πούτιν. Εντύπωση προκαλεί το γεγονός ότι εκτός από τους ηγέτες των κρατών - μελών G20, αυτή τη φορά θα παρευρεθούν στη Σύνοδο Κορυφής και Υπουργοί Εξωτερικών, αν και δεν το συνηθίζουν, προκειμένου να συζητήσουν για το Συριακό.

Ο Πρόεδρος των ΗΠΑ πρόκειται να συζητήσει το θέμα της Συρίας με τον Ρώσο Πρόεδρο (ίσως και τετ-α-τετ), γεγονός που επιβεβαίωσε εξάλλου ο επικεφαλής της αμερικανικής διπλωματίας Τζον Κέρι μιλώντας στην Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέ-

σεων της Γερουσίας. Ο Αμερικανός Υπουργός σημείωσε ακόμη ότι Ουάσινγκτον και Μόσχα ήδη συνεργάζονται για την επίλυση της συριακής κρίσης, επισημαίνοντας τις κοινές προσπάθειες Αμερικανών και Ρώσων να φέρουν στο τραπέζι των

τάσταση στη Συρία, συνέχισε. Χθες, εξάλλου, δόθηκε «πράσινο φως» στον Αμερικανό Πρόεδρο να κάνει χρήση στρατιωτικής ισχύος κατά της Συρίας. Την ίδια ώρα, ο Ρώσος Πρόεδρος δήλωσε ότι δεν αποκλείει το ενδεχόμενο συμμετοχής σε στρατιωτική

κυβερνήσεων των σημαντικότερων ανεπτυγμένων και αναπτυσσόμενων οικονομιών του πλανήτη αναμένεται ότι θα συζητήσουν σχετικά με την κατάσταση της παγκόσμιας οικονομίας και να εξετάσουν τη λήψη μέτρων για την αντιμετώπιση της συνεχιζόμενης οικονομικής κρίσης που πλέον μεταφέρεται στις αναπτυσσόμενες χώρες, στις οποίες καταγράφεται σημαντική επιβράδυνση της ανάπτυξης και πλήττονται τα εθνικά νομίσματα.

Η ομάδα των G20 αποτελείται συνολικά από 20 μέλη. Αποτελείται από 19 χώρες και την ΕΕ. Τα κράτη μέλη είναι η Αργεντινή, η Αυστραλία, η Βραζιλία, ο Καναδάς, η Κίνα, η Γαλλία, η Γερμανία, η Ιταλία, η Ινδία, η Ινδονησία, η Ιαπωνία, το Μεξικό, η Δημοκρατία της Κορέας, η Ρωσία, η Σαουδική Αραβία, η Νότια Αφρική, η Τουρκία, το ΗΒ και οι ΗΠΑ. Όλα τα μέλη αντιπροσωπεύουν περίπου το 90% του παγκόσμιου ΑΕΠ, το 80% του παγκόσμιου εμπορίου και τα δύο τρίτα του παγκόσμιου πληθυσμού.



διαπραγματεύσεων τις εμπόλεμες πλευρές.

Η Ρωσία «αναζητεί σοβάρ» μια διέξοδο και «συνεργάζεται», τόνισε. «Ας ελπίσουμε ότι στη σύνοδο (η Ρωσία) μπορεί να αλλάξει στάση», όταν ο Ομπάμα θα παρουσιάσει στον Πούτιν τις πληροφορίες που διαθέτει για την κα-

παρέμβαση στη Συρία. Πολιτικοί αναλυτές εκτιμούν ότι οι αντιπαραθέσεις των δυο τους ίσως μετριαστούν σε σχέση με τις προβλέψεις των προηγούμενων ημερών.

Τι άλλο θα συζητηθεί

Πέραν από το θέμα της Συρίας, οι αρχηγοί κρατών και

ΠΑΜΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ

Ο Πρόεδρος Αναστασιάδης στο Λονδίνο

Ο Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας Νίκος Αναστασιάδης θα βρίσκεται στο Λονδίνο την Παρασκευή 20 Σεπτεμβρίου, καθοδόν προς τη Νέα Υόρκη.

Η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία Ηνωμένου Βασιλείου θα διοργανώσει παμπαραοικιακή συγκέντρωση στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, στο Wood Green του βόρειου Λονδίνου, στις 8.00 το βράδυ.

Ο Πρόεδρος Αναστασιάδης θα ενημερώσει την Παροικία για τις τελευταίες εξελίξεις στο Κυπριακό και την οικονομία.



Ο ΓΓ ΤΟΥ ΟΗΕ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΡΙΑ

«Η χρήση βίας είναι παράνομη»

Ο Γενικός Γραμματέας των Ηνωμένων Εθνών Μπαν Γκι-Μουν προειδοποίησε χθες για τους κινδύνους που συνεπάγεται η ενδεχόμενη ανάληψη στρατιωτικής δράσης προς «παραδειγματισμό» της Συρίας, τονίζοντας ότι η χρήση βίας θεωρείται νόμιμη μόνο όταν γίνεται για λόγους αυτοάμυνας ή εάν έχει την έγκριση του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ.

«Θα πρέπει να αναλογιστούμε τις συνέπειες που θα είχε μια τιμωρητική ενέργεια στις προσπάθειες που καταβάλλονται για να αποφευχθεί η περαιτέρω αιματοχυσία και να διευκολυνθεί η εξεύρεση

πολιτικής λύσης στην κρίση», είπε ο Μπαν Γκι-Μουν, μιλώντας σε δημοσιογράφους.

Ο ΓΓ του ΟΗΕ σημείωσε πάντως ότι εάν οι επιθεωρητές του ΟΗΕ επιβεβαιώσουν ότι έγινε χρήση χημικών όπλων στη Συρία, τα μέλη του Συμβουλίου Ασφαλείας θα πρέπει να ξεπεράσουν τις διαφορές τους και να ενωθούν για να αναλάβουν δράση.

«Εάν επιβεβαιωθεί η χρήση χημικών όπλων από οποιονδήποτε συνθήκες, αυτό θα συνιστά μια σοβαρή παραβίαση των διεθνών συμβάσεων και ένα εξοργιστικό έγκλημα πολέμου. Οι δράστες θα πρέπει να οδηγηθούν ενώπιον της δι-

καισύνης, δεν πρέπει να υπάρξει ατιμωρησία», τόνισε.

«Το Συμβούλιο Ασφαλείας έχει καθήκον να προσπεράσει το αδιέξοδο όπου έχει βρεθεί (...) Αυτή η κλιμάκωση (της βίας) θα πρέπει να σημάνει το καμπανάκι για τη διεθνή κοινότητα. Πρέπει να βάλουμε ένα τέλος στις θηριωδίες που συνεχίζει να υφίσταται ο συριακός λαός», συνέχισε, επισημαίνοντας ότι οι χώρες-μέλη θα πρέπει να αναζητήσουν μια πολιτική λύση.

Ο Μπαν Γκι-Μουν χαίρεται επίσης την απόφαση του Προέδρου των ΗΠΑ Μπαράκ Ομπάμα να ζητήσει την άδεια του Κογκρέσου για μια επέμβαση στη Συρία, λέγοντας ότι



ελπίζει η διαδικασία αυτή να αποφέρει «καλά αποτελέσματα».

Σύρος πρεσβευτής: Τυχόν επίθεση θα ήταν παράνομη

Η ανάληψη στρατιωτικής δράσης από τις ΗΠΑ εναντίον της Συρίας θα ήταν μια παράνομη επίθεση, με βάση το Χάρτη Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων του ΟΗΕ, υποστήριξε εξάλλου ο Σύρος πρεσβευτής στον Οργανισμό, Μπασάρ Τζααφάρι.

«Το θέμα δεν σχετίζεται με έναν πόλεμο εναντίον της Συρίας, αφορά μια επίθεση. Για εμάς, δεν αφορά ένα στρατιωτικό πλήγμα που θα προέλθει από εδώ ή από εκεί, το ζήτημα είναι μια επίθεση που θα πλήξει όλο το συριακό λαό», είπε ο Τζααφάρι.

«Δεν είμαστε πολεμοκάπηλοι, είμαστε ένα ειρηνικό έθνος. Είμαστε όλοι θύματα της κλιμάκωσης της κατάστασης», κατέληξε.

Βομβιστικές επιθέσεις στο Ιράκ



Τουλάχιστον 36 άνθρωποι βρήκαν το θάνατο την Τρίτη το απόγευμα σε βομβιστικές επιθέσεις με παγιδευμένα με εκρηκτικά αυτοκίνητα σε διάφορα σημεία της Βαγδάτης, κυρίως σε οδικά προάστια της πρωτεύουσας, ανακοίνωσε η αστυνομία και μετέδωσαν ιρακινά μέσα ενημέρωσης.

Συνολικά, ο αριθμός των θυμάτων σε όλη τη χώρα ανέρχεται σε τουλάχιστον 42 νεκρούς. Ακόμη δεν έχει γίνει γνωστό ποιος βρίσκεται πίσω από τις βομβιστικές επιθέσεις στην πρωτεύουσα, οι οποίες όμως μοιάζουν να ήταν συντονισμένες. Πάντως το τελευταίο διάστημα οι σουνίτες αντάρτες - ιδίως όσοι συνδέονται με τα παρακλάδια της αλ Κάιντα στη χώρα - έχουν πολλαπλασιάσει τις επιθέσεις τους κατά της Κυβέρνησης, η οποία ελέγχεται από τις σιιτικές πολιτικές δυνάμεις.

Περίπου 800 άνθρωποι έχασαν τη ζωή τους τον Αύγουστο στο Ιράκ, σύμφωνα με τον ΟΗΕ, με πάνω από το ένα τρίτο εξ αυτών να έχουν βρει το θάνατο από φονικές επιθέσεις στη Βαγδάτη. Η έξαρση της αιματοχυσίας, 18 μήνες μετά την αποχώρηση των αμερικανικών στρατευμάτων από τη χώρα, έχει πολλαπλασιάσει τις ανησυχίες για αναζωπύρωση του διαδογματικού πολέμου στο Ιράκ.



Αφοσιωμένη στην επίτευξη διπλωματικής λύσης στη Συρία παραμένει η βρετανική Κυβέρνηση, δήλωσε από το βήμα της Βουλής

Διπλωματική λύση στη Συρία επιδιώκει η Βρετανία

των Κοινοτήτων ο Υπουργός Εξωτερικών Γουίλιαμ Χέιγκ.

«Είναι ακόμα συντριπτικά τα επιχειρήματα υπέρ μιας ειρηνευτικής διάσκεψης στη Γενεύη και θα συνεχίσουμε να εργαζόμαστε προς αυτή την κατεύθυνση», ανέφερε χαρακτηριστικά ο επικεφαλής της βρετανικής διπλωματίας.

Πρόσθεσε ότι το Λονδίνο είναι πρόθυμο να ξεκινήσει συνομιλίες με το Ιράν, βασικό σύμμαχο της Συρίας, αλλά ότι η Τεχεράνη θα πρέπει να επιδείξει δέσμευση σε μια επο-

κοδομητική διευθέτηση της κρίσης. Ο κ. Χέιγκ απέρριψε επίσης τη σύσταση των Εργατικών να καταστεί η Συρία επίκεντρο της κύριας συνόδου του G20 λέγοντας ότι το πρόβλημα δεν είναι το πλαίσιο των συζητήσεων, αλλά ότι οι συζητήσεις δύομισι ετών δεν έχουν καρποφορήσει.

Εν τω μεταξύ, ο Αμερικανός βετεράνος στρατηγός Τζακ Κιν, πρώην Υπαρχηγός του στρατού των ΗΠΑ, δήλωσε στο ραδιόφωνο του BBC ότι ο Πρόεδρος Ομπάμα σχε-

διάζει μία πιο διευρυμένη επέμβαση στη Συρία από την απλή υποβάθμιση της ικανότητας του καθεστώτος να χρησιμοποιεί χημικά όπλα. Επικαλούμενος δύο γεωρυσιαστές που είχαν συνάντηση με τον Μπαράκ Ομπάμα, ο Αμερικανός στρατηγός είπε ότι παράλληλος σκοπός θα είναι η ενίσχυση των αντιπολιτευόμενων δυνάμεων με στρατιωτική εκπαίδευση. Αυτή αναμένεται να γίνει στο έδαφος της γειτονικής Ιορδανίας. Ο στρατηγός Κιν σημείωσε πάντως

ότι στους στόχους της αμερικανικής επιχειρήσης δεν περιλαμβάνεται η ανατροπή του Μπασάρ Αλ Ασαντ.

Παράλληλα οι Εργατικοί της βρετανικής αντιπολίτευσης φέρονται να έχουν υιοθετήσει πιο αυστηρά κριτήρια για την έγκριση στρατιωτικής δράσης στη Συρία σε περίπτωση που το θέμα ανακύψει ξανά στη Βουλή των Κοινοτήτων. Πηγή του κόμματος δήλωσε στην Guardian ότι η κατάσταση πρέπει να αλλάξει πολύ σημαντικά δίνοντας ως παράδειγμα μία απευθείας απειλή για την εθνική ασφάλεια της Βρετανίας ή την απόκτηση μεγάλης ποσότητας χημικών όπλων από την Αλ Κάιντα.